

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

LA NACION

AÑO XXXIX — DOMINGO 10 DE JULIO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15. — N.º 13.731

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA	Páginas 1, 2, 3	DEPORTES	Páginas 11, 12, 13 y 14
REDACCION	4	PROVINCIALES	15
SOCIAL	5 y 6	TEATROS	16 y 17
CLASIFICACION	7	MAGAZINE	18
TURF	8 y 9	SUPLEMENTO DOMINICAL	19
POLICIA	10	CAL	Página 1 al 13

TIEMPO PARA SANTIAGO:
 INESTABLE, CON NIEBLA MATUTINA
 TEMPERATURA DE AYER:
 MÁXIMA: 18° grados C. a las 7 horas 15 minutos.
 MÍNIMA: 10° grados C. a las 7 horas 45 minutos y se pondrá a las 11 horas 40 minutos — La Luna salió a las 21 horas 19 minutos y se pondrá a las 11 horas 14 minutos del día 11.
 FASE: CUARTO CRESCIENTE el día 12.

RESUELTOS CONFLICTOS DE CORREOS Y TRANSPORTES

A las 22 hrs. se reintegraron ferroviarios y a las 24 hrs. Correos y Telégrafos



Se firmaron las declaraciones que finalizan los paros

Después de nueve días de huelga, ayer, entre las 11 y 13 horas, quedaron definitivamente resueltos los conflictos de los personales de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, Empresa de Transportes Colectivos y Asociación Postal Telegráfica, cuando sus dirigentes nacionales dieron seguridades a las autoridades representativas del Gobierno de que ordenaría a las bases el reintegro a sus actividades en todo el país.

La ETCE.— Los primeros en acceder a los planteamientos del Gobierno fueron los dirigentes de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado (ETCE). Este paso se advertía desde el viernes en la noche, cuando se estableció contacto entre este gremio y sus jefes inmediatos, así como con mediadores que sirvieron de "puente de plata" para atenuar las diferencias que separaban a los dirigentes gremiales con los representantes de la autoridad.

La reunión que los dirigentes sostuvieron con el general Raúl Labarca y el Director de la ETCE en el vagón que sirvió de sede al Comando Militar, y que duró desde las 23.30 hrs. del viernes hasta la madrugada de ayer sábado, fue decisiva, faltando solamente darle forma y contenido a algunos detalles que fueron satisfactorios para ambas partes, en una reunión celebrada ayer alrededor de las 10.30 horas. Así quedó resuelto, entonces, el conflicto con

Firman en la Empresa de Transportes

El presidente de la Asociación de Obreros y Empleados de la Empresa de Transportes Colectivos (ETCE), don Alfredo Barrera, se impone de las condiciones de la declaración para suspender la huelga indefinida y regresar al trabajo. En el primer plano, a la derecha, el Director General de los servicios, don Ernesto de la Fuente y el abogado de la Asociación don Oscar Weiss.

GOBIERNO DEFENDERA EN EL CONGRESO SU PROYECTO SOBRE DELITO ECONOMICO

Será respaldado poder adquisitivo de sueldos y salarios

M. FONTECILLA IRA A LA CAMARA

El Ministro de Justicia señor Mariano Fontecilla, fue encomendado por el Consejo de Gabinete para que exponga los puntos de vista del Gobierno, en el Congreso Nacional, sobre el proyecto que sanciona el Delito Económico y las reformas, que en defensa del pueblo serán introducidas a la Ley de Arrendamientos y la Ley de Arrendamientos con la congelación de los precios de los artículos vitales o de consumo indispensable, complementarán el proyecto de ley de Escala Única de Sueldos elaborado por el Ejecutivo.

Estos acuerdos fueron adoptados en la mañana de ayer, durante la sesión del Consejo de Gabinete, en la que también se trató la solución del conflicto en la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y sobre la permisión de reducir los gastos de servicios en el exterior. Igualmente se reiteró que los Ministros



El dirigente nacional de la Asociación Postal Telegráfica, don Jorge Ayares, es informado por el diputado don Aníbal Zúñiga Fontecilla, del resultado de la entrevista sostenida momentos antes con el Ministro del Interior, don Osvaldo Kech, y que franquea las posibilidades de superar el conflicto que duraba ya nueve días. En la foto, también aparece el diputado Meléndez.



En el 73.º aniversario de la epopeya

Un solemne homenaje rindieron ayer a los Héroes de La Concepcion las Fuerzas Armadas. Una sección de la Escuela Militar concurre al monumento erigido a la memoria de esa pléyade de chilenos que ofreció sus vidas en una memorable y heroica jornada en defensa de la patria. El coronel Renato de la Cerda, en representación de la Comandancia de la Guarnición, dirigió este patriótico homenaje y depositó una hermosa ofrenda floral al pie del monumento, como símbolo de eterna recordación del Ejército a los compañeros de armas caídos en una de las más gloriosas gestas de nuestra historia. En la foto, cadetes de la Escuela Militar llegan a rendir honores durante la solemne ceremonia de ayer.

Hoy llega a Santiago el Rector de la Univ. de Concepción

Hoy a las 18.30 horas, llegará a la capital el Rector de la Universidad de Concepción, señor Enrique Molina.

El Rector de la Universidad penquista viene acompañado del tesorero de dicho plantel de enseñanza señor Ernesto González y del gerente de la Lotería de Concepción, señor Carlos Roca.

El viaje del señor Molina y de sus acompañantes obedece al propósito de entrevistarse con algunos parlamentarios respecto al proyecto de crear una Lotería en Valdivia.

El señor Molina, ofrecerá mañana, a las 18 horas, una entrevista a la prensa en el Hotel Carrera, a fin de informar a la prensa sobre este particular y sobre las incidencias de la Universidad.

SOLEMNE HOMENAJE A LOS HEROES DE LA CONCEPCION

Ofrenda floral en el monumento

Un solemne homenaje rindieron ayer, a las 10.30 horas, las Fuerzas Armadas a los héroes de La Concepcion frente al monumento que se les ha erigido en la Alameda Bernardo O'Higgins.

A las 10.30 horas, se encontraban formados en línea, en el costado este del monumento, una sección de la Escuela Militar, la que en el momento oportuno, rindió los honores correspondientes al representante del Comandante de la Guarnición, coronel don Renato de la Cerda González.

Se dio término a la ceremonia con la marcha "Adios al Sepulcro de Linea". Un numeroso público presenció la corte pero solemne ceremonia en homenaje a los héroes de La Concepcion.

INSTALARAN FABRICA PORTATIL DE SILOS

El Ministerio de Economía autorizó la instalación en el país de una fábrica portátil para la construcción de silos, cuya característica será su estructura de una sola pieza. La firma favorecida pertenece al señor Gustavo Boethig que, según se informó en el Ministerio, gira con fuertes capitales.

ESTACION SERRANO 282 FONONO 89012

SERVICIO A DOS PASOS DE ALAMEDA

"CITROEN"

ROGELIO KONIG-ROBERT R.

MECANICA — AJUSTE — AFINAMIENTO — ELECTRICIDAD BOBINADOS — DINAMOS — DESABOLLADURA — PINTURA ENGRASE — LAVADO

EN LA RUTA DE LOS CONDORES

Música, Arte, Literatura, Bellezas Naturales, Grandes Figuras, Informaciones Generales, Entrevistas, etc. Todos los DOMINGOS a las 22 horas.

Radios: CORPORACION, de Santiago. BELGRANO, de Buenos Aires. CARVE, de Montevideo. AMERICA, de Lima. ILLIMANI, de La Paz.

Presenta **LINEA AEREA NACIONAL**

LAN

CHILE

CONOZCAMOS MAS PARA QUE NOS APRECIEMOS MEJOR

HOMENAJE A LA CONCEPCION EN C. DE VETERANOS

En el Círculo de Veteranos del 70 y Oficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas, tuvo lugar ayer un almuerzo en celebración del 73.º aniversario del Combate de La Concepcion, y de la recepción como socio del Círculo, del señor Carlos Ochoa Dickenson. Desaron de la palabra, en ambas conmemoraciones, el coronel (R) don Luis Alfredo Arenas, el coronel (E) don Juan Miranda Suárez, don Nefelí Molina, don Aníbal Bravo Kendrick y el mayor don Ramón Fernández Saint Jean, quienes recordaron las glorias del Ejército y su actuación en las filas de la institución, honrando al mismo tiempo la memoria de los que cayeron en la heroica acción de guerra. Asistieron los señores Luis Alfredo Arenas, don Roberto Frezzu, don Carlos Ochoa Dickenson, don Ramón Fernández Saint Jean, don Juan Miranda Suárez, don Nefelí Molina, don Víctor Miranda Suárez, don Víctor Aníbal Bravo Kendrick.

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

OTRO GOOOOOL...! DE fermin!

Fermin, el As de los precios bajos... golea siempre a la Competencia

POLLA DEL FUTBOL GRATIS

ABRIGOS FORRADOS EN SEDA, PARA CABALLERO, A \$ 2.800. — CONCURSO DEPORTIVO LA NACION auspiciado por fermin ASTRERIA 685

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS



REGRESO AYER LA MARINERIA

Después de haber cumplido una abnegada labor en la capital, emprendió ayer su regreso a Valparaíso el equipo de marinería. Esta fracción de la Armada prestó una eficaz cooperación en las huelgas y paro del día 7, controlando el normal funcionamiento de las plantas de electricidad, teléfonos y radiotelefonos. Gracias a su patriótico esfuerzo, estos tres servicios vitales funcionaron sin interrupción, ganándose por ello el reconocimiento de toda la ciudad de Santiago. En el grabado, algunos oficiales y marineros, en los momentos de su llegada a la Estación Mapocho, para regresar al puerto.

Dirigentes de Compañía Pesquera visitaron ayer al Jefe del Estado

En la mañana de ayer fue recibida en audiencia especial por S. E. el Sr. Benigno Barria, vicepresidente de la Compañía Pesquera "Benignato y Cia. Ltda.", una delegación en Chile, acompañada del Sr. Ministro de Agricultura y Funcionarios de esa compañía.

Durante esta entrevista, la señorita Bernartha dio a conocer a S. E. los planes de dicha compañía, que asimismo le informó que ya contaban con barcos pesqueros, embarcaciones auxiliares, frigoríficos y maquinarias, en general, y que sólo necesitaban que el Supremo Gobierno les diera las facilidades del caso, a ob-

Una declaración del Ministro Secretario General de Gobierno

"La Escala Única de Sueldos está encuadrada dentro del espíritu de estricta justicia que ha orientado en todo momento la política social del Gobierno del General Ibáñez", dijo a mediodía de ayer el Ministro Secretario General de Gobierno, subsecretario don Joaquín Martínez Arenas.

Al informar sobre los acuerdos del Consejo de Gabinete, dijo a los periodistas que los juicios que se emitan sobre este proyecto del Ejecutivo, tendiente a corregir injusticias en materia de sueldos públicos, muchas veces estaban errados ya que se expresaban sin mayores antecedentes y sin conocer la versión exacta de esta iniciativa.

"Este proyecto que pronto irá al Congreso Nacional — agregó el Sr. Martínez Arenas— representa la más equitativa y justa posición para normalizar y hacer justicia al sector más modesto de los Trabajadores del Estado".



El Alto Mando Militar en los Ferrocarriles

El Alto Mando Militar que tuvo a cargo el control de la huelga ferroviaria, y que presidió el general don Raúl Labarca Carmona, discute con el Director General de los Ferrocarriles, señor Fernando Cruchaga Santa María, el memorándum de solución presentado por el gremio ferroviario, impase ésta, que quedó solucionada ayer. Entrevistado el general Labarca, manifestó: "Felizmente se ha puesto fin a este conflicto que tanto perjuicio ha hecho al país, dentro de la justicia y autoridad militar".

Gobierno defenderá...

(De la primera página) no reciban a ningún dirigente de las huelgas, si previamente el personal no se reintegra a sus labores.

EL CONSEJO DE GABINETE. — La Secretaría General de Gobierno, al informar sobre la sesión del Consejo de Gabinete celebrado de 11.25 a 13.15 horas, de ayer, presido por el Excmo. Sr. Benigno Barria, dijo que en esta oportunidad se habían tratado todas las materias relacionadas con los conflictos pendientes en el campo gremial.

Agregó que se acordó encomendar al Ministro de Justicia Sr. Mariano Fontecilla, que tomara a su cargo la exposición y defensa en el Congreso Nacional del proyecto de ley del Ejecutivo, para el cual se solicitó el trámite constitucional de la urgencia, que sanciona el Delito Económico.

La aprobación de esta iniciativa del Gobierno permitirá asegurar el poder adquisitivo de los sueldos del sector privado y público, y que contempla severas sanciones contra la especulación y otros delitos económicos.

Este Secretario de Estado asumirá también la defensa de las indicaciones del Gobierno, que introduce reformas sustanciales en la Ley de Arrendamientos, las que constituyen una sólida defensa de los arrendatarios de escasos recursos, limitan los lanzamientos y los aumentos de los cánones que perciben los propietarios.

REDUCCION DE VIAJES AL EXTERIOR. — En el Consejo de Gabinete hubo acuerdo para que cada uno de los Secretarios de Estado viajara a la próxima sesión, una nómina de los funcionarios que se encuentran viajando en comisión de servicio en el exterior y el detalle de los gastos que estos viajes irrigan al Erario.

Estas comisiones de servicio serán recalificadas por el Consejo de Gabinete y sólo se aceptarán los viajes que tengan una indispensable justificación. El resto de estas comisiones será suspendido de inmediato.

Finalmente se informó que en la sesión que tendrá mañana lu-

nes del Consejo de Gabinete, el Ministro de Economía presentará el texto del articulado de orden económico con que se complementará el proyecto de ley de escala única de sueldos.

DECLARACIONES DE LOS MINISTROS. — A la salida del Consejo de Gabinete fueron entrevistados por los periodistas los Ministros de Economía, don Arturo Zúñiga Latorre; el de Defensa Nacional, coronel don Benjamín Videla Vergara y el de Trabajo, general don Eduardo Yáñez Zavala.

El Ministro Zúñiga informó que se había continuado tratando en el Consejo la complementación del proyecto de Escala Única, sobre lo que informaría mañana lunes.

Agregó que se podía considerar virtualmente resuelto el conflicto en la Empresa de Transportes Colectivos del Estado y que estimaba que más tarde (cerca las 13.35) quedaría resuelto el conflicto del personal de los Ferrocarriles del Estado.

Dijo finalmente, mientras se dirigía a su despacho del Ministerio de Economía, que se reuniría con los empleados de los ferrocarriles, en la redacción definitiva de las iniciativas de orden económico con que se complementaría el proyecto de escala única.

MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL. — Por su parte el Ministro de Defensa, coronel Videla Vergara, expresó que consideraba un hecho que sería solucionado ayer tarde el conflicto ferroviario.

Minutos después el Ministro Secretario General de Gobierno confirmó esta noticia y dio a conocer que los personales de los Servicios de los Ferrocarriles del Estado habían acordado volver a sus labores, dándose solución de esta manera al conflicto que tenía paralizadas las comunicaciones ferroviarias desde el viernes anterior.

El personal aceptó la proposición de la Empresa y del Gobierno en este sentido. La vuelta al trabajo fue comunicada ayer tarde al país por una cadena nacional de emisoras, solicitada por los dirigentes, a la Secretaría General de Gobierno y a la Dirección de Informaciones del Estado.

COMUNICADO DE LA LEGACION DE LA REPUBLICA DE CHECOSLOVAQUIA EN BUENOS AIRES

LA LEGACION DE LA REPUBLICA DE CHECOSLOVAQUIA EN BUENOS AIRES, informa a los ciudadanos checoslovacos en la República de Chile, sobre la decisión del Presidente de la República de Checoslovaquia, del 9 de mayo de 1955, referente a la am-

nistía promulgada por motivo de la celebración del X Aniversario de la Liberación. La amnistía se extiende también a los ciudadanos checoslovacos en el extranjero.

Según el artículo VII de la resolución aludida, se perdona el delito de abandono del territorio de la República a aquellas personas que bajo la influencia de la propaganda enemiga, abandonaron, sin permiso, el territorio de la República, en el caso de que regresen al territorio de la República en el período de seis meses a partir de la fecha de promulgación de la amnistía.

Las solicitudes para obtener el permiso de regreso y la documentación correspondiente se reciben en la Legación de Checoslovaquia en Buenos Aires, Callao 1175, T. E. 41-4098, de lunes a viernes, de 9 a 12. En las oficinas de la Legación se darán todos los informes al respecto.

Buenos Aires, 8 de junio de 1955.



Aceptan la vuelta al trabajo

Instante en que la directiva del gremio ferroviario, que preside el señor Manuel Collao, pone fin al movimiento huelguístico que se prolongó los Ferrocarriles del Estado, durante 10 días. El personal se reintegró a sus labores a las 22 horas.

RESUELTOS... (De la primera página)

la ETCE, que había logrado negociar separadamente su caso.

EN LOS FF. CC. DEL E. — El conflicto con los empleados y obreros ferroviarios fue superado poco antes de las 12 horas de ayer, durante una reunión celebrada en la Estación Alameda, y a la que asistieron el general don Raúl Labarca, interventor Militar de los FF. CC. del Estado, el Director General de los FF. CC. del E., los dirigentes señores Manuel Collao y Celestino Portugal Linares, y otros.

Alrededor de las 13 horas se dio a conocer que los dirigentes de la Federación Industrial Ferroviaria y de la Unión de Obreros Ferroviarios solicitaron una cadena nacional de emisoras, a las 15 horas, para llamar a sus afiliados a lo largo del país a que se reintegren a sus actividades.

CORREOS Y TELEGRAFOS. — La rápida negociación que dio como resultado la solución del conflicto de los personales de Correos y Telégrafos se produjo a las 13 horas, casi empujados por los acontecimientos de la mañana.

PROMESA DEL GOBIERNO. — La citada resolución, anticipándose a lo que podría determinar la asamblea que se hallaba en reunión permanente se produjo cuando los diputados señores Aníbal Zúñiga, Jorge Meléndez, Fernando Pizarro y Roberto Flores, que estaban sirviendo de mediadores, recibieron formales promesas del Gobierno de que el problema de los personales de Correos y Telégrafos sería estudiado y resuelto "en la mejor forma posible".

REUNION CON EL SEÑOR KOCH. — En efecto, desde antes de las 12 horas, los parlamentarios antes citados se hallaban reunidos con el Ministro del Interior, don Osvaldo Koch, en Morandé 80. Al filo de las 13 horas, apareció en la puerta de la residencia particular del Presidente de la República el diputado don Aníbal Zúñiga Fontecilla, quien mostró orgulloso una carta a los periodistas, a la vez que anunciaba que el conflicto de Correos y Telégrafos estaba virtualmente resuelto.

TEXTO DE LA CARTA. — La carta que fue entregada a los periodistas de un representante de la prensa, decía: "En los servicios de Correos y Telégrafos continúa el normal funcionamiento".

Señores Aníbal Zúñiga, Jorge Meléndez, Fernando Pizarro, y Roberto Flores. — Presente.

De acuerdo con lo conversado con ustedes en el día de ayer, me es grato manifestarles que el Supremo Gobierno recibe con satisfacción la voluntad sincera de los dirigentes de los Ferrocarriles del Estado, en tanto éstos se reintegren a sus labores, para dar solución a sus peticiones económicas en la mejor forma posible.

Saluda atentamente a ustedes. — Osvaldo Koch, Ministro del Interior".

CADENA PARA LAS 18 HORAS. — Los dirigentes de la Asociación Postal, Telegráfica y Telefónica, recibieron brevemente con los parlamentarios, quienes les reiteraron las seguridades por el Ministro señor Koch, de la buena voluntad y sinceros deseos del Gobierno de solucionarles justiciera sus problemas.

Acto seguido conversaron, brevemente, entre ellos. A los pocos minutos, el dirigente nacional don Jorge Ayares, se dirigió a los periodistas para decirles que se encontraba reunida y que, a las 18 horas, solicitaría que el Gobierno les proporcionara una cadena nacional de emisoras para instar a sus afiliados de todo el país a que regresaran a sus labores al turno de las 24 hrs. de anoche.

CIRCULAR TELEGRAFICA. — El señor Director General de Correos y Telégrafos, don Carlos Casanovas Damoines, ha dirigido al personal del Servicio que se encuentra en huelga, la circular siguiente: "Diríjome personal de Correos y Telégrafos del país para que, al momento de volver al trabajo habitual desde mañana primera hora, como medio no seguir perjudicando marcha de superiores intereses República, comercio, ciudadanía en general, privada importante factor de las comunicaciones. Punto. Hago este llamado seguro de que encontrará en los arraigados sentimientos del deber y de la responsabilidad de que siempre hizo gala personal Servicio. Punto. Sé que una vez reintegrados al trabajo el Supremo Gobierno reconocerá, razonablemente, pro-' blemas al Sr. Collao. Punto. Autoridades garantizarán libertad tránsito. Punto. Difunda este llamado intermedio prensa, radio loca-'

RETORNAN A SUS LABO- RES. — Después de diversas gestiones hechas por los dirigentes de los gremios de Transportes y de la Oficina S. T. en el día de ayer se puso fin a esta situación anormal. Los diferentes acuerdos tomados por los gremios fueron hechos en forma separada y con la intervención directa del Alto Mando Militar que había designado al Ejecutivo por este objeto, es así como el general Raúl Labarca Carmona, se mantuvo en su Cuartel General ubicado en un vagón de los Ferrocarriles en la Estación Central, hasta pasado las 19.30 horas, en que quedó solucionado el conflicto con los ferroviarios. Las diferentes instituciones estatales afectadas por este movimiento huelguístico se fueron reintegrando a sus labores en el siguiente orden: Ferrocarriles a las 22 horas, Correos y Telégrafos a las 24 horas, y la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, a las 13 horas.

UN PROFESOR POR CADA SEIS ALUMNOS EN LA U. DE ISRAEL

Ventitrés años antes del nacimiento oficial del Estado de Israel, surgió hace 30 años la Universidad Hebrea de Jerusalén, capital con 160.000 habitantes. Actualmente tiene 3.300 estudiantes y 500 profesores, proporción de un profesor por cada seis alumnos, lo que indica su moderna tendencia a la enseñanza individual. La dirige el famoso arqueólogo Benjamín Mazar, y forman parte de su cuerpo docente los catárticos mundialmente conocidos Martín Kuber, José Klausner, Bernardo Zondek, León Picard, y otros, este último especialista en estudios geológicos.

Consta la Universidad de seis facultades: Filosofía y Letras, Medicina, Derecho, Agronomía, Ciencias Económicas y Sociales, Física y Matemáticas. Entre sus muchos institutos de investigación, se destaca el dedicado a los estudios judaicos. Se están creando cátedras de Catolicismo, Islamismo y Budismo. Otra notable característica es que concurren a sus aulas estudiantes judíos, árabes y cristianos, y la Universidad de Israel es el centro de investigaciones científicas, filosóficas y técnicas más importante de la nueva nación. Bajo la dirección del profesor David Bergman y en combinación con el Gobierno francés, se hacen estudios especiales sobre la aplicación de la energía atómica con fines pacíficos.

Israel es un país joven que necesita ayuda de la ciencia. Su porvenir depende del esfuerzo de sus habitantes y de la investigación", nos afirmó ayer el doctor "Scopus".

El profesor David Bergman, jefe de la Oficina Latinoamericana de la Universidad, "Nuestra nación — agregó—

IN MEMORIAM

Ha dejado de existir don ALEJANDRO MUÑOZ NÚÑEZ, de 70 años, quien falleció el día 7 de julio, a las 11 horas, en la Iglesia de la Recoleta Franciscana (Recoleta esquina Andrés Bello).

Ruego a los que fueron sus amigos y a nuestras relaciones se sirvan acompañarnos en este acto religioso lo que agradeceremos de todo corazón.

La familia

ANDRÉS MUÑOZ NÚÑEZ

SUSPENDIERON REUNION PEQUEÑOS INDUSTRIALES

Los pequeños industriales de la comuna de Santiago, suspenden la reunión programada para hoy, y citan para el próximo domingo 17 a las 10 horas, en la Iglesia de la Recoleta Franciscana (Recoleta esquina Andrés Bello).

Ruego a los que fueron sus amigos y a nuestras relaciones se sirvan acompañarnos en este acto religioso lo que agradeceremos de todo corazón.

La familia

COMEDORES

Estilo Chippendale, Sheraton, Imperio, Normando, etc., etc., con sillas tapizadas en felpa, brocado y cretonas.

FACILIDADES DE PAGO

NICANOR MARTICORENA P. Moneda 778, esquina de San Antonio

RELOJES SUIZOS

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.

SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR SABADO ABIERTO TODO EL DIA ESTADO 91-5 PISO OF 501 AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONDO 69497

Pintores y escultores exponen mañana Sala de la U. de Chile

Mañana a las 10 horas inaugurada en la sala de exposiciones de la Universidad de Chile una exposición de pintores y escultores. Los autores de las obras expuestas son: María Corvalán, Juan Antonio Caceres, Augusto Reyes Heredia, y otros. La exposición se extenderá hasta el día 15 de julio. Los autores de las obras expuestas son: María Corvalán, Juan Antonio Caceres, Augusto Reyes Heredia, y otros. La exposición se extenderá hasta el día 15 de julio.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir don ALEJANDRO MUÑOZ NÚÑEZ, de 70 años, quien falleció el día 7 de julio, a las 11 horas, en la Iglesia de la Recoleta Franciscana (Recoleta esquina Andrés Bello).

Ruego a los que fueron sus amigos y a nuestras relaciones se sirvan acompañarnos en este acto religioso lo que agradeceremos de todo corazón.

La familia

ANDRÉS MUÑOZ NÚÑEZ

Ha dejado de existir don ALEJANDRO MUÑOZ NÚÑEZ, de 70 años, quien falleció el día 7 de julio, a las 11 horas, en la Iglesia de la Recoleta Franciscana (Recoleta esquina Andrés Bello).

Ruego a los que fueron sus amigos y a nuestras relaciones se sirvan acompañarnos en este acto religioso lo que agradeceremos de todo corazón.

La familia

ANDRÉS MUÑOZ NÚÑEZ

Ha dejado de existir don ALEJANDRO MUÑOZ NÚÑEZ, de 70 años, quien falleció el día 7 de julio, a las 11 horas, en la Iglesia de la Recoleta Franciscana (Recoleta esquina Andrés Bello).

Ruego a los que fueron sus amigos y a nuestras relaciones se sirvan acompañarnos en este acto religioso lo que agradeceremos de todo corazón.

La familia

ANDRÉS MUÑOZ NÚÑEZ

ASPECTOS DEL SUR DE CHILE



Kurt Schickelanz L. continuará su exposición...

Cuadro demostrativo de sueldos que ganará Correos y Telégrafos

Gobierno resolvió su problema económico con plena comprensión y justicia

Damos a conocer más adelante, un cuadro que demuestra claramente en qué forma se resolvió la huelga del personal de Correos y Telégrafos...

Table with columns: SITUACION ACTUAL, SOLUCION DEL GOBIERNO, PETICION DE LOS HUELGUISTAS. Rows include Director, Jefes de Departamento, Inspectores, etc.

SANTIAGO, 9 de julio de 1955.

Dirigentes de Empresa Pesquera con S. E.



S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, durante la visita que le hiciera en el día de ayer, dirigentes de la Sociedad Pesquera en formación...

DESMENTEN UNA NOTICIA RADIAL

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, Sr. Armando Ortiz Ramírez, ha enviado al director de Radio Nuevo Mundo...

RETRETA EN LA PLAZA DE ARMAS

En el quincuagesimo aniversario de la Plaza de Armas, el Orfeón de Carabineros, ofrecerá un espectáculo...

Fabricaban cecinas con carne de equino

El Delegado Provincial de la SAP, señor Fernando Echeverría Zerga, informó en la tarde de ayer que a raíz de algunas denuncias...

Celebran 63 años de enseñanza



Con diversos actos prosiguió ayer en Santiago, la conmemoración del 63.º aniversario de la fundación del Liceo de Aplicación N.º 3...

Cardenal José M. Caro elogió abnegada labor del doctor Exequiel González

Durante cincuenta años, el doctor Exequiel González Cortés, ha realizado una fecunda labor de bien social...

Educadores de Oxford-Ohio vienen a Santiago

El próximo martes llegará a nuestra capital el seminario latinoamericano de la Universidad 'Western College for Women'...

Concentración de vecinos de Poblaciones Callampas

Presidida por el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, señor Orlando Latorre González...

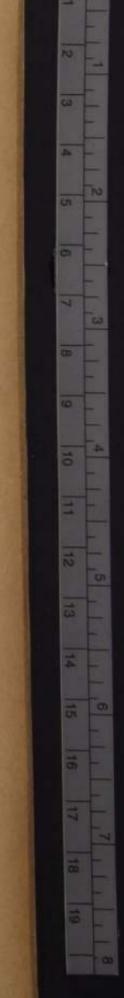
JAVIER ARRIETA CORREA ABOGADO. Bandera 140 K. — 4.º Piso — Dep. 5 — Fono 67112 — SANTIAGO —

NO HAGA EXPERIMENTOS... CUANDO QUIERA UN BUEN TERNO VAYA DONDE UN BUEN SASTRE. sastrería Argentina. LE HARÁ EL TERNO DE SU AGRADO 10 CUOTAS IGUALES. Bandera 763. A. DRINBERG.

Homenaje al LICEO DE APLICACION en su 63.º Aniversario. FASSLER HNOS. FABRICA DE TEJIDOS. THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9.

ABRIGOS PILOTOS. VARIEDAD y CALIDAD... MEDIDAS, CONFECCIONES. *GRAN SURTIDO PARA NIÑOS! Sastrería SPLENDID BANDERA 771. PARADIZ Y CIA.

COGNAC OTARD-DUPUY. Gusta... OTARD DUPUY, genuino cognac destilado de vinos escogidos. Conozca un delicioso 'trago largo' a base de Cognac OTARD DUPUY...



Mañana empezarian contactos entre jefes políticos y el Ministro Koch

El Presidente del Senado, don Fernando Alessandri, continuó ayer y proseguirá mañana sus gestiones, ante los jefes de los partidos políticos, tendientes a establecer contactos y armonía entre el Gobierno y los partidos, a fin de encauzar con criterio realista la situación económica del país.

Ayer en la mañana, el señor Alessandri declaró a la prensa:

Recibí el encargo del Gobierno, de buscar asistencia y apoyo para el pronto despacho de los proyectos económicos. Lo haré con agrado, y me trataré de servir al país y, en tal sentido, se trata de buscar armonía y comprensión entre los jefes de partidos y senadores para buscar armonía, solución y comprensión en el trato de los problemas nacionales.

Estas gestiones del Presidente del Senado, iniciadas a petición del Ministro del Interior, señor Osvaldo Koch, empezarán con conversaciones del señor Alessandri con los presidentes de los Partidos Conservador Unido, senador Coloma; Radical, senador Bossay; y Liberal, diputado Zepeda.

Estos tres dirigentes políticos aceptaron, según se informó, los contactos propuestos por el señor Alessandri, quien hablará con otros jefes de partidos en las próximas horas.

Estimase que las conversaciones entre el Ministro Koch y los jefes de partidos, pueden comenzar mañana. Las reuniones se efectuarán en la oficina de la Presidencia del Senado.

EL DELITO ECONOMICO TRATARÁ MAÑANA COMISION DEL SENADO

Para las 15 horas de mañana ha sido citada la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, con el objeto de estudiar el proyecto de Ley que legisla sobre el Delito Económico. Para la tramitación de esta iniciativa, que fue aprobada por la Cámara de Diputados, el Senado ha acordado la simple urgencia (despacho dentro de 30 días).

El Comité Ejecutivo Radical ha dado instrucciones al senador Humberto Álvarez, presidente de la Comisión, para que presente a una nueva sesión, destinada a una nueva discusión de la Ley de Defensa de la Propiedad, la sesión de esta tarde.

La sesión de esta tarde, fracasó por falta de quórum para tomar acuerdos.

EMBAJADOR W. BEAULAC AGRADECE SALUDOS A CAMARA DE DIPUTADOS

En la Cámara de Diputados se recibió ayer una comunicación del Embajador de Estados Unidos en Chile, Excmo. señor William Beaulac, por la cual agradece a los señores miembros de la Cámara, por la recepción de sus felicitaciones, con ocasión del 178.º aniversario patrio de su país.

Dijo el Embajador, señor Beaulac, en un acápite de su carta: "Los nobles conceptos en ella contenidos (el oficio de la Cámara) me llenan de legítimo orgullo, no sólo por el reconocimiento que significan para mi país, sino porque prueban de la Cámara Legislativa de una nación de honrada tradición democrática".

Matricula Abierta
ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION
(M. R.)

Modas, Corte y Confección. Cursos rápidos, económicos. Profesores especialistas. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. También cursos para dueñas de casa. Diplomas válidos.

ESTABLECIMIENTO DE RECONOCIDO PRESTIGIO
Edith Davies Correa
Avenida 1133 — Fono 89338

JULIO
MES DE LOS SANTOS

213 Sr. EUGENIO

15 Sr. ENRIQUE Sra. JULIA

16 NTRA. SRA. DEL CARMEN

19 Sr. VICENTE

26 Sra. ANA

29 Sr. MARTA

MOD. 517

MOD. 518-X

MOD. 516-X

MOD. Q. 317-118

MOD. QU. 129

NUEVO TONO SINFONICO DISCOS

FACILIDADES DE PAGOS

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

RCA VICTOR

ORDINA
ALAMEDA 2981 • FONO 92661

ELECCIONES TIENE HOY S. ARTESANOS "LA UNION"

Hoy de 9 de la mañana a 16 horas, se llevarán a efecto las elecciones de dos Directores de la Sociedad de Artesanos "La Unión".

La mesa receptora de sufragios funcionará sin interrupción desde las 9 a las 16 horas y estará a cargo de las siguientes Comisiones:

PARIENTES Y DIRECTORES DE LAS EMPRESAS AGRADECEN CONDOLENCIA POR DON GUSTAVO HELFMANN

La familia Helfmann, la familia Astaburraga Helfmann, la familia Horst y demás parientes, el Directorio de la Empresa Editora Zig-Zag, el Directorio de la Imprenta y Litografía Universo, el Directorio de Tintas Gráficas S. A., en la imposibilidad material por la falta de correo, de agradecer directamente las manifestaciones de pésame recibidas por el sensible fallecimiento de don Gustavo Helfmann, se hacen un deber de hacer llegar a las siguientes personas sus sinceros agradecimientos:

S. E. Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro; S. E. Carlos Ibañez del Campo, representado por su Edecán Militar, Sr. Raúl H. Llerenas; Sr. Samuel de la Cruz Guerrero, Dr. Carl Gustav Gerold, Dr. Joseph Fischer, Sr. Fernando Iturza-Gomara, Sr. Alberto Wagner de Bayona, Sr. René de Crouy Chancel, Marqués D. Aurelio de Paladine, Sr. Arturo Matte Larraín, General Jorge Ardiles Galdames, Sr. Eduardo Alessandri, General Eduardo Lema Molina, Señores: Guillermo Pérez de Arce, Carlos Eastman B., René Silva Espejo, Luis A. Silva, Rodrigo Aburto, Fernando Vargas, Lautaro García, Agustín Edwards B., Marcial Mora Miranda, Jorge Alessandri R., Raymond de Musy, Abelardo Pizarro H., Manuel del Villar Z., Alejandro Ríos Valdivia, Ricardo Trarrazaval Rojas, Demetrio R. Peña Viel, Germán Pico Cañas, Luis Reyes Rojas, Carlos Nahns, Eugenio Helfmann D., Jorge Aravena Carrasco, Alberto Ortiz Gutiérrez, Charles Donald Michelson, Manuel Vega, A. Middleton, Luis Ramírez Saenz, Agustín Pinto Durán, Alejandro Lazo Guevara, Mario Olea F., Manuel Grez Eguluzen, Joseph F. Dawson, Carlos Vial Castillo, Carlos Ferrer F. M., Carlos George-Nacimiento, Antonio Escobar Tagle, Carlos Cruz Santa María, Carlos Préndez S., Carlos Iglesias, Santiago Labarca y Sr. Andrés Balmaceda y Sr. Eduardo Tuckerman W., Cristián Prieto Díaz, Herman Silva Labbé, René Mujica, Teófilo de la Cerda, José García Izquierdo, David Her-

mosilla Guerra, Douglas Fernán, Benjamín Subercaseaux, Rafael Errázuriz, Carmela Echeñique de Errázuriz, Olaya Errázuriz de Tomic, Fernando Prieto Urrejola, Alberto del Pedregal, Adolfo Silva, Sergio Valenzuela Matte, Manuel Astaburraga Echeñique, Marcos A. Cánepa, Hernán Correa Guzmán, Ernesto Barreda, Ramón Zafarri Eguluzen, Domingo Arceaga Infante, Juan Braun Guevara, Fito Lesser, Jorge Lessa, Gerónimo Santa María, Albert Eider y Sr. Francisco J. Petrovich y Sr. Raúl Santa María, Héctor Fuentes, Pumarino, Carlos Poudensan, George Eider y Sr. Pedro Sautibáñez, Luis Ramírez Saenz, Fernando Vargas, Jorge Kuppenheim, Pedro Kuppenheim, Mario Vergara, Gerardo Stump, Patricio Aldunate, Manuel Trucío O. Manuel del Canto Munita, Daniel De Mayo, Luis Pérez Noguez, Luis Estrada, Enrique Estrada, Carlos Heuser, Carlos Holz, Mario Bollo, Francisco Schacht, Herberto Schmutzer, Reinaldo Vargas, Guillermo Schacht, L. Carrasco, Juan Urzua Madrid, Gastón Rivarín, Miguel Luis Amunátegui, Roberto Costabel, Jaime Scott, Antonio Valcch, Mario Vargas R., Enrique Ossa Cerda, y Sr. Felipe Díaz Ossa y Sr. Domingo Arceaga Infante, Eugenio Barros, Arnoldo Hudson, Juan Braun Guevara y Sr. Federico Claude y Sr. Fred Moore, Fernando Cruz y Sr. Ignacio Errázuriz y Sr. Luis Aldunate y Sr. Carlos Cox y Sr. Jacques Souli y Sr. Teresa y Héctor Braun, Walter Guano, Luis Jofillán, Leopoldo Castedo y Sr. T. Julián, Lucienne de Helfmann, Rafael Vega Queraf y Sr. Blanca Vial de Barros, Eugenio Gelona, Mauricio Kegan, Carlos Jorge Nacimiento, Enrique Helfmann, John E. F. Lynch, Enrique Nipple, Charles M. N. Rollin, Juan Schaub, Stewart L. Reed y Sr. Eusebio Carrasco, Guillermo García Burr, Arturo Courf, Ezequiel Elodoro Cognán Rojas, Jacques Corti, Raúl Pappenheim, Jaquín Hermann, Adrián Duffocq, Stuardo Rahausen, Carlos B. Lemer, José Marcel, Rafael Donoso Carrasco, Sergio Silva Bascuñán, José M. Echeñique R., Carlos Herrera M., Alfredo Morel, Antonio Bascuñán, Julio Arriagada Herrera, Luis Vargas Santander, Raúl Barahona Vargas, Guillermo Kaman, Guillermo Le Fort, Francisco Javier Fuentes, Víctor Alvarez Martínez, Raúl Cabrera, O. Buttlinghouse, Rubén García Kowoll, Teodoro Musalem, Gustavo Lagos, F. Fracturón, José López Ureta, Néstor Vergara Pizarro, Javier López Ureta, Jaime López Ureta, Ramón García, Armando Mota, Roberto Zúñiga, Oscar Vargas, Osvaldo Aguilera, Francisco Marzabán, Manuel Marzabán, Antonio Parragué, Alberto Escudero, Matías Pizarro, Waldo Bruna, José Gustavo Spring, Germán Williams Q., Gustavo Adolfo Mardones, Julio Lanzetta, Helodoro Torrente, Antonio Capamassal, Enrique Correa, Guillermo Arroyo, Sergio León Hoffmann, Sergio Roubillard, Primitivo Gómez Orián, Federico Panta, Rubén Nouzeilles, Helodoro Reyes, Nelson Yáñez, Heodor Gurmán y Sr. Rolando Silva, Víctor Canessa, Gustavo Alcarráz, Enrique Brunet, Antonio Ferrer, Gerardo Sabach, Jorge Rendic, Mateo Villa, José Díaz Berceasa, Tito A. Cristie, Federico Eggers, Ramón Vallejos, Roberto Herrera, Juan Oliva P., Jaime Olivos y Sr. Fernando Arenales, Miguel Martínez, Tomás Riera, Arturo Meneses y Sr. Luciano Schmidt y Sr. Carlos Schneider, Arturo Ebner, Ernesto Jofray y Sr. Carlos Brunson y Sr. K. Herud, José Manuel Ossa y Sr. Carlos Reiner, Eduardo Petersen y Sr. Francisco Petrovich y familia, Carlos Talbo, Orlando Mingo y Sr. Juan Marín, Guillermo Casala, Jorge Untermann, Ramón Zafarri y Sr. Jorge Devoto y Sr. María Romero, Gonzalo Quintero, Francisco Alor, Jorge López, Hector Aliende, Constantino Bertini, Renato Kiringer, Alejandro Jaramilla, Juan E. Pacull, Oscar Puenasilla, María Ramírez, Fernando Correa, Carlos Rumié, Jenaro Medina, Luis A. Valdes, Nerco Rojo, Oscar Salazar, Juan Krause S., Fernando Campos, Julio Lezasta, Gustavo Quintanilla, Constantino Kopaczewski, Adolfo González Poblete, Alberto Spencer Gallo, Víctor Hugo Simonetti, María S. de Braumiller, Alberto Arce, Hermelindo Arabena Williams, René Arabena Williams, Mauricio Fabry, Edmundo Szarle, J. Van der Valk, Mauricio Tabernez, Arturo Reiner, René Alfaro, Alfredo Lühr, Antonio Santelma, H. M. Hill, Juan Vergara Portillos, Luis Flores Palma, Mariana V. de Kay, Alberto Donoso, Jorge Bravo, Osea Mujica, Pedro Donoso, Ernesto Reingant, Harold C. Fourt, René O. Vera M., Juan Mackay B., Jorge Infante, Hans Ostermann, Jorge Petersen, Francisco Makusa P., Arturo Quevedo, Artilino Herrera, Hernán Fariás, Francisco Pérez Yáñez, Juan Schwalm, José del Campo Ossa, Jorge Misson Delanc, Carlos Salinas, Miguel A. Cepul, Eduardo Fernández, Alberto Ossa, Germán Humberto Salda, Edwin Olla, Guillermo Herberich, Miguel Pérez, Guillermo Eider, Alberto Aburto, Walter Kundell, y Luis Schaub y Sr.



CONFERENCIA SOBRE BERNANOS DICTA EL R. P. RAYMOND FOURNIER S. J. — El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica está ensayando ya su próximo estreno: "El Diálogo de las Carmelitas", de Georges Bernanos, que presentará en adaptación de Gabriela Koepke, bajo la dirección de Hernán Letelier. El R. P. Raymond Fournier S. J., dictó en francés una conferencia sobre esta obra, que fue traducida simultáneamente por Eugenio Dittborn, a los actores y técnicos que intervendrán en esta obra. Entre los asistentes, en la foto, podemos ver a: Nelly Meruane, Irma Estay, Hernán Letelier, Mónica Echeverría, María Santa Cruz de Dittborn, Paz Echeverría de Sanhueza, Sergio Urrutia, Carmen Undurraga, Sonia Azocar, Jaime Errázuriz (escenógrafo), German Becker, María Kluczyńska, Paz Irarrazaval, y Ana Fabres de Guierrez.

SESION DEL ROTARY CLUB DE PROVIDENCIA — Circula la siguiente invitación: "Rotary Club de Providencia tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a su solemne sesión de transmisión del mando, que se llevará a efecto el viernes 15 del presente a las 22 horas, en la Hostería de Providencia."

Tienda de calle. Las adhesiones se reciben en el Café Villa Real, Providencia 2047, fono 41331.

COMIDA — La señorita María Beratín Herrera ofreció ayer una comida a un grupo de sus relaciones.

NACIMIENTO — En la Clínica del Hospital José Joaquín Aguirre ha nacido Rodrigo, hijo del señor José María Palacios Concha y de la señora Alicia Moraga Barros de Palacios.

MANIFESTACION A CLEOPHAS TORRES — Con motivo de su octavo cumpleaños, y como un reconocimiento a su intensa labor social, sus amistades y correligionarias organizarán una manifestación en el Hotel Crillon, a Cleophas Torres.

Esta manifestación, ya tradicional a la señora Cleophas Torres, se realizará el lunes 18, a las 18 horas. Las adhesiones se reciben en la caja del hotel.

"Temporada Sinfónica"

Por PABLO GARRIDO

Con este título está circulando una elegante "brochure" (folleto parecido no querer decir lo mismo), cortesía de Braden Copper Company. Tanto el formato (apaisado), como la originalidad del diseño a colores de las cubiertas, la espaciosa calidad del papel (dieciséis páginas), la armoniosa distribución de la lectura y los cinco dibujos (sin firma) de compositores eminentes, le dan a esta publicación un sello de distinción raramente detectables en materias publicitarias. El contenido del texto mismo puede dividirse en tres partes: una primera que orienta sobre el desenvolvimiento musical institucional, (escrito por el decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, don Alfonso Letelier Lina); una segunda, que se refiere a estrenos de cinco obras y a reseñas de sus autores (debidas al musicólogo y compositor don Carlos Botto) y una última de índole informativa (planta de la Orquesta Sinfónica de Chile y de su junta directiva). Entre otros, algunos de los juicios firmados por el decano de la Facultad referida: "La música ha pasado a ser quizás el centro más importante de la vida artística" (de Chile, se entiende), que "nada hubo hacia fines del siglo fuera de la ópera que empezó a venir de Italia, llegando a constituir la única manifestación musical concebible por el público de aquellos años", y que el Instituto de Extensión Musical, "ha ido creando el gran consumo musical en el país". Los comentarios de Carlos Botto son de gran interés, particularmente por la claridad expositiva y la veracidad y enjuiciamiento de los autores. Lamentablemente, se han omitido los nombres de los solistas que intervienen en los importantes estrenos de conciertos de Milhaud y Stravinsky. La elegante "brochure" ha sido realizada en su parte material por Vega Queraf y la Empresa Zig-Zag, y pensamos que puede abrir horizontes a muchas grandes empresas que deseen enriquecer o diversificar su enfoque publicitario, sirviendo a la cultura espiritual del país.

P. G.

CRETONAS

YUTES, MEDIOS LINOS, LINOS, BROCATOS, ETAMINAS, VELOS, FLECOS, TELAS PLASTICAS

Hacemos fundas para muebles, tapiz, cubrecamas y cortinas

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Consulte a **DECORATEX**

la decoración interior más económica

SAN ANTONIO 513 — Teléfono 33996 — Casilla 838

última semana

liiquidación

de INVIERNO

Los Gobelinos

Compre ahora aunque sea para guardar, después le costará más caro

Seleccione un termo de estación. un sobretodo, un piloto... y adquiéralo ahora, para que en éste y en próximos Inviernos sienta la complacencia de tan magnífica y e-co-nó-mi-ca inversión



Sastrería (1er piso)

Piloto hecho en fina gabardina retorcida, con entretela de goma y forro escocés \$ 5.350

Sobretodo modelo recto, ejecutado en variada selección de telas tipo inglés, colores plomo y café \$ 6.350

Trinchera, modelo muy confortable y de amplia protección, terminado con tres telas y forro escocés \$ 6.750

Sobretodo muy abrigador, modelo sport, con cinturón, cuello ancho y carteras parche, realizado en tela -pelo de camello, variedad de colores de un tono \$ 7.950

Sobretodo derecho, amplio, tonos azul, café y gris en fantasías diagonal. Forrado en fino raso \$ 9.480

Modas (entrepiso)

Cómoda bata en fina lana, con originales detalles en los bolsillos; adecuada para toda hora \$ 6.980

Gran surtido en abrigos para señoras en finas lanas, modelos de gran vestir y sport, diseños de grandes modistos franceses, desde \$ 7.900

Gran surtido en trajes de baile, importados de Norteamérica; novedosos modelos y colores, precios excepcionales a elegir desde \$ 12.900

Trajes sastré semi-clásicos, realizados en generos importados; confeccionados en nuestros talleres según últimos modelos franceses, variedad de colores \$ 18.900

Más cosas... mejores cosas... por menos dinero

Los Gobelinos

Alameda esq. Compañía

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Solemne advertencia postumo de Einstein

Mensaje en unión de otros 7 hombres de ciencia, proscripción de la guerra

LONDRES, 9 (UP). (Por Harold M. Willard).— Albert Einstein, desde su tumba, y otros siete célebres hombres de ciencia, advierten solemnemente a la humanidad que debe re-

HUELGA QUE AFECTA LA PRODUCCION DE METALES NO FERROSOS EN U.S.A.

DENVER, 9 (UP).— Los ferrosos de los Estados Unidos, se pararon ayer al este, donde 5.000 trabajadores abandonaron el trabajo en la Compañía American Brass, en Torrington y en Buffalo (N. Y.).

Alrededor de 35.000 obreros parados en esta industria, y el Sindicato de Metales, Interdependencia de Metales, Metalurgia y Fundición, dijo que el paro afecta a 100 por ciento de la producción de metales no ferrosos de los Estados Unidos.

RELACIONES ENTRE LA IGLESIA Y EL ESTADO EN LA REP. ARGENTINA

BUENOS AIRES, 9 (UP).— El Gobierno levantó anoche la restricción que había sido impuesta a los católicos. Ordenó la readmisión de los sacerdotes en los hospitales públicos, para ofrecer la ayuda espiritual de la religión a los enfermos.

El caso de Enrique Noriega, periodista en prisión en B. A.

NUEVA YORK, 9 (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa expidió hoy una declaración sobre el caso del periodista Enrique Noriega, encarcelado en la Argentina desde el 21 de junio.

Una incidencia de cólera en Colombia murieron

BOGOTÁ, Colombia, 9 (UP).— El cólera en Colombia, según el doctor Carlos Correa, gerente del Hospital General de Bogotá, ha causado la muerte de un niño durante un viaje a la zona de la cordillera.

DIARIO HOLANDES TRATA DEL LIMITE DEL ZOCALO MARITIMO DE 200 MILLAS

ROTTERDAM, 9 (UP).— El matutino "Algemeen Dagblad", de Rotterdam, publica un artículo que trata del límite del zocalo marítimo de 200 millas que el Perú y Ecuador, están en conflicto con principios establecidos y con la teoría del zocalo continental.

El ex Presidente de México Adolfo de la Huerta falleció ayer

MEXICO, 9 (UP).— A primera hora de hoy dejó de existir repentinamente en su domicilio el ex Presidente de México Adolfo de la Huerta, víctima de un ataque cardíaco. Contaba 74 años de edad.

El caso de Enrique Noriega, periodista en prisión en B. A.

NUEVA YORK, 9 (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa expidió hoy una declaración sobre el caso del periodista Enrique Noriega, encarcelado en la Argentina desde el 21 de junio.

Una incidencia de cólera en Colombia murieron

BOGOTÁ, Colombia, 9 (UP).— El cólera en Colombia, según el doctor Carlos Correa, gerente del Hospital General de Bogotá, ha causado la muerte de un niño durante un viaje a la zona de la cordillera.

DIARIO HOLANDES TRATA DEL LIMITE DEL ZOCALO MARITIMO DE 200 MILLAS

ROTTERDAM, 9 (UP).— El matutino "Algemeen Dagblad", de Rotterdam, publica un artículo que trata del límite del zocalo marítimo de 200 millas que el Perú y Ecuador, están en conflicto con principios establecidos y con la teoría del zocalo continental.



ALCALDESA SANTIAGUINA RECIBIDA POR EL PAPA - La señorita María Teresa del Canto Molina, Alcaldesa de Santiago de Chile, fue recibida en audiencia especial por el Santo Padre, Pío XII, el 6 del presente. La fotografía muestra a la Alcaldesa del Canto al lado de Su Santidad. No se dieron los nombres de las otras dos personas que figuran en el grupo. (Radiofoto de la UNITED PRESS).

TONTO QUIMICAMENTE PURO: SUS BOMBITAS CUESTAN UN DINERAL

MINEOLA, Nueva York, 9 (UP).— Un pescador de 21 años de edad, se encontró hoy culpable del delito de haber usado un dinamita para pescar, cuando se encontró con un pez de 100 libras.

600.000 franceses sucumbieron en la 2.ª Guerra Mundial

PARIS, 9 (UP).— La Alta Comisión Demográfica dijo hoy que Francia tuvo 600.000 víctimas en la Segunda Guerra Mundial.

El caso de Enrique Noriega, periodista en prisión en B. A.

NUEVA YORK, 9 (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa expidió hoy una declaración sobre el caso del periodista Enrique Noriega, encarcelado en la Argentina desde el 21 de junio.

Una incidencia de cólera en Colombia murieron

BOGOTÁ, Colombia, 9 (UP).— El cólera en Colombia, según el doctor Carlos Correa, gerente del Hospital General de Bogotá, ha causado la muerte de un niño durante un viaje a la zona de la cordillera.

DIARIO HOLANDES TRATA DEL LIMITE DEL ZOCALO MARITIMO DE 200 MILLAS

ROTTERDAM, 9 (UP).— El matutino "Algemeen Dagblad", de Rotterdam, publica un artículo que trata del límite del zocalo marítimo de 200 millas que el Perú y Ecuador, están en conflicto con principios establecidos y con la teoría del zocalo continental.

El ex Presidente de México Adolfo de la Huerta falleció ayer

MEXICO, 9 (UP).— A primera hora de hoy dejó de existir repentinamente en su domicilio el ex Presidente de México Adolfo de la Huerta, víctima de un ataque cardíaco. Contaba 74 años de edad.

Una incidencia de cólera en Colombia murieron

BOGOTÁ, Colombia, 9 (UP).— El cólera en Colombia, según el doctor Carlos Correa, gerente del Hospital General de Bogotá, ha causado la muerte de un niño durante un viaje a la zona de la cordillera.

DIARIO HOLANDES TRATA DEL LIMITE DEL ZOCALO MARITIMO DE 200 MILLAS

ROTTERDAM, 9 (UP).— El matutino "Algemeen Dagblad", de Rotterdam, publica un artículo que trata del límite del zocalo marítimo de 200 millas que el Perú y Ecuador, están en conflicto con principios establecidos y con la teoría del zocalo continental.

El caso de Enrique Noriega, periodista en prisión en B. A.

NUEVA YORK, 9 (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa expidió hoy una declaración sobre el caso del periodista Enrique Noriega, encarcelado en la Argentina desde el 21 de junio.

Una incidencia de cólera en Colombia murieron

BOGOTÁ, Colombia, 9 (UP).— El cólera en Colombia, según el doctor Carlos Correa, gerente del Hospital General de Bogotá, ha causado la muerte de un niño durante un viaje a la zona de la cordillera.

DIARIO HOLANDES TRATA DEL LIMITE DEL ZOCALO MARITIMO DE 200 MILLAS

ROTTERDAM, 9 (UP).— El matutino "Algemeen Dagblad", de Rotterdam, publica un artículo que trata del límite del zocalo marítimo de 200 millas que el Perú y Ecuador, están en conflicto con principios establecidos y con la teoría del zocalo continental.

HUBO MANIFESTACIONES CATOLICAS AYER EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 9 (UP).— La prensa vespertina oficialista adoptó un fuerte tono de advertencia y crítica al dar cuenta sobre las renovadas manifestaciones católicas de esta mañana en la parte central de Buenos Aires.

Un grupo de católicos marchó por la Avenida Florida, después de visitar la Catedral y los templos lucenidos, donde gritos de "Viva Cristo Rey" y "Viva la Patria" cuando pasaban frente al Club Naval, agitando al mismo tiempo sus pañuelos.

El grupo de manifestantes que marchó por la Avenida Florida se calculó en 10.000 personas por "La Nación", 4.000 personas por "Crítica" y solamente 300 por "Noticias Gráficas".

"Los hechos deplorables no pueden invalidar la tregua política", dice el diario "Crítica", el cual añade que "un grupo de provocadores trató de alterar el orden público".

El grupo de manifestantes que marchó por la Avenida Florida se calculó en 10.000 personas por "La Nación", 4.000 personas por "Crítica" y solamente 300 por "Noticias Gráficas".

"Los hechos deplorables no pueden invalidar la tregua política", dice el diario "Crítica", el cual añade que "un grupo de provocadores trató de alterar el orden público".

El grupo de manifestantes que marchó por la Avenida Florida se calculó en 10.000 personas por "La Nación", 4.000 personas por "Crítica" y solamente 300 por "Noticias Gráficas".

"Los hechos deplorables no pueden invalidar la tregua política", dice el diario "Crítica", el cual añade que "un grupo de provocadores trató de alterar el orden público".

El grupo de manifestantes que marchó por la Avenida Florida se calculó en 10.000 personas por "La Nación", 4.000 personas por "Crítica" y solamente 300 por "Noticias Gráficas".

"Los hechos deplorables no pueden invalidar la tregua política", dice el diario "Crítica", el cual añade que "un grupo de provocadores trató de alterar el orden público".

El grupo de manifestantes que marchó por la Avenida Florida se calculó en 10.000 personas por "La Nación", 4.000 personas por "Crítica" y solamente 300 por "Noticias Gráficas".

Fue botado al agua el "Antofagasta", mercante construido para CORFO

BRERMEHAVEN, Alemania, 9 (UP).— Los astilleros "Rickmers" de este puerto botaron hoy al agua el buque mercante, de 1.500 toneladas, "Antofagasta", construido en su taller, para la Corporación de Fomento de la Producción de Chile, de la capital de dicho país sudamericano.

Probablemente el buque sea entregado a la compañía propietaria en el mes de setiembre.

La misma empresa ha encargado también a "Rickmers" otro buque gemelo del "Antofagasta", que será botado al agua antes de fines de año, según manifestó un representante de los astilleros.

RAMA DE OLIVO TIENDE LA UNION SOVIETICA A PAISES DE OCCIDENTE

LONDRES, 9 (U. P.).— (Por Gene Patterson).— Radio Moscú hizo hoy un llamamiento para que se haga resurgir la cooperación de tiempo de guerra entre los aliados occidentales y Rusia.

La colaboración —dijo la radioemisor— entre las grandes potencias que tienen la responsabilidad principal de la preservación y salvaguarda de la paz es posible y fructífera.

Una última ramita soviética de olivo fue tendida en momentos que peritos de Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia estaban reunidos en París para ultimar el plan que los Jefes de Estado de sus respectivos países acordaron en Ginebra cuando negociaron con Rusia el 18 de este mes.

El Primer Ministro francés, Edgar Faure, invitó a simpatizar a su Ministro de Relaciones Exteriores, Antoine Pinay, y luego citó a sus más altos colaboradores a reunirse con ambos esta tarde en el Castillo de Caill, en Saint Cloud, fuera de París.

Los mismos peritos se habían entrevistado esta mañana con funcionarios británicos, alemanes y norteamericanos para ultimar los detalles de los planes occidentales sobre la unión de Alemania, el desarme mundial y la seguridad.

En Chequera, no lejos de Londres, el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, fue huésped del Primer Ministro británico, sir Anthony Eden. Nehru visitó a Eden para informar a éste y al Ministro británico de Relaciones Exteriores, Harold Macmillan, sobre lo que se enteró de la actitud de Rusia durante su reciente visita a Moscú.

Después de la entrevista de Eden y Nehru en Chequera se dió un comunicado para informar que ambos estadistas habían conversado sobre multitud de cuestiones de interés común, inclusive sobre el problema del lejano Oriente y la próxima conferencia cuatripartita de Ginebra.

El nuevo llamamiento a la paz hecho por Radio Moscú y captado aquí, ha sido contenido en una revista de la situación mundial hecha por el comentarista soviético de apellido Zakharov.

Después de la entrevista de Eden y Nehru en Chequera se dió un comunicado para informar que ambos estadistas habían conversado sobre multitud de cuestiones de interés común, inclusive sobre el problema del lejano Oriente y la próxima conferencia cuatripartita de Ginebra.

El nuevo llamamiento a la paz hecho por Radio Moscú y captado aquí, ha sido contenido en una revista de la situación mundial hecha por el comentarista soviético de apellido Zakharov.

Después de la entrevista de Eden y Nehru en Chequera se dió un comunicado para informar que ambos estadistas habían conversado sobre multitud de cuestiones de interés común, inclusive sobre el problema del lejano Oriente y la próxima conferencia cuatripartita de Ginebra.

El nuevo llamamiento a la paz hecho por Radio Moscú y captado aquí, ha sido contenido en una revista de la situación mundial hecha por el comentarista soviético de apellido Zakharov.

Después de la entrevista de Eden y Nehru en Chequera se dió un comunicado para informar que ambos estadistas habían conversado sobre multitud de cuestiones de interés común, inclusive sobre el problema del lejano Oriente y la próxima conferencia cuatripartita de Ginebra.

El nuevo llamamiento a la paz hecho por Radio Moscú y captado aquí, ha sido contenido en una revista de la situación mundial hecha por el comentarista soviético de apellido Zakharov.

Después de la entrevista de Eden y Nehru en Chequera se dió un comunicado para informar que ambos estadistas habían conversado sobre multitud de cuestiones de interés común, inclusive sobre el problema del lejano Oriente y la próxima conferencia cuatripartita de Ginebra.

El nuevo llamamiento a la paz hecho por Radio Moscú y captado aquí, ha sido contenido en una revista de la situación mundial hecha por el comentarista soviético de apellido Zakharov.

COLOSOS 49 MILOS, CHIMBELA PUEDE GANAR LA PRUEBA DE MEDAFONDO DEL CLUB

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Handicap ascendente que es una de las carreras de la tarde, que se correrán en la pista chica, de siete pruebas ordinarias...

Debido a que la mayoría de las nueve carreras de esta tarde en el Club Hípico tienen un recorrido corto, se ocupará durante el día todo el programa la pista grande...

Onda Real y Fraterno nos parecen sus enemigos más serios. La primera nada hizo en la que se adjudicó hace pocas días...

CLUB HIPICO DOMINGO 10 DE JULIO DE 1955

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'PRIMERA CARRERA' and 'SEGUNDA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'TERCERA CARRERA' and 'CUARTA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'QUINTA CARRERA' and 'SEXTA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'SEPTIMA CARRERA' and 'OCTAVA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'NOVENA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'LA NACION' and 'F-M'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'LA RUASCA' and 'LA ARGUNDA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'EL DEBATE' and 'EL ESPECTADOR'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'Sa. carrera' and 'Sa. carrera'.



REINOSO - Ganador de dos lindas carreras, y líder de la tercera de Flor del Lago y Coronado, se presenta en opción en el clásico "Calixto Ovalle", que se correrá a distancia que más le conviene.

Vistosos es uno de los tantos candidatos de méritos en el clásico "Calixto Ovalle"

No va a ser fácil escapar esta tarde al ganador del clásico "Calixto Ovalle". A mitad de sus colores buenos candidatos tiene posibilidad de primer orden...



P. ALQUINTA. Entre los caballos con opción que lleva esta tarde, figura Buenos Aires que defenderá nuestro pronóstico en la serie de 1.500 metros.

CEMENTERIO GENERAL

Se dirige al público interesado que los nichos situados en los Pabellones y Galerías que más abajo se indican...

inclinamos por aquellos candidatos que destacan mayores títulos y entre éstos están Helicó, que en su presentación anterior...

HERMINIO ESTA VEZ EN MIL METROS. - Muy rápido es este hijo de Fouché y el estado en que se encuentra quedó demostrado en sus presentaciones recientes...

CHIMBELA EN UN COMPROMISO DIFÍCIL. - A pesar de que son solamente diez los postulantes, no es fácil la elección en la penúltima, handicap ascendente...

CLUB AEREO DE CHILE SEGUNDA CITACION

En conformidad a lo dispuesto por los artículos Nos 24 y 26 de los Estatutos, citase a la asamblea general ordinaria...

OBJETO DE LA ASAMBLEA a) Memoria y Balance del Ejercicio; b) Renovación parcial del Directorio; c) Asunto de Interés general de la Corporación.

Se hace presente que, siendo ésta la segunda citación y en conformidad a los Estatutos, la asamblea se efectuará con los socios que asistan.

Advertisement for 'Primera Citación de Abrigos' featuring a woman in a coat and text about clothing quality and prices.

Advertisement for 'MODAS Guendelman' featuring a woman in a dress and text about fashion and clothing.

Valparaiso Sporting Club DOMINGO 10 DE JULIO DE 1955

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'PRIMERA CARRERA' and 'SEGUNDA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'TERCERA CARRERA' and 'CUARTA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'QUINTA CARRERA' and 'SEXTA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'SEPTIMA CARRERA' and 'OCTAVA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'NOVENA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'PRIMERA CARRERA' and 'SEGUNDA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'TERCERA CARRERA' and 'CUARTA CARRERA'.

Table with columns for race name, horse name, and odds. Includes 'QUINTA CARRERA' and 'SEXTA CARRERA'.

Advertisement for 'BICICLETAS' and 'SEÑORA SOLVENTE' featuring a bicycle and text about bicycles and clothing.

Advertisement for 'MONJITAS 388' featuring a woman in a dress and text about clothing.

Advertisement for 'MODAS Guendelman' featuring a woman in a dress and text about fashion and clothing.

Advertisement for 'MODAS Guendelman' featuring a woman in a dress and text about fashion and clothing.

Advertisement for 'MODAS Guendelman' featuring a woman in a dress and text about fashion and clothing.

Advertisement for 'MODAS Guendelman' featuring a woman in a dress and text about fashion and clothing.

Advertisement for 'MODAS Guendelman' featuring a woman in a dress and text about fashion and clothing.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 10 DE JULIO DE 1953

SENADOR, EN CONDICIONES DE REPETIR, EN EL HANDICAP ASCENDENTE DEL CHILE

Es esta la competencia más importante de la reunión matinal de hoy. En las restantes carreras defende...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

Table with columns for race names (CLARIN, LA NACION, etc.) and various horse names and jockeys.

Con un extenso programa, que abarca once carreras, todas ellas con apuestas y en su mayor...

GRAN CATEM EN LA PRIMERA. Este pupilo de Rafael Quiroz, una empuñada para las...

CHARMANT EN LA TERCERA. Muy abierta es la tercera carrera, novena serie del handicap...

SOLDADSCA EN LA SEGUNDA. Pintoresca, reciente segunda de Respingada; Soldadsc...

SENADOR EN LA CUARTA. En la octava serie de los 1.200 metros sobrelan las fa...

años que no hayan ganado. Por considerar que la distancia fa...

TIO JOTE EN LA QUINTA. Estimamos muy buena la reciente performance de este hijo...

FULTON EN LA OCTAVA. En la sexta serie del handicap de 1.200 metros, programada a...

FLEXION EN LA NOVENA. Frecia peligrosa en pistas pesadas; Flexion, cuyos aprom...

En los placés, Robledo y Za-Za.

EN LOS 1.500 PUEDE IMPONERSE DICK. Muy interesante para el apostador se presenta...

MANION EN LA FINAL. Se pondrá fin a la extensa reunión con la cuarta serie de 1.200...

En los placés, Robledo y Za-Za.

EN LOS 1.500 PUEDE IMPONERSE DICK. Muy interesante para el apostador se presenta...

MANION EN LA FINAL. Se pondrá fin a la extensa reunión con la cuarta serie de 1.200...

EL STEEPLCHASE

Programado para las 12 horas de hoy, entre las carreras séptima y octava del...

En los placés, Robledo y Za-Za.

EN LOS 1.500 PUEDE IMPONERSE DICK. Muy interesante para el apostador se presenta...



R. MADARIAGA. Otro jinete muy bien montado en ambas pistas. Uno de los mejores elementos que se le han con...

QUINTA CARRERA. A las 9.50 horas. 1.500 metros. Handicap. Segunda serie.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the fifth race.

SEXTA CARRERA. A las 10.35 horas. 1.200 metros. Handicap. Segunda serie.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the sixth race.

SEPTIMA CARRERA. A las 11.45 horas. 1.500 metros. Handicap. Tercera serie.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the seventh race.

OCTAVA CARRERA. A las 12.45 horas. 1.200 metros. Handicap. Quinta serie.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the eighth race.

NOVENA CARRERA. A las 13.03 horas. 1.200 metros. Handicap. Quinta serie.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the ninth race.

DIEZ CARRERA. A las 13.45 horas. 1.200 metros. Handicap. Quinta serie.

Table listing horse names, jockeys, and odds for the tenth race.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

Table listing horse names and jockeys for the first race.

Table listing horse names and jockeys for the second race.

Table listing horse names and jockeys for the third race.

Table listing horse names and jockeys for the fourth race.

Table listing horse names and jockeys for the fifth race.

Table listing horse names and jockeys for the sixth race.

Table listing horse names and jockeys for the seventh race.

Table listing horse names and jockeys for the eighth race.

Table listing horse names and jockeys for the ninth race.

Table listing horse names and jockeys for the tenth race.

Table listing horse names and jockeys for the eleventh race.

Table listing horse names and jockeys for the twelfth race.

Table listing horse names and jockeys for the thirteenth race.

Table listing horse names and jockeys for the fourteenth race.

Table listing horse names and jockeys for the fifteenth race.



SENADOR. Puede anotarse otro bonito tanto en el handicap ascendente que constituye el número más importante de la reunión matinal.

CONCESIONARIO Para el Casino del diario "LA NACION" SE NECESITA

Bases: Sr. GALLARDO - AGUSTINAS 1269

Advertisement for Easton furniture featuring a bed and text: MUEBLES de PINO Easton PARA SU HOGAR. FABRICA: LORD COCHRANE-1400

¿SANTOS? ELIJA SU REGALO DEL MUESTRARIO FLUORESCO

Advertisement for household appliances: INSTALACIONES FLUORESCENTES, TERMOS ELECTRICOS, LAMPARAS "FAMELA", etc.

JOAQUIN BIGAS SALGADO - MERCED 754 - TELS. 33243-32108

Large advertisement for "La Soriana" featuring the text: "La SORIANA" SEGUNDA SEMANA DE LA MAS FANTASTICA LIQUIDACION DE INVIERNO

Table listing various textile products and their prices: TWEED, PELO DE CAMELLO, DUVETINAS, etc.

Advertisement for "La Soriana" with the text: "La SORIANA" ESTADO esq. AGUSTINAS

Advertisement for Parquets LATARO: Existencia de parquet en todas las medidas y clases.

GRAN AVENIDA 10005, PARADERO 30

Advertisement for DESARMADURIA DE BATERIAS: No venda su batería a menos precio.

Av. MATTA 1218 - FONOS 50465

Advertisement for "La Soriana" with the text: "La SORIANA" ESTADO esq. AGUSTINAS

Table listing various textile products and their prices: TWEED, PELO DE CAMELLO, DUVETINAS, etc.

Advertisement for "La Soriana" with the text: "La SORIANA" ESTADO esq. AGUSTINAS

LOS PRECIOS SERAN ESTRICTAMENTE FIJOS Y EL CONTADO.

Advertisement for household appliances: ESTUFAS, OLLAS, etc.

GRAN AVENIDA 10005, PARADERO 30

LA CORTE MARCIAL RECHAZO LA LIBERTAD BAJO FIANZA PEDIDA POR CDTE. SQUELLA

LA CORTE MARCIAL rechazó en la mañana de ayer la libertad bajo fianza solicitada por la defensa del comandante de aviación señor Oscar Squella y que en primera instancia había concedido el Fiscal bajo fianza de 20 mil pesos.

El expediente del proceso militar, de conocerse el resultado de la petición del comandante Squella, con el fin de que el Fiscal señor Honorario practicara otros interrogatorios pendientes.

LA BRIGADA MOVIL LE PISA LOS TALONES AL LADRON QUE ROBO JOYAS AL DOCTOR CORREA

Repetió el golpe en residencia de Nuñoa

Fuertes los jefes y detectives de la Brigada Móvil están reuniendo antecedentes que permitan ubicar al actual paradero del ladrón que después de escapar de la residencia del doctor Correa Fustarilla, jefe de los servicios médicos del Cuerpo de Castiblanco y después de echarse al bolsillo tres mil pesos en efectivo y una lapicera Parker, sacó en peso una caja de fondos de 20 mil que contenía joyas valuadas en más de dos millones de pesos.

que fueron puestas a disposición del tribunal para ser devueltas a su propietario. Este hallazgo, sirvió, sin embargo, para orientar las pesquisas que hasta ese momento había seguido la policía. El ladrón dejó huellas indubitablemente identificatorias como uno de los más destacados ladrones, que luce un largo y nutrido pronotario penal.

PAJARO DE CUENTAS - Como el contenido de la caja de fondos que robó, utilizando una gruesa piedra, no le satisfizo, optó por arrebatarle una gruta de la Universidad Inglesa, seguramente con la esperanza de poder resquebrajarla en algún tiempo más.

Una "visita" de rastreo realizada por el Comisario Jiménez y sus hombres de confianza, le permitieron ubicar la caja y las joyas.

PINTURA (INGLESA)

Windsor y Newton, en tubos, Aerosol, óleo. Todos los colores, incluidos Blanco, Tubo gigante. Recién Llegado.

REEMBOLSOS

IMPRESA LIBRERIA COLON, COMPANIA 1007 STGO

ANTEOJOS

RODOLFO HAMMERSLEY AGUSTINAS 1090

HECHURAS finat

3.700- Sañerria Roca HUERFANOS 1424

Cheques - Letras PAGARES ESCRITURAS

Huérfanos 1175 - Of. 504 TELEFONO 61802

VIRADOS

PERFECTOS CURCIDOS INVISIBLES TRANSFORMACIONES TRAJES VARONES PRECIOSOS TRAJES SASTRES DAMAS MAGNIFICOS TAMBIEN NIÑOS TALLAS GRANDES A CHICAS LIMPADOS EN SECO Y VAPOR TENDIDOS JUSTA RAPIDOS ARREGLOS EN GENERAL CLINICA DE TRAJES HUERFANOS 1424

GRANDIOSA LIQUIDACION

DE TODAS SUS EXISTENCIAS A MITAD DE SU VALOR. MILES DE ABRIGOS, VESTIDOS, TRAJES SASTRE, ETC.

ABRIGOS, a \$ 3.900. - \$ 4.900. - \$ 5.900. - y \$ 7.900. -

VESTIDOS a \$ 1.590. - \$ 1.990 y \$ 2.990. -

TRAJES SASTRE en tweed de pura lana, \$ 4.900. - y \$ 5.900. -

FALDAS de pura lana desde \$ 790. -

BLUSAS de sedá y algodón, desde \$ 490. -

FABRICA Charmá ALAMEDA 2674 MÓDAS BANDERA ENTRE MOLINA Y UNIÓN AMERICANA

Dos meses de plazo

La Corte de Apelaciones concedió al Ministro sumariante, señor JULIO APARICIO, dos meses más de plazo para que agote las investigaciones en torno al homicidio de la anciana millonaria señora Elena Troncoso Valdivieso.

TRABAJARA MAÑANA - El Ministro señor Julio Aparicio que no trabajó durante la semana pasada, por encontrarse enfermo, aquejado de una aguda bronquitis, volverá a tomar en sus manos la dirección de las investigaciones mañana a las 10 horas.

Telefónicamente un reportero de LA NACION conversó ayer en la tarde con el amable magistrado, quien informó que estaba totalmente restablecido.

EN LA POLICLINICA del Hospital de Salvador se produjo a las 9 horas de ayer un principio de incendio, debido a un cortocircuito.

El siniestro no alcanzó mayores proporciones debido a la rápida intervención del personal del Hospital y de algunas compañías de bomberos. Los daños fueron escasos.

EL TAXI PATENTE RW 36, conducido por Emilio Pulgar Saldaña, en la esquina de Elvidero Yalabán con Providencia, chocó violentamente contra el microbús patente ZN 302, que se encontraba estacionado en esa plaza.

A consecuencia de la violenta colisión resultó herido de gravedad el chofer, que fue enviado a la Posta Central. Los pasajeros no sufrieron lesiones.

A LA ALTURA del kilómetro 5 de la Carretera Panamericana, se volvió el tractor que conducía Juan Hernández, paciente de 80 años, con el pesado vehéculo Rosamé Armijo Leiva, quien murió en forma instantánea al ser aplastado por el tractor.

El señor Hernández fue trasladado al Hospital Arriarán y el conductor del vehículo fue detenido.

Surgen tropiezos en trámite de exhortos a la Rep. Argentina

EL FISCAL señor Urbano Marín, informó en el Pleno de la Corte Suprema que prácticamente se ha paralizado la tramitación de los exhortos en materia criminal con la República Argentina.

Un violento incendio que destruyó dos habitaciones y el mobiliario, estalló a las 12,30 horas de ayer, en el segundo piso del edificio ubicado en San Pablo 1902.

El fuego se produjo en los instantes en que se inflamó una cocina a gas que funcionaba en la plaza del subarrendatario Raúl Lisena Lisena, alcanzando a destruir parte de la habitación y los muebles. La casa estaba habitada por Benigno Márquez y Ana de propiedad del señor Víctor Morales, que tenía seguros por 6 millones de pesos en la Chileña Compañía. Los daños fueron evaluados en 45 mil pesos.

Cadáver de un suicida sacaron los carabineros del lecho del Mapocho

FRENTE AL PUENTE de Pio No, carabineros extrajeron dificultosamente a las 9 horas de ayer, desde el lecho del río Mapocho el cadáver de Juan Antonio Méndez Conzales, de 40 años, empleado domiciliado en Valentin Letelier 139.

El señor Méndez de acuerdo con la versión policial, decidió poner fin a sus días debido a su mala situación económica y se lanzó al río Mapocho aprovechando que su cadáver ha aumentado en forma imprevista a consecuencia del último temporal.

La Corte dio 2 meses más al Ministro Aparicio para que desenmascare al asesino de anciana millonaria

SERGIO GUZMAN Y JORGE TRONCOSO SERAN CAREADOS MAÑANA CON DOS TESTIGOS QUE CITO EL MAGISTRADO

El Pleno de la Corte de Apelaciones conoció ayer el oficio enviado por el magistrado, señor Julio Aparicio, en el que informaba que el martes 12 vencerá el plazo que como Ministro en Visita tenía para conocer e investigar el crimen de la anciana millonaria Elena Troncoso Valdivieso, sangriento suceso que conmovió a la opinión pública en la tarde del Viernes Santo.

TRABAJARA MAÑANA - El Ministro señor Julio Aparicio que no trabajó durante la semana pasada, por encontrarse enfermo, aquejado de una aguda bronquitis, volverá a tomar en sus manos la dirección de las investigaciones mañana a las 10 horas.

Telefónicamente un reportero de LA NACION conversó ayer en la tarde con el amable magistrado, quien informó que estaba totalmente restablecido.

EN LA POLICLINICA del Hospital de Salvador se produjo a las 9 horas de ayer un principio de incendio, debido a un cortocircuito.

El siniestro no alcanzó mayores proporciones debido a la rápida intervención del personal del Hospital y de algunas compañías de bomberos. Los daños fueron escasos.

EL TAXI PATENTE RW 36, conducido por Emilio Pulgar Saldaña, en la esquina de Elvidero Yalabán con Providencia, chocó violentamente contra el microbús patente ZN 302, que se encontraba estacionado en esa plaza.

A consecuencia de la violenta colisión resultó herido de gravedad el chofer, que fue enviado a la Posta Central. Los pasajeros no sufrieron lesiones.

A LA ALTURA del kilómetro 5 de la Carretera Panamericana, se volvió el tractor que conducía Juan Hernández, paciente de 80 años, con el pesado vehéculo Rosamé Armijo Leiva, quien murió en forma instantánea al ser aplastado por el tractor.

El señor Hernández fue trasladado al Hospital Arriarán y el conductor del vehículo fue detenido.

Surgen tropiezos en trámite de exhortos a la Rep. Argentina

EL FISCAL señor Urbano Marín, informó en el Pleno de la Corte Suprema que prácticamente se ha paralizado la tramitación de los exhortos en materia criminal con la República Argentina.

Un violento incendio que destruyó dos habitaciones y el mobiliario, estalló a las 12,30 horas de ayer, en el segundo piso del edificio ubicado en San Pablo 1902.

El fuego se produjo en los instantes en que se inflamó una cocina a gas que funcionaba en la plaza del subarrendatario Raúl Lisena Lisena, alcanzando a destruir parte de la habitación y los muebles. La casa estaba habitada por Benigno Márquez y Ana de propiedad del señor Víctor Morales, que tenía seguros por 6 millones de pesos en la Chileña Compañía. Los daños fueron evaluados en 45 mil pesos.

Cadáver de un suicida sacaron los carabineros del lecho del Mapocho

FRENTE AL PUENTE de Pio No, carabineros extrajeron dificultosamente a las 9 horas de ayer, desde el lecho del río Mapocho el cadáver de Juan Antonio Méndez Conzales, de 40 años, empleado domiciliado en Valentin Letelier 139.

El señor Méndez de acuerdo con la versión policial, decidió poner fin a sus días debido a su mala situación económica y se lanzó al río Mapocho aprovechando que su cadáver ha aumentado en forma imprevista a consecuencia del último temporal.

QUE SABE UD. DE CHILE

- 1.- Del total de 741.767 Kms. de Chile continental, sólo hay alrededor de 200.000 Kms.
- 2.- Viene de "encolin"; subir a galas.
- 3.- Son los pequeños recintos donde se conservan vinos añejos de más de 100 años.
- 4.- Si. Había más de cuarenta útiles para labores agrícolas.
- 5.- A don Ramón Contreras de Chile. La ley se promulgó el 5 de septiembre de 1954.

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION SECUNDARIA

CONCURSOS

Santiago, 8 de julio de 1955. Llámase a concurso de antecedentes, desde esta fecha hasta el 30 de julio en curso, para proveer los siguientes cargos en los establecimientos que se indican:

- 1.- 34 horas de Historia y Geografía, en el Liceo de Barros Arana;
- 2.- 18 horas de Historia y Geografía, en el Liceo Nacional Barros Arana;
- 3.- 19 horas de Historia y Geografía, y 2 de Educación Cívica, en el Liceo de Niñas No 1 de Santiago;
- 4.- 36 horas de Historia y Geografía, en el Liceo de Niñas No 2 de Santiago;
- 5.- 16 horas de Educación Cívica y 13 de Historia y Geografía, en el Liceo de Niñas No 2 de Santiago;
- 6.- 20 horas de Historia y Geografía, y 4 de Educación Cívica, en el Liceo de Niñas No 7 de Santiago;
- 7.- 36 horas de Castellano, en el Liceo de Maipú;
- 8.- 36 horas de Castellano, en el Liceo de Niñas de Maipú;
- 9.- 36 horas de Inglés, en el Liceo de Niñas de Maipú;
- 10.- 36 horas de Historia y Geografía, en el Liceo de Maipú de Talca;
- 11.- 28 horas de Castellano, en el Liceo de Castellano;
- 12.- 28 horas de Francés, en el Liceo de San Juan de los Ríos;
- 13.- 36 horas de Historia y Geografía, en el Liceo de Maipú de Talca;
- 14.- 36 horas de Castellano, en el Liceo de Talcahuano;
- 15.- 36 horas de Inglés, en el Liceo de Talcahuano;
- 16.- 36 horas de Castellano, en el Liceo de Hombres de Los Angeles;
- 17.- 28 horas de Castellano, en el Liceo de Hombres de Temuco;
- 18.- 36 horas de Castellano, en el Liceo de Niñas Osorno;
- 19.- 21 horas de Francés, en el Liceo de Niñas de Osorno;
- 20.- 36 horas de Inglés, en el Liceo de Hombres de Osorno;
- 21.- 30 horas de Matemáticas y 3 de Física, en el Liceo de Hombres de La Serena;
- 22.- 25 horas de Ciencias y 9 de Química, en el Liceo de Hombres de Hapel;
- 23.- 17 horas de Matemáticas, 15 horas de Física y 1 hora de Matemáticas-Física, en el Liceo de Hombres de Santiago;
- 24.- 30 horas de Matemáticas y 3 de Física, en el Liceo de Hombres No 8 de Santiago;
- 25.- 25 horas de Matemáticas y 5 horas de Física, en el Liceo de Niñas de San Fernando;
- 26.- 13 horas de Ciencias, 18 horas de Química y 1 hora de Biología-Química, en el Liceo de Hombres de Talca;
- 27.- 27 horas de Matemáticas, en el Liceo de Hombres de Los Angeles;
- 28.- 26 horas de Matemáticas, 6 horas de Física y 1 hora de Matemáticas-Física, en el Liceo de Niñas de Los Angeles;
- 29.- 30 horas de Ciencias y 3 horas de Biología-Química, en el Liceo de Hombres de Los Angeles;
- 30.- 25 horas de Matemáticas, en el Liceo de Hombres Traiguén, y 10 horas de la misma asignatura, en el Liceo de Niñas de la misma localidad;
- 31.- 18 horas de Matemáticas y 15 horas de Física, en el Liceo de Niñas de Temuco;
- 32.- 33 horas de Matemáticas en el Liceo de Hombres de Temuco;
- 33.- 33 horas de Matemáticas, en el Liceo de Hombres de Temuco;
- 34.- 9 horas de Ciencias y 15 horas de Química, en el Liceo de Hombres de La Unión;
- 35.- 21 horas de Ciencias, 6 de Química y 3 de Biología-Química, en el Liceo de Hombres de Río Bueno;
- 36.- 25 horas de Matemáticas, 6 de Física y 1 hora de Matemáticas-Física, en el Liceo de Hombres de Río Bueno;
- 37.- 12 horas de Ciencias, 18 de Química y 3 de Biología-Química, en el Liceo de Niñas de Osorno;
- 38.- 27 horas de Física, 3 horas de Matemáticas y 1 hora de Matemáticas-Física, en el Liceo de Hombres Osorno;
- 39.- 36 horas de Ciencias, en el Liceo de Niñas de Punta Arenas;
- 40.- 18 horas de Matemáticas, 12 horas de Física y 1 hora de Matemáticas-Física, en el Liceo de Hombres de Punta Arenas;
- 41.- 36 horas de Educación Física Masculina, en el Liceo de Hombres de Los Andes;
- 42.- 35 horas de Educación Física, en el Liceo de Niñas de Valparaíso;
- 43.- 22 horas de Educación Física, en el Liceo de Niñas de Santiago;
- 44.- 20 horas de Educación Física, en el Liceo de Niñas de Santiago;
- 45.- 34 horas de Artes Plásticas, en el Liceo No 1 de Las de Santiago;
- 46.- 28 horas de Educación Física, en el Liceo de Hombres de Santiago;
- 47.- 34 horas de Educación Musical, en el Liceo de Hombres de Santiago;
- 48.- 10 horas de Artes Plásticas, en el Liceo de Niñas de San Bernardo;
- 49.- 30 horas de Artes Plásticas, en el Liceo de Niñas de Chile;
- 50.- 34 horas de Artes Plásticas, en el Liceo de Niñas de Concepción;
- 51.- 19 horas de Educación Musical, en el Liceo de Hombres de Concepción;
- 52.- 33 horas de Educación Física Femenina, en el Liceo de Hombres de Tomé;
- 53.- 21 horas de Educación Física, en el Liceo de Hombres de Traiguén;
- 54.- 24 horas de Artes Plásticas, en el Liceo de Hombres de Temuco;
- 55.- 36 horas de Artes Manuales, en el Liceo de Hombres de Temuco;

EMPLEADA MURIO ASFIXIADA EN SU DORMITORIO

LAS EMANACIONES tóxicas de una estufa a petróleo y de un brasero mal encendido, provocaron la muerte por asfixia de la joven empleada doméstica María Morales So, de 21 años de edad, la que poco después de alzarse se recostó para dormir una siesta. El cadáver de la infortunada joven fue encontrado a las 14,45 horas de ayer en el dormitorio de su casa, ubicada en calle Luis Carrera 2262.

Inflamación de soplete a bencina provocó gran incendio en el Hospicio

LA IMPREVISION del obrero Juan Guillén González, que trabajaba en el interior de la lavandería del Hospicio de Santiago, ubicado en Portugal 101, provocó un incendio que estalló a todo el barrio y movilizó a la totalidad de las compañías de bomberos de Santiago.

PELETERIA George

Una salida de pieles importadas nacionalmente. Hechuras y transformaciones de última moda. MODULOS EXCLUSIVOS. Hechuras María Pérez de Huelmo 431

FABRICA DE PARQUET

Existencia completa en todas las medidas y clases. Precios especiales para construcciones. NATANIEL 1179-FONO 52088

VISTASE CORRECTO

SIN PAGAR EL LUJO MOISES JARA BASTRE Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud. Hechuras finas \$ 3.800 SAN ANTONIO 15 (ALTO) FONO 84343

TALLER DE LLAVES GARCIA

LLAVES AL MINUT. Arreglo de cualquier cerradura. Repara y mejora cerraduras y llaves especiales. Trabajos rápidos. Llaves para autos, bicicletas y cremas. COMPANIA 1249

Modas LIBERTY

A sola firma 10 meses Abrigos, trajes, sastre, vestidos, tres cuartos. TAMBIEN PARA NIÑITAS FONDO 3337 21 DE MAYO 617

Vuela via TAN airlines

La ruta ECONOMICA de LIMA al NORTE (Combinaciones bi-semanales desde Santiago). Ejemplos: Desde LIMA (dólares) a GUAYAQUIL, 48; a MANAGUA, 116; a MIAMI, 186; a N. YORK, 230; a MEXICO, 197; a LOS ANGELES, 272. Consulte a su Agente de Viaje o al REPRESENTANTE GENERAL EUGENIO GARCES CONCHA HUERFANOS 972 of 315-tel 88036

UNGA

JUEGOS DE COPAS DE CRISTAL Y SEMICRISTAL. Repuestos en todos los tipos FLOREOS CRISTAL CORTADO (Estacionamiento para autos) \$35.- día abierto todo el día SAN DIEGO 224 (INTERIOR)

Dirección de Pavimentación Urbana - CHILE -

POSTERGACION DE APERTURA DE PROPUESTAS COMUNA DE ISLA DE MAIPO

Postérganse hasta el día MARTES 19 DE JULIO DE 1955 las propuestas públicas solicitadas para el jueves 7 de este mismo mes, para la ejecución de 3.434 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento y obras complementarias en diversas calles de la comuna de ISLA DE MAIPO. Dichas propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Isla de Maipo, el día indicado, a las 11 horas.

DANILO IVULIC YUGOVIC Director Subrogante

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO PROPUESTAS PUBLICAS POR 600 Tons. LEÑA

Se solicitan propuestas públicas para suministrar a la Dirección de Pavimentación de Santiago la cantidad de: 600 TONELADAS METRICAS DE LEÑA DE EUCALIPTUS. Bases técnicas y administrativas pueden consultarse en la Oficina de Partes de dicha Dirección, calle Valentin Letelier N.º 13. Las propuestas se presentarán y abrirán en la Sala de la Alcaldía el martes 19 de julio, a las 17 horas. GERMAN CORTES MALDONADO Tesorero Municipal

MIGUEL ANGEL VERA Director General



AQUI ESTA PELLEGRINO haciendo una especie de contorsion, para tirar el balón. Eso es en la defensa albiceleste...

Museo, deja la pelota entre sus formidas y seguras manos. Toda la defensa albiceleste hizo un magnifico partido...

vez pegó en un poste y en la otra la pelota mordió una de las maderas. En general, toda la delantera colateral se vio superada por la defensa del ganador.

Valiente triunfo de Magallanes sobre la "U"



El elenco albiceleste logró ayer una victoria de singulares merecimientos sobre uno de los mejores equipos del torneo. 3-2 el score, con goles de Arroqui (2), Dunevicher, De Lucca y Sánchez.

CANCHA: Estadio Santa Laura. PUBLICO: 12.026 personas. Socios de la "U": 1.112. De Magallanes: 630. RECAUDACION: \$ 740.535. ARBITRO: Danor Morales.

PRIMER TIEMPO. De Lucca abrió el marcador a los 7'. Desde la derecha, Sánchez mandó un centro corto, recogido por De Lucca, burlando a Pellegrino cuando este salió y conquistó el gol con el arco desguarnecido.

Al cumplirse 13' empezó Magallanes. Maturana apoyó a Dunevicher, quien se fue resucitando sobre el arco, su tiro corto rebotó en Ibañez, tomó Maturana y abrió a la izquierda para Arroqui, quien solo tiró cruzado, haciendo llegar la pelota a la red.

Un minuto más tarde Dunevicher puso en ventaja a Magallanes. Se produjo un avance por la derecha atropelló el piloto buscando el centro, rechazó a medias Riera, insistió Dunevicher y sobre Ibañez, se abrió prácticamente la pelota de las manos, conquistó el gol.

Lo ganaron. Y nada menos que un cuadro dirigido por Alberto Buccicardi, entrenador tan estudioso como él. Fue un bonito "duelo" de coaches. La "U" ni se soñaba el contraste de ayer a manos de la vieja y gloriosa "Academia".

SEGUNDO TIEMPO. Un nuevo gol albiceleste se produjo a los 12'. El avance lo llevó Maturana, dio a Barrionuevo y éste a Arroqui, por el extremo izquierdo. El puntero entró a toda marcha y pese a tener una posición poco cómoda, logró tirar, batiendo a Ibañez.

El segundo y último gol, lo abrió a los 24', Valdes cometió foul, tomando el tiro libre Sánchez. Su remate, desde una esquina del área, superó a la barrera, y cuando Pellegrino se lanzó ya era tarde.

Aun cuando muchas veces es materia de discusión, es evidente que la tradición juega un papel importante en estas cosas del fútbol. Magallanes es uno de esos equipos que gana muchas veces a un rival superior, afirmado sólo en su tradición, en los perseguidos de un pasado cargado de gloria.

La barra — la flaquea de cuatro guerrido que sacó como arma imponderable en los momentos más difíciles — sirvió para dejar en claro que los jugadores de hoy están animados del mismo espíritu de los de antes. Sienten cariño por sus colores, los sienten muy adentro.

Ayer, en aquellos pasajes cuando el ímpetu del rival hizo peligrar el triunfo, cada jugador albiceleste echaba mano a un último resto de energía que salía de un afán de dejar todo, de jugarse entero por el club, por los colores de blanco y celeste.

Al comienzo, con el rol del jugador De Lucca, se tuvo la sensación de que el match respondería a la línea, triunfo claro de la "U". Pero antes de los 15' el vuelco del encuentro era total. Magallanes ganó 2-1. Y ganaba de manera justa, en virtud de la solvencia de su defensa y la acción veloz de fibra y convicción de su ataque.

La ventaja la conformó en un instante escaso. Dos goles de tipo espectacular, que levantaron a todo el conjunto, le dieron moral y juego seguros. A partir de allí, su resguardada adquirió notable presteza, se movió con criterio, haciendo las cosas con firmeza, poniendo el corazón en cada jugada.

En el sentido, Pellegrino fue un puntal decisivo, ya que a su arrojo y seguridad de manos pudo Magallanes salir bien en más de una situación de angustia. Y junto a él, convertido en una columna de singular rendimiento, estuvo Claudio González. Pero en líneas generales, y pasando por algunas vacilaciones propias de la juventud de Sergio Valdes, toda esa defensa fue un bloque macizo, que no tuvo vacilaciones. Jugó siempre con intensidad, sin aflojar, con una valentía digna del triunfo final.

PELLEGRINO. Paró dos o tres tiros donde mostró notable seguridad y precisión. Y cortó muchas intervenciones dentro del área. Un arquero muy bueno, que mandaba en su área y da muchas garantías.

MORALES. Anduvo al comienzo cometiendo varios deslices, pero terminó por afirmarse y ofrecer una demostración de tino y serenidad en los momentos difíciles.

GONZALEZ. Con Pellegrino, Maturana y Arroqui, lo mejor del vencedor y de la cancha. Tiene mucha noción y dominio de su puesto, y en el juego de cabeza es, prácticamente, insuperable. Una gran figura.

BERNANDEZ. Le tocó enfrentar al mejor forward de la "U" y fue por eso que en algunos momentos no acertó. Pero luchó con entereza.

GODOY. Le dio orden a la defensa y tuvo a su cargo la vigilancia de Ferrari en el medio campo.

S. VALDES. El más bajo de la defensa, quizás por obra de su inexperiencia y por jugar en un puesto que es nuevo para él.

VALDES. No hubo un jugador más deficiente en los dos cuadros. Cometió muchas torpezas, malogrando el esfuerzo de sus compañeros, y todo por quedarse con la pelota.

MATURANA. Excelente y fundamental su labor, porque fue el enlace positivo que unió a todo el equipo. Sabe jugar, tiene gran noción del juego y es inteligente y oportuno en el pase.

DUNEVICHER. Guapo, juega cada pelota hasta la última jugada, cuando otros la dan por perdida. Por eso hizo un gol y fue un peligro permanente.

BARRIONUEVO. Bien, pero sin jugar lo que se le puede exigir a un delantero de su nombradía. Debe tirar más.

ARROQUI. Sensacional en muchos momentos por su velocidad, habilidad en el manejo de la pelota y decisión para ir adentro y tirar. Dos goles estremecedores.

IBANEZ. En el gol de Dunevicher, creemos que la pelota era suya. En lo demás bien, con calma.

REIRA. Destacó con relación a otros partidos. Y hasta perdió la cabeza.

SCOTTANA. Uno de los valores más firmes del perdedor.



Lo ganaron. Y nada menos que un cuadro dirigido por Alberto Buccicardi, entrenador tan estudioso como él.

SEGUNDO TIEMPO. Un nuevo gol albiceleste se produjo a los 12'. El avance lo llevó Maturana, dio a Barrionuevo y éste a Arroqui, por el extremo izquierdo.

El segundo y último gol, lo abrió a los 24', Valdes cometió foul, tomando el tiro libre Sánchez. Su remate, desde una esquina del área, superó a la barrera, y cuando Pellegrino se lanzó ya era tarde.

Aun cuando muchas veces es materia de discusión, es evidente que la tradición juega un papel importante en estas cosas del fútbol.

La barra — la flaquea de cuatro guerrido que sacó como arma imponderable en los momentos más difíciles — sirvió para dejar en claro que los jugadores de hoy están animados del mismo espíritu de los de antes.

Ayer, en aquellos pasajes cuando el ímpetu del rival hizo peligrar el triunfo, cada jugador albiceleste echaba mano a un último resto de energía que salía de un afán de dejar todo, de jugarse entero por el club, por los colores de blanco y celeste.

Al comienzo, con el rol del jugador De Lucca, se tuvo la sensación de que el match respondería a la línea, triunfo claro de la "U". Pero antes de los 15' el vuelco del encuentro era total.

La ventaja la conformó en un instante escaso. Dos goles de tipo espectacular, que levantaron a todo el conjunto, le dieron moral y juego seguros. A partir de allí, su resguardada adquirió notable presteza.

En el sentido, Pellegrino fue un puntal decisivo, ya que a su arrojo y seguridad de manos pudo Magallanes salir bien en más de una situación de angustia. Y junto a él, convertido en una columna de singular rendimiento, estuvo Claudio González.

Pero en líneas generales, y pasando por algunas vacilaciones propias de la juventud de Sergio Valdes, toda esa defensa fue un bloque macizo, que no tuvo vacilaciones. Jugó siempre con intensidad, sin aflojar, con una valentía digna del triunfo final.

En el sentido, Pellegrino fue un puntal decisivo, ya que a su arrojo y seguridad de manos pudo Magallanes salir bien en más de una situación de angustia.



SE JUGO SIEMPRE con mucha voluntad por ambos lados. He aquí a De Lucca y Ferrari, cuando saltan junto a González, para cabecear. Atacó más la delantera de la "U", pero se encontró con una defensa que no tuvo claudicaciones.

AMBERES. (UP).— El chileno Luis Ayala, derrotó en la semifinal de individuales masculinos del torneo de tenis que se celebra en ésta, a Bill Gilmour, de Australia, por 6-1 y 6-3.

Ayala y la señorita McGuire se impusieron en la semifinal de dobles mixtos, a la pareja belga de Margi y Van Cutsen, por 6-3 y 6-2, mientras que los australianos Gilmour y Hopman vencieron a Hammsley y a la belga Isaac, por 6-1 y 6-2.

BAASTED. Suecia. (UP).— El argentino Enrique Morea y la danesa Mily Vagn-Nielsen eliminaron en la semifinal de dobles mixtos del Campeonato Internacional de Tenis de Baasted, a Mervyn Rose, de Australia, y Ruth Kaufmann, de Suiza, por 6-2 y 7-5.

Vic Seixas y Ham Rihardso, alcanzaron el campeonato de dobles masculinos, al derrotar a los suecos Sven Davidson y Torsten Johansson, por 7-5, 6-4, 1-6 y 6-3.

Con un interesante programa doble en Serie de Honor, complementado con un encuentro preliminar entre los cuadros juveniles de Famae y Colo Colo, proseguirá hoy en la mañana, la Competencia Oficial Metropolitana de Basquetbol.

El primer cotejo básico de la reunión estará a cargo de los conjuntos superiores, de Ferrovios y Olea y se iniciará a las 9.45 horas, mientras que el match de clausura, fijado para las 10.45 horas, correrá de cargo de los equipos de honor de los clubes Famae y Pedro Montt.

FERROVIARIOS-IBERIA. — Una circunstancia especialísima, asigna singulares atractivos a este encuentro: la de que ambos conjuntos sean los "colistas" secos del certamen. En el papel, sin embargo, Ferrovios exhibe una ligera mejor chance al triunfo.

FAMAE-PEDRO MONTT. — Ve aquí otro lance de exposición. Famae, invitado en la competencia, acciona en los primeros lugares de la tabla de posiciones y debe ser el ganador, pero Pedro Montt, que viene de salir de perdedores al vencer a Ferrovios, y que anteriormente cayó batido por un escaso punto y en dramático partido con Unión Española, es un cuadro peligroso.

Advertisement for 'Cadetes' featuring a list of names and details about a youth sports organization. Includes the text 'SELECCION JUVENIL DE CADETES CON SELECCION DE PUENTE' and 'Por el Campeonato Nacional actual hoy en Puente Alto'.

Ascenso

Transandino arriesga su condición de invitado y puntero, en La Calera, frente al Unión. — Suspending el match Santiago National-Iberia.

Transandino, actual puntero del Ascenso, saldrá, por primera vez, de su fortín de Los Andes, para trasladarse a La Calera, donde lo espera el guapo conjunto de Unión Calera.

El programa completo de la jornada, es el siguiente: ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA. — 15.30 horas: San Luis con Universidad Técnica.

UNION CALERA (rojos): Avilés; Lazzano y Villagrán; García, Blondel y Gatica; Espinoza; Guiffaré, Escalona, Lourido y Pedro H. López.

TRANSANDINO (verdes): Soto; Cruzat y Astorga; Lucero, Donoso y Allende; Domín; Ponce, Luis Ponce, Aguirre, Quiróz y Muñoz.

TIRO CON PISTOLA HABRA EN RECOLETA. Hoy, a las 9.30 horas, en el Polígono de Recoleta, se llevará a efecto la primera jornada del campeonato de tiro al blanco con pistola, por el trofeo donado por el señor Hafez Awad.

Esta competencia servirá de preparación de los tiradores, para los futuros torneos nacionales. Participarán, entre otros, Font, actual campeón de Chile; Cruzat, Balmaceda, Clisternas, Ojeda, Litvak, Inostroza y Vial.

Advertisement for IMSUCO featuring a list of household appliances and their prices. Includes items like '1 Juguera "Marva"', '1 Olla "Marmicoc"', and '1 Plancha "Super"'. The price is listed as 'TODO por \$ 3.950 mensuales — Pie, \$ 8.986, y 5 cuotas'.

DEPORTES

AMISTOSOS

Numerosos partidos amistosos de fútbol se jugarán hoy en cancha de esta capital y localidades vecinas en las siguientes horas:

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos infantiles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 14 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 16 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos adultos de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 18 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 19 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 20 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 21 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 22 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 23 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 24 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 14 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 16 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 18 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 19 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 20 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 21 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 22 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 23 horas.

LA SERRA - EL PINGÜINO. - Con dos equipos juveniles de la Serrera y el Pingüino. Comienzo a las 24 horas.



Baja la TEMPERATURA!

Bajan los precios

NUESTRA GRAN LIQUIDACION INVIERNO

SENSACIONALES OFERTAS EN NUESTROS 20 DEPARTAMENTOS

de

NUNCA SE PRESENTARA OTRA OPORTUNIDAD COMO ESTA PARA COMPRAR TODO LO QUE USTED NECESITA A LOS PRECIOS MAS BAJOS

Posta Cross Country

Green Cross ganó a Famae y U. Católica.

Ocho equipos animaron la posta cross country que la Asociación Atlética de Santiago realizó ayer en la tarde, en los terrenos contiguos al Instituto Bacteriológico de Chile, y que resultó interesante a pesar de los resbaladizo del terreno por la reciente lluvia, por el entusiasmo con que se disputaron los relevos de 4, 2 y 1 y 1 kilómetros, respectivamente.

Llamó, nuevamente la atención la ausencia de conjuntos de clubes de prestigio como Atlético Santiago y Stade Francés, que no ha hecho acto de presencia en ninguna de estas pruebas de preparación de la dirigente metropolitana, a cuyas actividades deben cooperar.

Al respecto, tuvimos conocimiento que algunos delegados se refirieron a esta situación en próximas reuniones.

Estrecha brega libraron Oscar Pallán, del Green Cross y Manuel Salva, del Famae, en el recorrido inicial de cuatro kilómetros, que se definió por escaso margen a favor del segundo terreno, que su equipo perdió, ya que el fornido temuqueno se que nuevamente corrió sin zambullido, entregó su testimonio al intercalado por Eduardo Fontecilla, que recuperó posiciones.

Sin embargo, a pesar de la buena carrera hecha por el pequeño atleta, sobre los hachos del terreno que saltó con energía y buen paso, superando luego al maratonista Pérez, del Famae, el conjunto de la cruceña estuvo a punto de perder la prueba, debido a que en el penúltimo relevo actuó Alfonso Cornejo, que estaba fuera de

SOCIEDAD MEDICA DEL DEPORTE

Mañana, a las 19.30 horas, en el local de la Sociedad Médica de Chile, calle Merced 565, celebrará su primera sesión la Sociedad de Médicos del Deporte, organización que tendrá fines exclusivamente científicos, pasando a llenar con ello una sentida necesidad en nuestro medio, dado el auge que han tomado las actividades deportivas en el país.

Esta institución, al igual que las existentes en otras naciones, tendrá reuniones periódicas para tratar diversas materias que se relacionan con la medicina y el deporte. Nacida del seno de la Comisión Médica del Consejo Nacional de Deportes, dependerá a la organización de Congresos o Seminarios Médicos Deportivos de carácter nacional. El entusiasmo que su creación ha despertado lo demuestra el hecho de que cerca de sesenta facultativos han solicitado su ingreso a esta institución.

Entre los puntos salientes de la tabla a tratarse mañana figura la elección de un directorio provisorio, encargado de organizar y dar vida institucional a esta nascente organización.

La Comisión Organizadora nos pide -ante la reciente huelga de los servicios de Correos-, dar a esta nota el carácter de citación oficial a los médicos inscritos en la institución, para asistir a la convocatoria de mañana en el lugar y hora antes señalados.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE TEMUCO

Se solicitan propuestas públicas para la pavimentación de aceras de hormigón de cemento y obras complementarias en diversas calles de la comuna de TEMUCO, con un presupuesto oficial de \$ 2.379.774.17:

a) 2.933 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento de 0,07 m. de espesor. \$ 340.-

b) 910 metros lineales de suministro y colocación de soleras rectas de hormigón de cemento vibrado. \$ 540.-

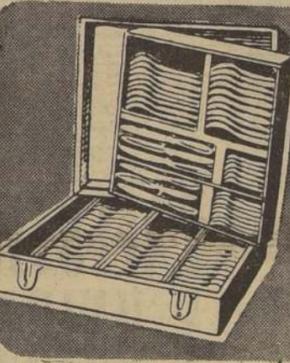
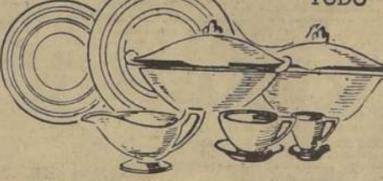
Estas propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de TEMUCO, el día LUNES 25 DE JULIO DE 1955, a las 10.30 horas, y para optar a ellas se requiere encontrarse inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de REGORIA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Pavimentación de Temuco.

DANILO IVILIC ZONOVIC Director Subrogante

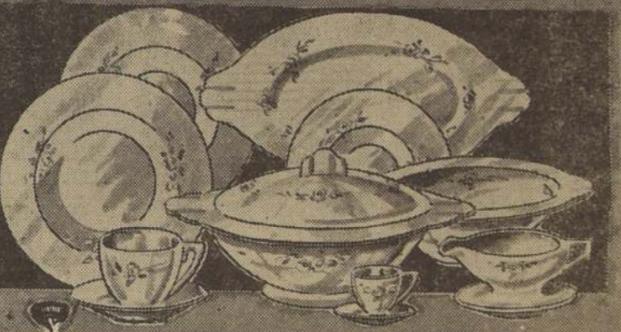
JUEGO de porcelana Carrascal, filete oro, completo, para doce personas, compuesto de 101 piezas. Precio reclame

\$ 25.800.-



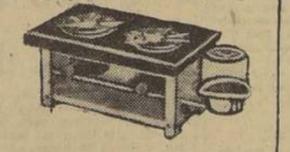
JUEGO de cuchillería Española, en fina alpaca; cuchillos de acero inoxidable, para doce personas, con 132 piezas, incluido cubierto para pescado. El juego con estuche

\$ 65.800.-



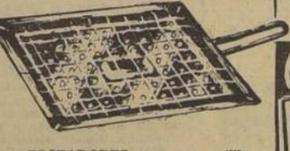
JUEGO MESA porcelana nacional de Carrascal, decorados de flores y filetes, juego para doce personas, compuesto de 24 platos bajos, 12 hondos, 12 platos entrada, 12 platos fruta, 12 tazas conso-me, 12 tazas de té, 12 tazas de café y 6 piezas para servir. Completo

\$ 28.500.-



COCINA a parafina, 3 platos a la misma marca "Madama", todas enlazadas, cu.

\$ 5.480.-



TOSTADORES para pan, rejilla de acero y base hierro satinado

\$ 43.80



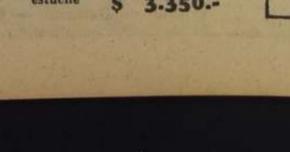
CACEROLAS hierro enlazado azul, de 24 cms. Calidad es- cogida, cu.

\$ 540.-



4 SADERAS de hierro satinado, de 32 por 25 cu.

\$ 340.-



SERVICIO de cuchillería, compuesto popular en "Acrodulmino"; cuchillos mango blanco, compuestos de: 12 cuchillos mesa, 12 tenedores mesa, 12 cucharas para mesa, 12 cucharitas para té. El juego sin estuche

\$ 3.350.-



LAMPARA de colgar, cuatro luces, en bronce viejo, con lámparas de cristal cortado a mano, con sus ampollitas. Completas

\$ 6.800.-



LAMPARA de colgar en bronce y madera natural, barniz diamante, con pantallitas de seda y ampollitas. Completas

\$ 3.180.-



Oferta Especial

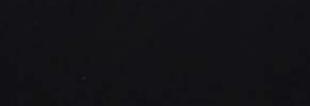
Cuchillo mesa acero con mango de marfilina

\$ 59.-



EXPRIMIDORES de limón. Reclame de la fábrica

\$ 75.-



JUEGUITO fruta al jugo y pasteles, medio cristal; 6 compoteras y 6 platos. El juegoito \$ 649.-

PLATILLOS sueltos para fruta, medio cristal, cu. \$ 55.-



PIREX CACEROLA con tapa, de 17 cms. \$ 305.-

PASTELERA cónica, de 12 cms. \$ 95.-



TIRAZUON alemán, gusano de acero \$ 250.-

CORRAPLUMAS inglesas, hojas acero inoxidable, bonita presentación, cu. \$ 320.-



Oferta Especial

JUEGO PARA VINO Vidrex óptico, seis vasitos y jarro; capacidad, un litro. Siete piezas, cu. \$ 365.-



MAQUINA importada de Inglaterra, para rallar queso y fiambres, cu. \$ 890.-



BAÑERA en aluminio extrafuerte, para cocina, compuesta de: cacerolas: 16, 18, 20 un colador para caldo, una sartén, un cucharón y una espuadadera. La batería \$ 2.185.-



RELOJES despertadores, marca alemana, cuerda para 24 horas, colores diferentes \$ 2.198.-

JUEGO DE COPAS Carolina, cuatro doc, agua, vino blanco oporto, licor, un jarro y una botella. El juego \$ 5.780.-



Para desayuno marfil opal \$ 98.60



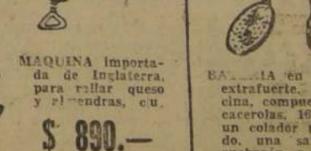
Oferta Especial



MAQUINA importada de Inglaterra, para rallar queso y fiambres, cu. \$ 890.-



BAÑERA en aluminio extrafuerte, para cocina, compuesta de: cacerolas: 16, 18, 20 un colador para caldo, una sartén, un cucharón y una espuadadera. La batería \$ 2.185.-



RELOJES despertadores, marca alemana, cuerda para 24 horas, colores diferentes \$ 2.198.-



JUEGO DE COPAS Carolina, cuatro doc, agua, vino blanco oporto, licor, un jarro y una botella. El juego \$ 5.780.-

casagarcia \$ 890.-

ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA

Por los barrios y comunas

Equipos de Rayuela del Deportivo "Juan Ramón", se enfrentarán esta tarde a las 15 horas a jugadores del Deportivo Frike, en la cancha de San Camilo 348, por la competencia oficial de este deporte.

Torneo Junior comunitario a los clubes congregados que dispone de su cancha para jugar los domingos con dos o tres clubes adultos. Los interesados deben enviar sus correspondencias al señor Luis Ferrari, calle María Magdalena 113, población Alessandri.

Cinco años de vida celebra el Deportivo Arsenal de La Cisterna, para cuyo efecto ha elaborado un programa de festejos lunes, 21 horas, sesión de directorio; martes, 10 horas, iniciación del campeonato interno de pimiento; jueves, 21 horas, elección de directorio activo y honorarios; 16 horas, match de fútbol, solteros y casados. Domingo, 19 horas, misa por el descanso del alma del socio Mario Vargas Coloma, en la Parroquia San Francisco, paradero 27 de la Gran Avenida. Sábado 20, coctel danzante y premios.

La Federación de Arbitros de Chile, ha suspendido su sesión de Consejo anunciada para hoy hasta nuevo aviso.

Unión Carmen acepta desafíos para hoy con tres equipos adultos. Llamar al teléfono 6143, o calle Carmen 1399, señor Jiménez.

RAYUELA

Hoy, a las 15 horas, se llevará a efecto en las canchas reglamentarias de Rayuela de San Francisco N.º 654, la competencia interclub que en disputa de un hermoso trofeo han pactado los deportivos Cooperativa Nacional de Choferes de Taxi y el Luis Letra Tapia. Representarán a cada institución en este match rayuelero, diez parejas.

C. ATLETICO ROYAL
El Club Atlético Royal está de duelo ante el fallecimiento de la señora María Rojas de Bruna, madre política del secretario, señor Guillermo Tapia, cuyos funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiéndose el cortejo desde su casa habitación, calle Vargas Poncecilla 4173, Quinta Normal.

Gran Premio de Suecia
STUTTGART (EP).— La fábrica Daimler-Benz inscribió hoy cuatro coches para la carrera gran premio de Suecia.
Ese tipo 300 SLR, serán conducidos por el argentino Juan Manuel Fangio y el británico Stirling Moss. Dos "300 SL" de la categoría sports, serán conducidos por los alemanes Karl Kling y Conde Topp.

oferta "Steel"
a \$3900.
CERAMICAS
TEL. 50936. ENVÍO A PROVINCIAS

MODAS SAN DIEGO
Pinos abrigos antiguos, piel de animal, chaquetas, trajes sastre; GRANDES FACILIDADES
San Diego 1927

Maderas Terciadas Placas Carpinteras
TODOS LOS GUESOS Y DIMENSIONES
Mapocho 3292 esq. Chacabuco Pedro de Valdivia 3403 esq. Iruarraval

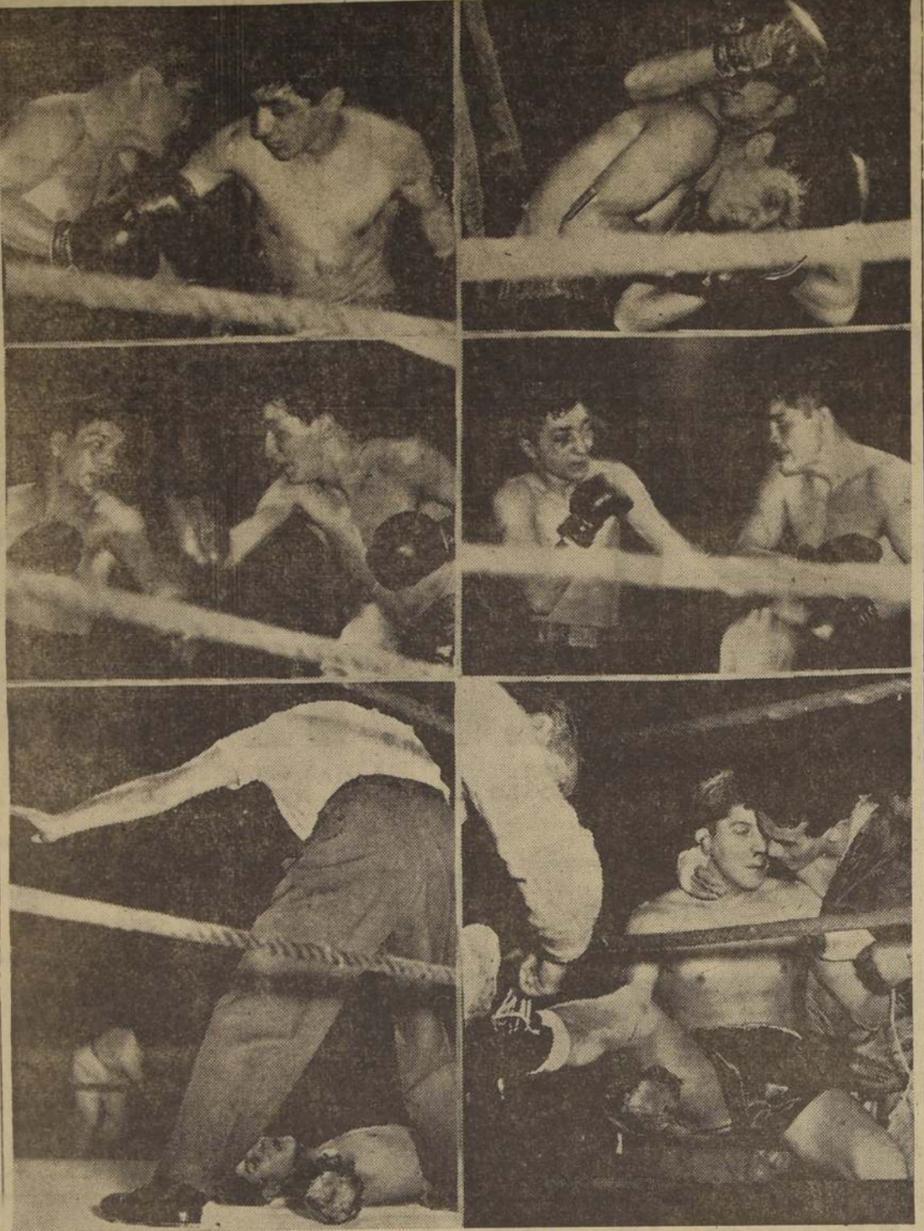
ARMERIA ARAGON
Exclusividad en artículos DE CAZA Y PESCA
MILLAWILUX ZANUARI 1046 FONO-81151-SANTIAGO ENTRE FUENTE Y BANDERA

CAJA DE CREDITO POPULAR REMATES
SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 Y EL 16 DE JULIO DE 1955
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE DE 1954, CON VENCIMIENTO EN MAYO DE 1955

MARTES 12, en la Sucursal N.º 4 — SAN PABLO 2465-2471	ROPA	Sucursal N.º 4	N.ºs 299 899	312.133
MIERCOLES 13, en la Sucursal N.º 3 — MATUCANA 23-25	ROPA	Sucursal N.º 3	N.ºs 133.452	166.883
VIERNES 15, en la Sucursal N.º 1 — SAN DIEGO 1418	ROPA	Sucursal N.º 1	N.ºs 155.004	163.043
VIERNES 15, en la Sucursal N.º 2 — AV. V. MACKENNA 200	ALFOMBRAS	Sucursal N.º 2	N.ºs 33.867	37.058
Obj. VARIOS	Sucursal N.º 2	N.ºs 29.106	31.778	
MUEBLES	Sucursal N.º 2	N.ºs 62.823	62.835	
BIELAS	Sucursal N.º 2	N.ºs 2.615	2.653	

EXHIBICIONES: En el día anterior al remate.
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.
PAJO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

OSORIO, RIVAL LOGICO PARA CARCAMO



EN OTRAS PELEAS, ya Salvia había demostrado sus defectos. Exhibía descuidos en instantes cuando se hallaba superado, llegando, a veces, a la exasperación por apilar sus impactos. Anteriormente, en la cuarta y décima vueltas, pudo observarse que Sergio Salvia pretendía liquidar a Andrés Osorio, sobre todo en el cuarto round; pero se encontró con un adversario, aunque parsimonio y sin velocidad, hábil para cumplir su faena. Osorio, realizó una labor pareja a través de todo el encuentro. Accionaba con tino y sacaba sus manos con precisión colocándose con utilidad. El pupilo de Héctor Rodríguez subió al cuadrilátero con una táctica definida, basada precisamente en su mejor boxeo. Y no podía ser de otra manera, ya que Salvia no podía hacer lo propio, sino que tanto sirvió para discurrir, no es lamentablemente igual a la que hizo primer Osorio, porque como ya dijimos, para pelear hay que sincronizar el cerebro con el músculo. Uno sin el otro, produce el descalabro. Ahora preguntarán, algunos, ¿cómo sabe más Héctor Rodríguez que Antonio Fernández? Nosotros creemos que no es precisamente el caso de abordar el problema. Osorio y Rodríguez se complementaron, porque el antagonismo supo accionar de acuerdo a precisas instrucciones. Vemos en las cuatro fotografías otras tantas escenas del match y que resultó interesante. Ahora, con el resultado conocido, Osorio se yergue como un contendor lógico para el campeón nacional Augusto Carcamo, encuentro que seguramente se realizará, aun cuando en un tiempo más. Abajo, a la izquierda, aparece tendido sobre la lona el débil boxeador Conrado Moreira que cayó fulminado por un derecho del argentino Antonio Gómez que venció al segundo round. Aparece también el árbitro Nahambías que cuenta los segundos reglamentarios. Luego, a la derecha, Moreira, en su rincón, después del fulminante K. O., acompañado de su adversario que fue a saludarlo.

Soc. Explotadora de Tierra del Fuego
Dividendo provisional N.º 134
Por acuerdo del Directorio se pagará desde hoy miércoles 6 del presente, por intermedio del Banco de A. Edwards y Cia., en Valparaíso y Santiago, un dividendo provisional de \$ 15.— por acción, previa deducción del impuesto a la renta.
VALPARAISO, 6 de Julio de 1955.
EL DIRECTOR GERENTE

Colegio de Ingenieros Agrónomos
Se cita a Junta General Ordinaria para el día sábado 23 de Julio de 1955, a las 15 horas, en el local de costumbre, Mac Iver 120, depto. 30, Santiago.
Tabla: Memoria anual, elección de 4 Consejeros.
Sigifredo Mathiesen Rosted, presidente; Francisco Vega Arancibia, secretario-tesorero.

Peligra la Copa del Pacífico

LIMA.— (UP).— La "Copa del Pacífico", tradicional competencia futbolística entre Perú y Chile, está aún indecisa en lo que se refiere a su tercera edición de este año, y hasta en peligro de suprimirse. Todo depende de las conversaciones que vienen realizando los dirigentes de los dos países. La afición desea que esta disputa deportiva no sea interrumpida porque las relaciones deportivas peruanas-chilenas siempre fueron cordiales y nada justifica que no sigan así. Pero se señala que el escaso interés de los dirigentes de los dos países, pone la nota pesimista. Todo parece indicar que la cuestión de las fechas y las condiciones económicas son los principales obstáculos.

Natación ATLETISMO

PERSIANAS CALVANESE
Todos los tipos. Arrastra su general. Despachas a provincia. Precios módicos. 30 años de existencia.
AVENIDA MATTIA 1136 TELEFONO 50147

ALFOMBRAS A PRECIO DE FABRICA
Gran surtido en dibujos persas y estilo francés. Venta directa en el depósito de fábrica:
MERCED 188 Frente Parque Forestal TELEFONO N.º 31586 (Casa particular)

MANUEL ARRIAGADA P.
MATEMÁTICA 63-A. FONO 91492

SALDOS
LIQUIDAMOS 2.468.10 AÑOS desde 1.800.— EL PEQUEÑO PARIS 21 DE MAYO 755

WILLARD
Baterías para camión y automóviles. Baterías garantizadas un año. Cambio vasos en 20 minutos.
MANUEL ARRIAGADA P. Matucana 63-A. FONO 91492

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE MEDICINA
De acuerdo a la Ley N.º 10.223, llámase a concurso para proveer los siguientes cargos docentes:
CATEDRA DE CIRUGIA "B" (Prof. Velasco S.)
Un Ayudante 1.º, Grado 4, con 2 horas.
INSTITUTO DE ANATOMIA PATOLÓGICA (Prof. E. Croizat).
Un Jefe 2.º de Laboratorio, Grado 2, 4 horas.
Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 26 del presente mes. Inclusive, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Independencia N.º 1023.
Santiago, 6 de Julio de 1955

ASOCIACIONES

Las diversas asociaciones de fútbol de la capital y comunas vecinas, han programado para hoy, los siguientes calendarios de partidos:

ASOCIACION SANTIAGO
Estadio Nacional 4, Liverpool Wanderers con Carlos Walker; cancha 5, Teniente Godoy con Libertad; cancha 6, La Cruz con Unión Araucario; cancha 8, Apolo con Manuel Acevedo; cancha 9, Valdebenito con Lautaro Atlético; Escuela de Artes 2, Albión con Universidad Técnica; cancha Arco Iris, Estrella con Arco Iris; cancha Walter Müller, Small Star con Walter Müller; cancha Banfield de Yungay, Unión Condell con Banfield; cancha Madema, Ipiranga con Olimpia; cancha Compañía de Gas, Chelsea con Everton; cancha San Ramón, Vista Hermosa con Pumas; cancha Papetera, Propa con Fortín Mapocho; cancha Itharborde, Madema con Itharborde; cancha Borgoño, Primero de Mayo, con Borgoño; cancha Unión Pacífico, Germinal con Unión Pacífico, y cancha Sedrán, Juventud Rondizani con CIC.

ASOCIACION SAN MIGUEL
Serie de honor, Victoria de Chile con Pacifico; Arizona Rodry con Oriental, y Pedro Montt con Manuel Riscoe. Serie de ascenso: Juventud Leal con Lustrania; Juventud Torino con Rafael Marotto; Larrain Vial con Los Zorros y Santa Elisa con Aventureros.

ASOCIACION LA CISTERNA
Estadio Municipal, Pucelo con MI Casa; cancha Halcón, C. Muñoz con Unión Elías; cancha M. Pizar, Escuela con Plaza; cancha Tovarías, U. C. V. I. con Tovarías y cancha Defensor, Atlético con Defensor, juveniles e infantiles, a las 10 y 11 horas. Los adultos a las 13.30, 14.45 y 16 horas. Estadio Municipal, Buesmil con Unión Elías; cancha Plaza, Pucelo con Plaza; cancha Defensor, América Jur. con Defensor; cancha Olímpico, U. C. V. I. con C. Muñoz; cancha Tovarías, American con Tovarías, y cancha Halcón, MI Casa con San Ramón.

ASOCIACION PROVIDENCIA
Casa Nacional del Niño, Cancha 1, Talleres con National Juniors; Cancha Hospital San Luis 1, Eusebio Ramírez con Paraguay. (Suspendidos partidos en Estadio Municipal de Providencia y San Ignacio). Los partidos empezarán a las 13.30 horas, con los terceros elencos.

ASOCIACION QUINTA NORMAL
Cancha Zambrano 1, Klockman con Cristal Yungay. Cancha 2, Julio Ruiz con Isabelina Gracín. Cancha Yariu, Escuela Experimental con Academia. Cancha Radio de la Armada, Caupolicán con Juan Miranda. Cancha Blue Star, Juventud y Progreso con Sotomayor. Todos con tres equipos, empezando a las 13.30 horas.

ASOCIACION VICTORIA
Cancha Margozzini, 9.15 horas Juventud Vial con El Cañonero; Cancha San Agustín, Manuel González con Ciclon. Cancha Manuel Burgos, Estrella de Maule con Santiago Universitario. Cancha Abucal, Cruz del Sur con Nantuel Juniors. Cancha Juventud Modelo, Angamos con Loncomilla. Cancha Defensor América, Sporting Chilotes con Unión Sport. Estadio Nacional 17, Defensor V. Manuel con Tigre. Estadio Nacional 17, 14 horas, Sol de Mata con Atenas.

ASOCIACION METROPOLITANA
Cancha Clodio, Brito, Atlético Caliche con Do Brasil. Cancha Cementerio Católico, Maracabo con San Ramón. Otros partidos más en canchas del Cementerio General, San Borja y Patronato de San Ramón, empezando los terceros a las 9.15 horas.

ASOCIACION SAN EUGENIO
Cancha W. Müller 2, Juan Parra con Pe-

Unión Española sabrá esta tarde lo duro que es la campaña para el puntero, en el encuentro que disputará con Universidad Católica, a las 15.30 horas, en el Estadio de Santa Laura. El cuadro campeón se insinúa como un rival de riesgo para el líder, a quien todos pretenden hacer descender del tope del torneo. La UC necesita más que nunca de un triunfo, para mejorar su posición en el cómputo, vez que a muy a menos por las irregulares performances cumplidas hasta ahora, tras las cuales sólo ha acumulado 6 puntos. El match, por tratarse de una confrontación del campeón con el puntero, siempre interesa, y será, por fuerza, el de más atracción de la jornada dominical. Se le agrega el significado que tiene para los concursantes de la Polla del Fútbol de LA NACION, pues sirve de clave para intervenir en la misma, la cual, como en etapas anteriores, tiene un premio mayor de \$ 5.000. El pronóstico de los aficionados está dividido, siendo casi idéntico el número de cupones que favorecen a uno y otro equipo. Muchos han dado, también, el empate. **PALESTINO-WANDERERS.**— Ha sido fijado para esta tarde, en el Estadio Nacional, a las 15.30 horas. Actuará como árbitro, José L. Silva. Los porteños vienen dispuestos a llevarse los dos puntos. Si los logran, quedarán los punteros absolutos, siempre y cuando Unión pierda, frente a la Católica. Por su parte, Palestino está en el mismo predicamento, ya que ya está tornándose incónciliable para los locales creen a pie juntillas, en la victoria. ¿Quién ganará?

EVERTON-FERRO.— Los aurinegros hoy a probar fortuna a Viña del Mar. Son actuales colistas del certamen, una abstracción que ya está tornándose incónciliable para los locales. Everton se empujará, también, a una rehabilitación del contraste último con Rangers. Arbitrarán, Carlos Robles.

RANGERS-O'HIGGINS.— Trasquiebrados los talaginos esperando la visita de los "roses" de Rancagua. En su cancha se agarrará siempre y cuesta muchísimo ganarles. Los gers es el que diga normas en su fortín, no que lo diga Everton, que acaba de sufrir una derrota a manos de los negritos.

COLOCO-GREEN CROSS.— Como hubo acuerdo en el programa doble de hoy del Estadio Nacional, albos y albirverdes jugarán su match oficial el martes próximo, a las 15.30 horas, en nuestro principal campo deportivo. Sergio Bustamante ha sido encargado de controlar la lucha.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posiciones, cláusulas, particiones. De 11 a 12.30 y de 15 a 18 horas.
Moneda 1137 - Of. 78 FONO 20213

REVOLVERES
Calibre 22, de 7 tiros, marca Speed, con repetición de gran rapidez, \$ 8.800. Pistolas y revólveres, calibre 22, marca Calart, \$ 2.360 y \$ 3.200.
Créditos en Santiago - Reembolsos a provincias
ARMERIA FRANCESA SANTA ROSA 442

FABRICA DE CORTINAS METALICAS MALLAS Y PLEGABLES
Hechuras y reparaciones rápidas a domicilio. Atención a provincias y extranjero. Trabajos garantizados.
Arturo Prat 1448 Casilla 5106 - Fono 54074

FABRICA LAMA
COCHES CUNAS SILLAS DE PASO AUTITOS Y VELOCIPEDOS COMPRESOS DIRECTAMENTE EN MAC-IVER-257 FONO 31265

ARMADA DE CHILE
PROPUESTA PUBLICA PARA LA ENAJENACION EN DESGUAJE DEL EX DESTRUCTIVO CAZATORPEDERO "ALMTE. CONDELL"
Llámase a Propuestas Públicas para la enajenación en desguaje, del ex Crucero "ALMIRANTE CONDELL" (Tercera serie), acuerdo con las bases especiales con fecha 11542 de 6-7-55, efecto y en conformidad a la Ley N.º 11542 de 6-7-55.
Las Propuestas Públicas se abrirán en la Oficina del Comandante en Jefe de la II Zona Naval (Talcahuano) el día VIERNES 15 de Julio de 1955, a las 16 horas. Los interesados podrán solicitar bases en:
TALCAHUANO: Comandancia en Jefe de la II Zona Naval (Comisaría).
SANTIAGO: Comandancia en Jefe de la Armada.
VALPARAISO: Dirección General de los Servicios de Armada (Depto. de Adquisiciones).
EL COMANDANTE EN JEFE DE LA II ZONA NAVAL

OCCASION: \$ 14.800 - LIVING REINA ANO con colchones tapizados en rico gobelino. \$ 26.500 - Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regia mesa, seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante. 657 - Nataníel - 657

DE NUESTROS CORRESPONSALES



EN EL "OLAV BAKKE". — En el motonave "Olav Bakke", de los registros de la "Knutson Line", que arribó en la mañana de ayer a Valparaíso, regresó al país, acompañado de su señora esposa, el conocido hombre de negocios, señor Knut Herud, socio principal de la razón social que lleva su nombre. En el presente viaje acompañó al distinguido viajero acompañado de su hijo, señor Elbert Herud, gerente general de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

Municipio de Ñuñoa modificó proyecto de ensanche de la Avenida Irarrázaval

PLAN PARA TERMINAR EL JARDIN BOTANICO DE COMUNA ÑUÑOIA

ATOCHADAS DE CARGA ESTAN LAS BODEGAS DE LOS FERROCARRILES

VALPARAISO — Como consecuencia de la huelga del personal de los Ferrocarriles del Estado, las bodegas de la Estación del Barón se encuentran atochadas de mercancías. Todo que se espera su movilización. Todo que se espera su transporte con anticipación a la huelga quedó inmovilizada en las bodegas y carros que se encuentran en las distintas estaciones de esta zona.

LICEO N.º 3 DE HOMBRES TUVO ACTO PATRIOTICO

CUSTOMIAN EL ORDEN — Trozas del Regimiento N.º 2 de Infantería "Maipo" custodia los recintos ferroviarios, asegurados en algunas estaciones por Carabineros de cada localidad, con el objeto de detener cualquier atentado contra el orden y el desarrollo de los trabajos del ferrocarril en el actual estado de emergencia. Desde Llay-Llay a Santiago, tropas del Regimiento N.º 1 "Bata" efectúan igual labor.

Fábrica de Sederías DIEZ DE JULIO CONTINUA CON GRAN EXITO MAÑANA LUNES SU FORMIDABLE LIQUIDACION DE RETAZOS Y CORTES DE LANA PARA TRAJES Y ABRIGOS, A PRECIOS SIN COMPETENCIA, DE TODAS CLASES Y TAMAÑOS SEA LA PRIMERA EN HACER SU COMPRA Y APROVECHARA ESTA COLOSAL OPORTUNIDAD QUE LE OFRECEMOS, PARA ADQUIRIR TELAS DE OPTIMA CALIDAD Y A PRECIOS DE VERDADERA GANGA.

Fábrica de Sederías DIEZ DE JULIO 536 (entre CARMEN y SAN ISIDRO)

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA 15184. — La burla del diablo, Películas Indomitas y El rabo de la estrella. CENTRAL (2521). — Torbellino de caracaras y Urrutias en Importa. COLON (2949). — La ciudad de los milavados. COMEDIO (2037). — Un día en los tribunales y Mercado infame. IMPERIO (4871). — Mujeres prohibidas. METRO (2111). — Fiesta brava. MUNICIPAL (Vía — 81739). — Robinson Crusoe. OLIMPO (Vía — 81380). — Milagro de Milán y El monstruo de la Laguna Negra. ORIENTE (Vía — 85679). — Dos pajarracos marinos. La aventura comienza mañana. Esposas pecadoras. PACIFICO (3067). — Violeta imperial. REAL (2941). — Tarán y la catedral y Gunga Din. REK (Vía — 2939). — (Cerrado por reparaciones). RIALTO (Vía — 81906). — Pasión que enloquece y Murala de cristal. RIVOLI (2368). — El gran Houdini y Fincó. VALPARAISO (Vía — 81906). — Pasión que enloquece y Murala de cristal. VELARDE (VALPARAISO — 454). — El fin del mal. VELARDE (QUIPUE — 34). — El fin del mal. VICTORIA (2719). — Españolejo en Shanghai y Faldas robadas.

GUARDIAMARINA DEL BARRIO ESTA MEJOR VALPARAISO. — Comunicaciones llegadas de Pearl Harbor abundan que han sido en período de frías materia al guardiamarina don José del Barrio, una de las víctimas del accidente ocurrido en el buque escuela vida al guardiamarina Ramírez, hecho sobre el cual nuestro diario informó oportunamente. El guardiamarina del Barrio se dirigirá en estos días por vía aérea a San Francisco donde se reembarcará en el buque escuela "Esmeralda".

AZUCAR CRUDA DEL PERU LLEGA MAÑANA VALPARAISO. — Mil ochocientos toneladas de azúcar cruda peruana llegará a este puerto, de las cuales mil quedarán en Valparaíso y el resto será enviado a otras ciudades. El azúcar que trae el vapor "Pacheco", que tanto éxito está conquistando entre los auditores de los registros de la "Compañía Peruana de Azúcar", es el capitán de mar y puerto señor Wilson Amador.

2.900 MILLAS ESTA CUBRIENDO EL BUQUE ESCUELA "ESMERALDA" VALPARAISO. — El buque escuela "Esmeralda", que navega en estos momentos hasta el puerto de San Francisco, a donde debe arribar el día 23 de este mes, debe cubrir una distancia de dos mil novecientas millas en el transcurso de 18 días. La travesía la está realizando sin novedad, según informan los registros de la "Compañía Peruana de Azúcar", que tanto éxito está conquistando entre los auditores de los registros de la "Compañía Peruana de Azúcar".

PASAJERA DE LA M.N. "PANAMA" SE ACCIDENTO VALPARAISO. — Mientras la motonave de bandera sueca "Panama" se encontraba a la altura de Yumbay, se accidentó a su bordo una pasajera, de nacionalidad inglesa, la señora de nacionalidad inglesa de Hamilton, cayéndose de una escalera y fracturándose la cadera. Fue hospitalizada en el Hospital de Emergencias de la misma nave. Médicos del Servicio Sanitario Marítimo que la atendieron en un momento de emergencia hospitalización en tierra. La motonave sigue viaje a San Antonio.

OBROERO MURIO EN UNA HOSPEDERIA VALPARAISO. — En el Hogar del Ejército de Salvación, ubicado en la calle Clave N.º 533, fue encontrado el cuerpo sin vida de un obrero, de nombre Juan de Dios, quien se suicidó al caer desde un altozano de la casa. El cuerpo fue trasladado al Hospital de Emergencias para ser examinado por el doctor don Alfredo Gálvez Lecar, Jefe de la Sección de Medicina Legal.

EL NOMBRE DE "ALFREDO NAZAR" AL LICEO N.º 2 DE HOMBRES DE VALPSO VALPARAISO. — El nombre de "Alfredo Nazar" se ha impuesto en todos los círculos portuarios, tanto de educación cuanto social, la designación de este nombre a la escuela de la Asociación Atlética de Valparaíso en donde ocupó la presidencia por largos períodos.

EL DR. G. LACHAISE FALLECIO EN VALPSO. VALPARAISO. — En la Clínica Española, en donde había estado internado para atender al restablecimiento de su salud, falleció el conocido médico portuario señor Gastón Lachaise Barnoch, vinculado a respetables hogares de Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Santiago y otras ciudades del país. El doctor Lachaise se había graduado en 1911 en las especialidades de cirugía, ginecología y obstetricia.

Movimiento de vapores VALPSO. — En la mañana de hoy Dr. Deformas, desempleado, además, labores en la Sanidad y en la Municipalidad. Fue jefe de la Sección Quirúrgica de la Policlínica del Hospital de Niños. Fundador, director y propietario de la Clínica Española, le dio gran impulso, hasta dejarla en el estado actual. Miembro del Cuerpo de Bomberos, desarrolló su labor en la Quinta Compañía de Bomberos, de la cual era miembro honorario. Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se celebrará a las 10 horas, en la capilla de la iglesia de San Agustín, a las 11 horas, en el templo de los Hermanos portuarios sus restos serán trasladados a la Avenida Francia esquina de Avenida Brasil, en donde serán depositados, en atención a que será sepultado, en la Vía del Mar, y ante la imposibilidad de salir del país, se efectuará el servicio fuera de los límites de la comuna.

Movimiento de vapores VALPSO. — En la mañana de hoy Dr. Deformas, desempleado, además, labores en la Sanidad y en la Municipalidad. Fue jefe de la Sección Quirúrgica de la Policlínica del Hospital de Niños. Fundador, director y propietario de la Clínica Española, le dio gran impulso, hasta dejarla en el estado actual. Miembro del Cuerpo de Bomberos, desarrolló su labor en la Quinta Compañía de Bomberos, de la cual era miembro honorario. Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se celebrará a las 10 horas, en la capilla de la iglesia de San Agustín, a las 11 horas, en el templo de los Hermanos portuarios sus restos serán trasladados a la Avenida Francia esquina de Avenida Brasil, en donde serán depositados, en atención a que será sepultado, en la Vía del Mar, y ante la imposibilidad de salir del país, se efectuará el servicio fuera de los límites de la comuna.

Movimiento de vapores VALPSO. — En la mañana de hoy Dr. Deformas, desempleado, además, labores en la Sanidad y en la Municipalidad. Fue jefe de la Sección Quirúrgica de la Policlínica del Hospital de Niños. Fundador, director y propietario de la Clínica Española, le dio gran impulso, hasta dejarla en el estado actual. Miembro del Cuerpo de Bomberos, desarrolló su labor en la Quinta Compañía de Bomberos, de la cual era miembro honorario. Sus funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se celebrará a las 10 horas, en la capilla de la iglesia de San Agustín, a las 11 horas, en el templo de los Hermanos portuarios sus restos serán trasladados a la Avenida Francia esquina de Avenida Brasil, en donde serán depositados, en atención a que será sepultado, en la Vía del Mar, y ante la imposibilidad de salir del país, se efectuará el servicio fuera de los límites de la comuna.

Jack Palance en "Jack, El Destripador", espectacular estreno el martes en los Teatros Real y Continental, simultáneamente



JACK PALANCE, como el horrible asesino que asoló las calles de Londres.

POETISA BOLIVIANA EN LA RADIO CORPORACION Desde mañana en el Roma dos buenos films Columbia

MISION CULTURAL EN EL NORTE REALIZA UNIVERSIDAD DE CHILE

EN ANTOFAGASTA. — Desde el lunes 11, conferencias del Dr. Juan María; el martes 12 y el miércoles 13, con las del ingeniero Aldunate Phillips; el jueves 14 y el viernes 15, con las de Anibal Pinto; el sábado 16 y el domingo 17, con las del señor Luis Oyarzun.

Tres estrellas Paramount aparecen en "Eva eterna"

SALA L'ATELIER EL TEATRO UNIVERSITARIO SANTIAGO Presenta hoy domingo, a las 19 y 21.30 horas "ANTIGONA" Sófocles — Jean Cocteau Dirección: MARCOS DOMIC WUTH

OPERA-CONCIERTO MAÑANA LUNES II - TARDE Y NOCHE OPERA - CONCIERTO BUTTERFLY Angélica Montes — Francisco Bilbao — E del Solar Rubens de Lorena — Mireya Laborde Santiago Vera ENTRADAS EN VENTA TEATRO ANTONIO VARAS

UN ESPECTACULO UNICO EN EL MUNDO. LEON FILMS presenta el primer gran film francés de dibujos animados en largo metraje: "LA PASTORCITA y EL DESHOLLINADOR" color por technicolor

UNIVERSIDAD DE CHILE — INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL Función especial de Ballet, a precios rebajados, con los éxitos cómicos "FACADE" y "ALOTRIA" Además: "PAVANA" y "Capricho Vienés" TEATRO MUNICIPAL Miércoles 13 de julio, a las 19 horas. Precios: Platea baja \$ 400.— Platea alta \$ 350.— Balcón \$ 200.— Anfiteatro \$ 100.— Galería \$ 40.—

TRES ULTIMOS DIAS DE "SI Y NO" EN EL TEATRO SUR DEL HOTEL CARRERA

Próximo estreno: "La versión de Browning" Hoy es el último domingo que será posible asistir a las representaciones de la comedia británica de Kenneth Horne, "Si y No". En efecto, hoy, en matutino y vespertino, podrá admirarse el lucido trabajo escénico que realizan Alicia Quiroga, Delfina Puentes, Montserrat Julio, Mirella Véliz, Teodoro Lowrey, Tacho Sánchez y Juan Arrieta, en una excelente muestra del decantado humor británico. Esta pieza estará en cartelera sólo hasta el próximo martes 12 para dar paso a un nuevo estreno en el Teatro Sur del drama "La Versión de Browning".

NUOVA RENOVACION A SU CONTRATO HA REALIZADO EL KING'S CLUB, EN VISTA DEL EXITO LOGRADO POR TULA MONTENEGRO

Roy por hoy la bailarina tropical más cotizada, Tula Montenegro repite en el King's Club del Portal Bulnes los éxitos conseguidos en Centroamérica. Junto a ella se presentan el dúo de las Américas Llamas-Barroco y las chicas del Him-Him-Bum a las 2 y 3 de la madrugada, inclusive hoy domingo.

Cine dentro del cine en "Gitana tenias que ser" Una película que es la historia de un film, donde dos países se juntan para repetir sus éxitos, es "Gitana tenias que ser", con el trabajo protagónico de Caravana. Sevilla, la bellísima estrella hispanoamericana, que constituye el aliciente cinematográfico del año, protagonizada por Humphrey Bogart, José Ferrer, Van Johnson y Fred Mac Murray, con el debut de Robert Francis y May Wynne. La obra película es "Millones bajo cero", espectacular, sinta dramática de aventuras en las aguas esternas del Antártico, con Alec Ladd, el favorito de todos los públicos, como figura principal, el frente de un gran conjunto. Los dos películas son filmadas en technicolor.

Cinta de la Pampanini en el cine San Martín Una de las películas más cómicas del año, "Dos gemelos en aprietos", anuncia para mañana el rotativo San Martín, presentando a la bella Silvana Pampanini, y al popular cómico Walter Chiari, el triunfador de "El profesor se divierte".

EL ESPIRITU POETICO DE PREVERT EN UN DIBUJO ANIMADO DE LARGO METRAJE "La Pastorcita y El Deshollinador"



Realizado en color, el dibujo animado de largo metraje, de Grimaut y Prevert, realizado por el poeta francés, respectivamente, titulado "La Pastorcita y el Deshollinador", marca una nueva época en el género, que con este film muestra otra perspectiva de lo que hablamos admirado a Walt Disney, y se encuentra en la hondura filosófica y sentimental donde combina lo maravilloso tradicional con la audaz inventiva moderna.

EL SANTIAGO REINICIARA SUS FUNCIONES ROTATIVAS: MARTES

Accediendo a numerosos pedidos y ante las numerosas dificultades que tiene el público para asistir a los espectáculos cinematográficos, la Compañía Chilena de Espectáculos reiniciará el MARTES LAS FUNCIONES ROTATIVAS en el cine Santiago. Dichas funciones se iniciarán a las 13 horas. A partir del día indicado el horario en el cual se proyectará "Gitana tenias que ser", será el siguiente: 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 21.20 horas. Se acordó cobrar de 13 a 17 horas \$ 60 por platea, y de 17 horas adelante \$ 70.

SAN MARTIN AV. C. HIGGINS, FONOS 33357. MENORES. SILVANA PAMPANINI y WALTER CHIARI en "DOS GEMELOS EN APRIETOS" con SYVONNE SANSON. DIST. CINEMATOG. SELMANN LTD.

TARIFA
1 publicacion, c/palabra \$ 2.40
2 a 9 publicaciones... \$ 1.20
10 a 25 publicaciones... \$ 0.80
sucesivas, la palabra... \$ 1.80
90 publicaciones sucesivas... \$ 0.50

PUENTE ALTO
34) COMESTIBLES, ABA RROTÉS
PESCADERIA "Puerto Montt", ofrece mariscos y pescados frescos diariamente. En su edificio esquina Santo Domingo. (PA) 34) 27-7 C.



Por T. Lobos
35) COMPLEMENTOS
COMPRO nuevo motor...
MILLAN y VIAL...
"LA FAVORITA"...

1) ACADEMIAS DE MUSICA.
ACORDEON-PIANO, clases, estudios rapidos...
3) AIRE ACONDICIONADO.
SOCILMA S. Carrasco S.A....

30) CITACIONES VARIAS
CITACION.— EL SINDICATO PROFESIONAL de Talabarteros en Artículos de Sports...



36) PROPIEDADES VENDEN
2.600.000, amplia casa, entrega inmediata...
37) RELOJES
COMPRO relojes desmontados...

6) ALHAJAS Y JOYAS.
RELOJERIA Joyas "La Lluvia", San Pablo 1493...

31) COLEGIOS, INSTRUCCION
MATERIA abierta, cursos modica, curso confeccion camiseria...



38) PROPIEDADES VENDEN
3.000.000, amplia casa, entrega inmediata...
39) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza...

7) ANIMALES, GANADO.
COQUEL Spanish Americanos, Cachorros negros...

32) COLCHONES, ROPA CAMA
"Somieres" Colchoneria Francesa...



40) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

10) ARMAS
CONTIN la representacion de su exclusiva a Armeria...

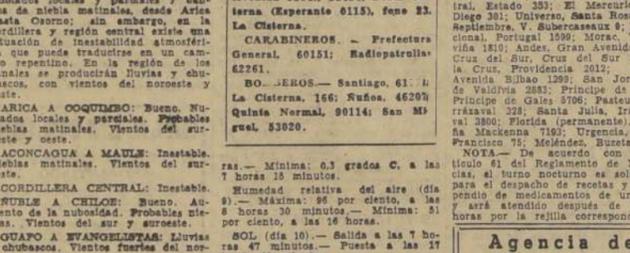
33) COLEGIOS, INSTRUCCION
MATERIA abierta, cursos modica, curso confeccion camiseria...



41) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

13) ARTICULOS P. HOMBRE
REAFICCIONES de colchones a domicilio...

34) COLEGIOS, INSTRUCCION
MATERIA abierta, cursos modica, curso confeccion camiseria...



42) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

14) ARTICULOS P. HOMBRES
ECONOMICO supero, para el asessorado...

35) COLEGIOS, INSTRUCCION
MATERIA abierta, cursos modica, curso confeccion camiseria...



43) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

15) ARTICULOS P. SEÑORAS
CARTERAS "Elegantes" limpiadas, arregladas...

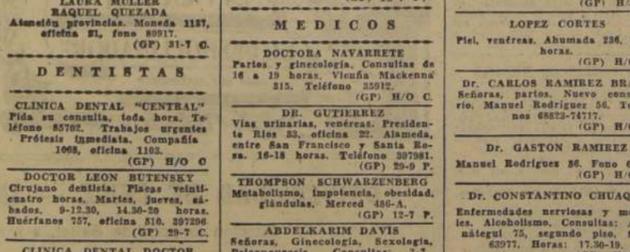
36) CONSEJOS UTILES
LOS PROBLEMAS sentimentales y dificultades de convivencia...



44) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

16) AUTOS Y CAM. COMPRA
AUTOMOVILES, camionetas, camionetas, compraventa...

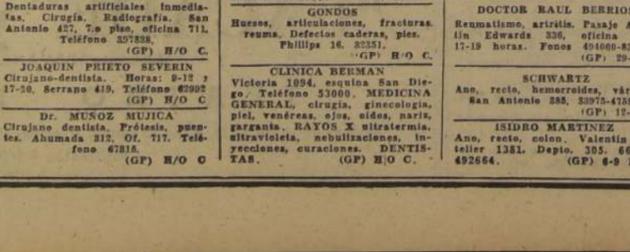
37) CONSTRUCCION
LABILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata...



45) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

17) BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS
FULLE, Molecitas, repuestos, reparaciones...

38) CONSTRUCCION
LABILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata...



46) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

18) CITACIONES VARIAS
UNION SOCIAL MUTUALISTA - cita a reunion...

39) CONSTRUCCION
LABILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata...



47) MAQUINARIAS Y MOTORES
VENDO maquina sobadora suiza, 60 centímetros...

EXITOS COMICOS DEL BALLET SE REPONEN EL MIERCOLES 13

Ante el pedido de numerosos señores de la prensa...

"EL ENFERMO IMAGINARIO" REPITEN ESTA TARDE EN TEATRO MUNICIPAL

La sabrosa farsa de Molière "El enfermo imaginario"...



Jean Claude Pascal y Atchika Choureau, en una escena de "Los hijos del amor", película francesa del sello Leo Films.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

- ALCAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...

TEATROS

- ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...

CINES

- ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...



MALUCHA SOLARI

INFORMATIVO DEL TEATRO DE LA SATCH

En la tarde y noche, la Compañía de Rafael Frontaura...

DOS FUNCIONES HOY DE "TODOS SON MIS HIJOS"

Hoy domingo, el Teatro Experimental presentará la obra "Todos son mis hijos"...

- ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...

CRONICA TEATRAL DE RENATO VALENZUELA

"Todos son mis hijos"

La pieza del dramaturgo norteamericano, Arthur Miller, "Todos son mis hijos"...

Como puede verse, la obra constituye una lección de moralidad...

El mundo marcha, y en el espejo del teatro, aquellos errores...

Una excelente escenografía de Ricardo Moreno, realizada con habilidad...

- ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...
ALMAZAR - Matinée a las 14 horas...



Donna Behar, la artista libanesa...

Otras superproducciones del 2.º Festival M-G-M

Nos toca anunciar las dos últimas películas que se darán a conocer...

TEATRO EXPERIMENTAL U. DE CHILE

La interpretación que ha tenido el drama de Arthur Miller...

Ya están en Santiago las estrellas de la Compañía de Revistas del Lux

Se encuentran ya en Santiago Egle Martín y Donna Behar...

HOY, ULTIMO DIA DE NELIDA ROCA EN EL BIM BAM BUM



NELIDA ROCA

HOY DOMINGO FINALIZAN las actuaciones de esta maravillosa vedette...

Advertisement for 'Los hijos del amor' featuring Etohika Choureau and Jean-Claude Pascal.

Advertisement for 'BODEGON y CAPRI' featuring Tula Montenegro.

Advertisement for 'EL ENFERMO IMAGINARIO' at Teatro Municipal.

Advertisement for T. OPERA 'Venegas-Perla'.

Advertisement for HOY-SATCH 6.45 y 10.15 PM.

Advertisement for 'LA CIGÜENA TAMBIEN ESPERA'.

Advertisement for HOY-TALIA 11 A.M., 2.30 y 4 P.M. TITERES.

Advertisement for HOY SATCH GRAN MATINEE A LAS 3 P.M.

Advertisement for HOY METRO-LAS LILAS.

Advertisement for MAÑANA VICTORIA featuring William Holden and Ginger Rogers.

EL IDEAL ANTIGUO



LA FASCINANTE Marlene Dietrich, que todavía conserva sus encantos, a pesar de que ya es una abuela con más de 50 años, cautivó con su tipo de mujer fatal.

De CARLOS VATTIER

LOS CAUPOLICANES

Sólo de pensar en el heroico desmedido de Caupolicán, luego a castañear de frío. Pero viendo las cabezas enmarañadas del bronceado en serie y entregadas a los mejores artistas anuales de nuestro ambiente, mi sentido estético se desorienta. Porque a un artista hay que premiarlo con una obra de arte o con el dinero, que es otra obra de arte.

No obstante, yo respeto la labor de estímulo de mis colegas de prensa. Y si los Oscar hollywoodenses son también de muy dudoso gusto, nuestros Caupolicanes revelan un anhelo progresista y esa capacidad de admiración que vamos perdiendo los chilenos, no se sabe por qué. Ojalá no sea por la tan cacareada madurez de nuestra cultura.

PLAN ESCOLAR EN VENEZUELA

El plan nacional de edificaciones escolares prevé la inversión de 233 millones de bolívares, distribuidos en nueve años, con el fin de atender a 200.000 nuevos alumnos. En el año 1953 fueron terminados 39 grupos escolares, con capacidad para 19.700 alumnos, cuyo costo ascendió a 39 millones y medio de bolívares. A estas realizaciones hay que añadir otras obras: la Escuela Normal Modelo "Gerardo Rubio"; la Escuela Rural Interamericana de Rubio; el Liceo "Petaliver" de Ciudad Bolívar; la ampliación del Liceo "Áuregui" de la Grita; la ampliación del Museo de Bellas Artes, de Caracas, y las obras de la Ciudad Universitaria, de Caracas. En este último han sido terminados el anfiteatro, con capacidad para 3.000 personas; la biblioteca, edificio de 14 pisos y 64 secciones; la sala de conferencias, con capacidad para 500 personas; el refectorio, edificio de cuatro pisos y 36 secciones; el salón de recepciones, para 400 personas; y el museo y la sala de comunicaciones. En el curso del último año se han empleado en las obras de la Ciudad Universitaria 85.800.000 bolívares.

Las fementidas de hoy

- 1589.—Nace Juan Calvino en Noyón (Picardía, Francia).
1883.—Combate de Hushachuco, último hecho de armas de la Guerra del Pacífico.
1889.—Se funda el primer club de fútbol de Chile, que se denominó "Valparaíso F. O.".
1939.—Fallece el escritor inglés Havelock Ellis.
1950.—Terremoto en Colombia; mueren 300 personas.



¡MIRA!—Luego tendrás que decirme dónde aprendiste esta ma...

Los hombres

PARIS. (ANSA).— El nuevo tipo de belleza que está apasionando a París, puede definirse como una mujer sin aristas espectaculares, natural, reservada, modesta, simpática. Esta nueva tendencia se refleja ya en las nuevas líneas de moda francesa, que tienden cada vez a lo sencillo, agradable y puro. Tres actrices simbolizan la nueva tendencia: Grace Kelly, Eva Marie Saint y Betsy Blair. De Grace se ha dicho que tiene la fresca dulzura de la Ingrid Bergman, de hace diez años, unida al estilo refinado de Greta Garbo. Eva Marie Saint ha sido proclamada por un diario norteamericano como "la muchacha de nuestros sueños" y quien ha visto a Betsy Blair, se enfrenta con una suave adolescente, pura, limpia, agradabilísima. Las tres son rubias —naturales, por supuesto!—, y el hecho no es una mera coincidencia. Mucha agua ha corrido bajo el puente en las preferencias de los hombres, desde la opulenta Mae West hasta la platinada Jean Harlow, sin olvidar a la vampírica para cuarentones, que fue Marlene Dietrich.

prefieren a las mujeres modestas naturales, reservadas y simpáticas

Grace Kelly. Cuando se inició la filmación de la película "La cabaña del capitán", con Bing Crosby, éste se lamentó que se insistiera siempre en darle como compañeras actrices con demasiado "sex appeal". Por ello se decidió elegir a Grace. Una semana después de iniciado el rodaje, Bing declaró sorprendido: "Es una de las mujeres más bellas y sensibles que he conocido". TIPOS TRANQUILOS.— Los otros dos descubrimientos del cine norteamericano son de ninguna de las dos puede decirse que sea una belleza. Pero ambas representan el tipo de la mujer tranquila, serena, dulce, que es el anverso de Marilyn Monroe. Eva Marie Saint fue la compañera de Marlon Brando en "Nido de ratas". Éste tiene 31 años, y lo confiesa a todo el mundo.

EL IDEAL DE HOY



GRACIA, distinción y cultura, a una la juvenil estrella Gracia Kelly, recién laureada con uno de los codiciados "Oscar" de Hollywood.

EL ORGANISMO DEL CUERPO HUMANO QUE SIEMPRE PAGA LOS "PLATOS ROTOS" ES EL CORAZON

IN EMBARGO, MUCHAS DE SUS PALPITACIONES SON DE ORIGEN NERVIOSO

ROMA. (ANSA).— No todas las molestias cardíacas, como se dice en general, tienen su origen en el corazón. Son éstas, en verdad, falsas molestias que la aprensión natural del hombre las hace sentir como derivadas de la noble viscera. El corazón es un bello motor, que funciona en forma perfecta, sin hacer vibrar la carrocería, en silencio, y sin que el ser, en condiciones normales, se aperceba de su existencia.

los cuales el estómago se distiende y el intestino grueso se dilata exageradamente por causa de los gases. Son frecuentes también los casos de palpitaciones sin lesiones cardíacas, debido a gran cansancio o por una fuerte depresión nerviosa.

CAPTACIONES DE OTROS ORGANOS.— Bien se sabe ahora que no es siempre el culpable de ciertas molestias precordiales, dolores y puntadas en la zona izquierda del tórax, ni de sus tumultuosas aceleraciones. Estas perturbaciones son, generalmente, transitorias y sin importancia alguna. Se considera que, en algunos sujetos, particularmente sensibles en su sistema nervioso, el corazón capta, por así decirlo, algunos estímulos anormales, y responde, en consecuencia, ora acelerando, ora retardando sus pulsaciones, con lo cual se provocan disturbios de ritmo.

CAMPANA.— Se aprobó la realización de una amplia campaña de publicidad para informar al pueblo que muchas veces no es el corazón el que está enfermo. Es, en efecto, el sistema nervioso, el exceso de preocupaciones, las emociones constantes, los disturbios gastrointestinales, lo que de ordinario ocasionan muchos de nuestros males, de los cuales culparnos al corazón. Por eso, además, se insiste en que siempre será necesario una detenida revisión médica antes de medicarnos por cuenta propia, mediante diversos calmantes cardíacos.

Está comprobado que ciertos estímulos anormales llegan al motor humano —el corazón— de otros órganos y de la pelvis por las vías del sistema nervioso vegetativo. En cambio, hay muchas dudas con respecto a la génesis de los disturbios cardíacos de origen neurovegetativo, es decir, de causas nerviosas externas; acontece que las perturbaciones cardíacas reales tienen sistemas similares a los de los casos anteriores, lo cual, evidentemente, dificulta sumamente el diagnóstico.

800 MIL ESTUDIANTES EN CHINA

El presupuesto cultural de China asciende al 18 por ciento del total de la nación y ocupa, por su importancia, el segundo lugar inmediatamente después de los presupuestos dedicados a cuestiones económicas.

China tiene necesidad de ingenieros de todas las especialidades y en gran cantidad. La población escolar más nutrida corresponde, pues, a las Escuelas de Ingenieros, siguiéndoles a continuación la de las Facultades de Medicina y Veterinaria, quedando muy atrás al número de estudiantes de Derecho y de Letras.

Como consecuencia del "antiguo régimen", existen pocos estudiantes, menos de ochocientos mil. Las muchachas, que hasta hace muy poco no podían salir de sus casas y se les negaba la libertad del matrimonio, constituyen ahora el 40 por ciento de los efectivos estudiantiles de las Facultades de Medicina. La Asociación Nacional de Estudiantes depende en el plano nacional de la Federación Nacional de la Juventud Democrática. Esta última organización acoge a todas las organizaciones juveniles, sean laicas o religiosas, budistas, islámicas, protestantes, etc.



DEBUTA EN ESPAÑA LA ESTRELLA CHECO-ARGENTINA QUE FUE AMIGA DE GOEBBELS Y ENFADO A HITLER

Lida Barova, la mujer que no quiere acordarse del pasado

MADRID. A. F. P. (Intercontinental).— Para las jóvenes generaciones, el nombre de Lida Barova no tiene una gran significación. Sin embargo, para quienes vivieron en la guerra, ese nombre ocupó con frecuencia las páginas de la prensa mundial. Por aquella época, en efecto, se habló mucho de esta actriz checo-argentina, a la que se acusaba de haber trabajado por cuenta de los servicios nazis de espionaje. Ciertas agencias periodísticas la calificaron incluso de "nueva Mata-Hari", lo cual parece sumamente exagerado. Sea lo que fuere, antes de la Segunda Guerra Mundial, Lida Barova no era más que una entre tantas actrices, y es probable que durante el conflicto no fuese más que una modesta informadora, y a lo mejor ni eso, pues nunca se han aclarado las cosas al respecto. De hecho, Lida Barova era y sigue siendo una mujer bonita, y cabe creer que jamás rindió grandes servicios a los nazis, si es que les prestó alguno.

quetas y a los admiradores, volvió a Alemania en donde, el 21 de septiembre de 1945, fue detenida por las tropas norteamericanas y encarcelada cerca de Praga. Por cierto que no se le reprocharon muchas cosas, aparte el error de haber gustado a ciertos altos funcionarios de los partidos nazi y fascista. Un buen día, Lida Barova fue autorizada a reanudar su carrera cinematográfica. Más, la actriz se percató de que el nuevo aire que se respiraba en los estudios europeos no le convenía. Eso fue lo que le indujo a trasladarse a Argentina y a cambiar de nacionalidad.

EN ESPAÑA.— Luego, Lida Barova pudo volver a los estudios de Italia, en donde sus pecados pasados le fueron perdonados con la característica clemencia latina. Ahora ha aparecido en España, en donde, según creemos, el hombre de la calle ignora sus aventuras. Por consiguiente, su llegada a Madrid no ha causado el menor revuelo. De esa mujer, cuyos esculturales encantos entusiasmaron a los cinefílos alemanes e italianos, un periodista español se ha limitado a escribir: "Creo que es maravillosamente fotogénica y que se trata de una actriz asombrosa". ¡Acaso "La corona de hierro", "Barcarola", "La fornarina" y "El murciélago", películas que dieron fama a la actriz checo-argentina, han dejado de pertenecer a la historia del cine? ¿Es que la memoria del público rechaza el recuerdo de la primera Lida Barova, la causante de tantos celos entre los cabeceles nazis y fascistas?

En todo caso, la propia Lida Barova, que ha llegado a España con su actual marido, Juan Kopetsky, hijo del famoso productor checo-slovaco que lanzó hacia el firmamento cinematográfico a Hedy Lamarr, con la famosa cinta "Extasis", ha renunciado a avivar su desdichado pasado. La actriz no quiere pensar más que en su nueva carrera cinematográfica, a la que no hay duda, contribuirá de modo considerable la película que se prepara a rodar en España, bajo la dirección de José Ochoa. Se trata de una obra titulada "La mestiza", cuyo personaje central femenino correrá a cargo de la joven y seductora española, Silvia Moreno. No obstante, Lida Barova desempeñará un papel de primer plano, junto al actor alemán, Rolf Wanka.

NUEVO EJERCITO JAPONES



TOKIO.— Soldados de las Fuerzas de la Defensa Nacional, que forman el nuevo Ejército de observación que usan cascos similares a los de los soldados norteamericanos, trabajadores en la explotación de los derrumbes de la mina de Kurokami. Estos derrumbes fueron provocados por las lluvias torrenciales que causaron la muerte de 115 personas, que perecieron sepultadas vivas. (Foto Intercontinental)

Receta rusa para vivir 150 años

La receta para vivir 150 años fue dada en una charla científica de Radio Moscú el 23 de marzo. Los científicos burgueses, se decía, creen que el reposo completo conduce a una larga vida, pero no tienen razón. El trabajo organizado "correcto y hábilmente" para el bien de la sociedad socialista proporciona las mejores oportunidades de una larga vida. El tomar regularmente duchas de agua fría es un buen complemento, termina la receta.

¿QUE SABE UD. DE CHILE?

- 1.—¿Cuál es la superficie útil de Chile?
2.—¿Qué significa "Angol"?
3.—¿Qué hanamán "Los Niños" en Pisco Elqui?
4.—¿Existían los impuestos en tiempo de La Colchagua?
5.—¿A quién se debe la implantación en Chile del ferrocarril obligatorio?

Cuento Policial

EL PAJARO CANTOR VUELVE AL HOGAR

Por WILLIAM IRISH



ESTA HISTORIA es la de "Mamá" Adams y su hijo Ben y de como Ben tomó el buen camino.

Mamá Adams era ciega. Aquella tarde, cuando ya empezaba a oscurecer, estaba con Mary —su acompañante— en la sala de la gran casa de campo. De la radio brotaba la voz de un hombre que hablaba en la gran ciudad, a varios centenares de kilómetros de distancia.

Mamá Adams estaba sentada en su mecedora. No aparentaba los 50 años que tenía. Su rostro, bajo el halo de cabellos plateados, era el de una mujer mucho más joven. Mary tenía 17 años.

Las palabras de la radio, que propagaban, dramáticamente, los acontecimientos del día, parecían establecer rotundamente el contraste entre el mundo exterior y la paz que reina en la casa.

La mediodía, las calles próximas al Banco Farmer están colmadas de empleados que salen a almorzar. En el vestibulo del Banco hay dos guardias armados. Un joven entra de la calle con el piso de mármol, tarareando una canción. Aparece un hombre más desgreñado del mundo. Se dirige a la mesa de depósitos, y llena un formulario de depósito (quizá sería mejor llamarlo un formula-

rio de reintegro) mientras alguien tarareando.

"El cajero J. P. Smith acaba de regresar después de su almuerzo, y al entrar en su casilla oye aquella canción a media voz que sale de detrás de la rejilla. Extiende la mano para tomar el formulario que le entregan y lo lee. Lee las cuatro palabras que son cuanto contienen: "Todo lo que haya". Y a través de los barrotes le apunta un revólver. ¡Y el hombre que esgrime el revólver sigue tarareando!

"Las sospechas de los guardias se han despertado. Mientras se adelantan para investigar el caso, son baleados por la espalda. En la puerta hay dos cómplices, inadvertidos hasta entonces. El pagador también es baleado, a sangre fría. Y lo último que oyen los empleados, mientras el asesino retrocede cautelosamente con su botín en dirección al automóvil estacionado en la calle, es aquella monótona canción que sale de sus labios.

"Mary! —exclamó Mamá Adams—. ¡Apaga esa radio! ¡No está bien que una criatura de tu edad oiga esas cosas!

Al cabo de un rato, la muchacha expresó:

—Capital City. Allí estaba Ben la última vez que usted recibió noticias suyas, ¿verdad?

Mamá Adams advirtió que la chica había mirado el retrato colgado en la pared.

—Eso fue hace casi dos años —dijo en voz baja.

Lanzó un suspiro. Cinco años eran demasiado tiempo para pasarlo solo, en la oscuridad.

En el camino se oyó el sonido de un automóvil que se acercaba. Se detuvo con un brusco chirrido de frenos. Se oyeron pasos en el porche, y después, golpes a la puerta.

Mary abrió la puerta y una voz gruñó:

—¡Adentro la luz!

Mamá Adams ya se había puesto de pie, con los brazos temblorosamente tendidos en la oscuridad.

—¡Ben! —susurró apenas la mujer.

—¿Quién más hay aquí conmigo? —preguntó el hombre.

—Solo nosotras dos, Ben. Mary llegó una semana después que tú te fuiste, para hacerme compañía.

Pero él había regresado a la puerta.

—¡Tráiganlo adentro. ¡Pronto! —ordenó.

Otros pasos ascendieron tambaleantes los escalones del pórtico; los pasos de alguien que parecía transportar una carga.

—Arriba! —ordenó Ben.

El motor se puso en marcha y el automóvil rodeó la casa en dirección a los fondos de la misma.

Mamá Adams atravesó la habitación encaminándose a la pared. Se había vuelto cuando Ben y Mary entraron por el fondo. Entonces él le pasó ruda

y despreocupadamente la mano por los cabellos de plata.

—¿Cómo estás, vieja?

—Una silla estúpida, chaparroté un fósforo. Pero Mary estaba sentada y ella lo sentía.

—¿Que le pasa?

—Tengo un sangre en el vestido —susurro la muchacha, espantada.

—Es... del asiento del auto —dijo Ben—.

—Tuvimos un pequeño accidente: se rompieron las ventanillas, y uno de los muchachos se lastimó un poco.

—¿Quizá convendría que mandáramos llamar al doctor Chase? —dijo Mamá Adams, ansiosamente.

—La voz del hijo fue como la tuya.

—No, ni el doctor Chase ni a nadie. Nosotros mismos lo curaremos.

Cuando se alejó, maldecido en voz baja, Mary dijo:

—Debe de haberles ocurrido un accidente grave. El automóvil tiene pequeños agujeros por todas partes, y todos los vidrios están rotos.

Alguien empezó a gritar arriba y una puerta se cerró con violencia. Mamá Adams siguió oyendo los gritos, pero al cabo de un rato cesaron. Después oyó a Ben y a alguien más que bajaban. Sus voces en la escalera eran murmullos confusos, y se sólo oídos como los de ella podían percibir.

Entraron en la sala.

—Este es Bill Johnson —dijo Ben—.

Se sentaron a la mesa. Los pasos de Mary entraban y salían de prisa, trayendo la comida. Pero los agudos sentidos de Mamá Adams seguían percibiendo en ella una actitud tensa.

Después los gemidos recomenzaron en la pieza de arriba, y uno de ellos subió, aunque Mamá Adams no sabía decir cuál de los dos.

Arriba, los gemidos se convirtieron, en un grito, interrumpido de pronto. Se oía un ruido de pasos que iban y venían. Los dos hombres estaban arriba.

La muchacha se asustó al lado de la anciana temblando.

—Tengo tanto miedo! —lloriqueó.

Mamá Adams le acarició los cabellos, sintiéndolos emmarañados y en desorden. Pasó su mano por el rostro de Mary. Su tez era de ordinario tan suave, ahora parecía áspera. La muchacha advirtió la pregunta no formulada:

—Se manche la cara con polvo de carbón —dijo—, y también por eso tengo el cabello así. Ese... ese hombre, el amigo de Ben, me mira de un modo.

Arriba habían cesado los quejidos. Los pasos de Ben habían cesado y se encaminaron a la cocina. Estuvo allí unos momentos, después salió.

—¿Buscas algo, Ben? —preguntó Mamá Adams.

—Sí —respondió el hombre—.

Buscó una pala.

Un horror súbito e insoportable penetró en la sala. Aquel silencio, allí arriba. El brazo de Mamá Adams señaló por encima del hombro de la muchacha.

—¡Ahí afuera hay una jirafa —dijo—.

Le oyeron recoger la pala y llevarla consigo a la oscuridad. Su voz se desvaneció en la quietud nocturna.

—Me sentiré mañana como me siento hoy..."

El pájaro cantor seguía canturreando cuando regresó, 20 minutos más tarde. No atravesó la habitación donde ellos estaban sino que se encaminó directamente a la escalera, entrando por la puerta del fondo.

Arriba chirriaron los elásticos de una cama. Después, pausados más pesados y lentos comenzaron a descender. Eran dos los que bajaban.

—Vete a tu cuarto —susurró Mamá Adams—. Vete a dormir. Cierra tu puerta con llave. No tengas miedo. Yo me quedaré aquí.

Mamá Adams siguió hamañándose en su mecedora, hamañándose lentamente, como un autómata, mientras los hombres terminaban de lavarse las manos en la cocina.

Al cabo de unos minutos una voz penetró su ansiedad.

—¿Dónde huvo la alondra?

Era la voz de Bill Johnson.

—Arriba, a dormir —contestó ella.

—Déjala tranquila —ordenó Ben, irritado.

Un olor a bebida se exten-

do por la habitación. Las voces de los hombres se volvieron un poco borrosas.

—¡Siempre te quedas levantada a estas horas? —preguntó Ben, intencionalmente.

Ella se incorporó sin decir palabra y se dirigió a tantas hacia la puerta.

No le enojó —dijo Ben—. Tenemos que conversar de negocios, eso es todo —Y añadió, mientras ella se encaminaba a lo largo de la pared del hall hacia la escalera—. ¿Necesitas ayuda?

Ella subió casi hasta el último escalón.

—Y ahora que nos hemos librado de él —dijo Johnson—, ¿para qué nos quedamos aquí? Salgamos de esta cueva. Estamos a tiempo. Cambiamos de automóvil, y tomamos el primer barco.

—Mátemos dos pájaros de un tiro —dijo la voz de Ben—. En el pueblo más cercano hay un bano. Es pan comido. ¿Qué te parece si le hacemos una visita por la mañana?

—No crees que ya nos hemos arriesgado demasiado?

—Ese es el tiro.

—Está bien, trato hecho —dijo Johnson—. Pero es el último trabajo que hago contigo hasta que te haga operar de las amígdalas. ¡Uy! Esa maldita canción que cantas siempre!

—Ya ni siquiera me doy cuenta cuando canto. Es como una segunda naturaleza.

Mamá Adams permaneció quieta, escuchando, sin le quedaba algo que hacer allí abajo. Descendió, buscó el retrato suspendido en la pared y descolgó. Silenciosamente abrió la hornalla de la cocina y la dejó caer sobre las brasas.

Después, reflexionó sobre lo que debía hacer. Salgó por la puerta de la cocina y cerró por fuera los portillos de todas las ventanillas de la planta baja. Entró. Cerró con llave la puerta de la cocina y la de la planta alta. Se dirigió al cuarto de Johnson, buscó a tientas el pasaporte lo hizo girar y empujó la hoja lo suficiente como para entrar. Sabía dónde estaba la llave. Se dejó caer sobre el piso y empezó a patear en dirección a la cama. En efecto, la silla no estaba en su sitio habitual; si hubiera avanzado de pie, habría tropezado con ella. La alondra por las patas, tratándola inmóvil.

Sus manos buscaron en las ropas que Johnson había dejado sobre la silla. No entendía mucho de esas cosas... de esas armas que sirven para matar a la gente. Pero estaba segura de que el debía de tener el revólver consigo. No lo oían corriendo y se encaminaron a la cocina. Estuvo allí unos momentos, después salió.

—¿Buscas algo, Ben? —preguntó Mamá Adams.

—Sí —respondió el hombre—.

Buscó una pala.

Un horror súbito e insoportable penetró en la sala. Aquel silencio, allí arriba. El brazo de Mamá Adams señaló por encima del hombro de la muchacha.

—¡Ahí afuera hay una jirafa —dijo—.

Le oyeron recoger la pala y llevarla consigo a la oscuridad. Su voz se desvaneció en la quietud nocturna.

—Me sentiré mañana como me siento hoy..."

El pájaro cantor seguía canturreando cuando regresó, 20 minutos más tarde. No atravesó la habitación donde ellos estaban sino que se encaminó directamente a la escalera, entrando por la puerta del fondo.

Arriba chirriaron los elásticos de una cama. Después, pausados más pesados y lentos comenzaron a descender. Eran dos los que bajaban.

—Vete a tu cuarto —susurró Mamá Adams—. Vete a dormir. Cierra tu puerta con llave. No tengas miedo. Yo me quedaré aquí.

Mamá Adams siguió hamañándose en su mecedora, hamañándose lentamente, como un autómata, mientras los hombres terminaban de lavarse las manos en la cocina.

Al cabo de unos minutos una voz penetró su ansiedad.

—¿Dónde huvo la alondra?

Era la voz de Bill Johnson.

—Arriba, a dormir —contestó ella.

—Déjala tranquila —ordenó Ben, irritado.

Un olor a bebida se exten-



VIRTUD RECOMPENSADA:

LA LECTURA

Por ANDRE MAUROIS (De la Academia Francesa)

HAY QUIENES sostienen que en nuestro tiempo la imagen va copando poco a poco el lugar de la página impresa. "El hombre de 1954" dicen—encuentra en el cinematógrafo, la evasión que antaño buscaba en la novela. La revista ilustrada elimina lentamente la sólida revista de párrafos macizos. La televisión traslada la política y aún la filosofía sobre el plano de un resaca entrevista, de un timbre de voz, de una sonrisa, de una mirada. La civilización de la palabra llega a su fin.

Me siento muy lejos de desdenar la imagen, por el contrario, me felicito de que hoy ocupe una posición muy destacada. Goethe pensaba que deberíamos escribir un poco menos y dibujar un poco más. "Lo bello —dice Kant— es lo que resulta inteligible sin reflexión". Una catedral, con sus torres, sus campanarios, sus estatuas, expresa más que los manuales de teología. Una hermosa fotografía ilumina un alma o vuelve innecesaria una descripción fatigosa. Un hermoso film tiene su poesía.

Pero la revista ilustrada y la pantalla se me aparecen como auxiliares y no como substitutos del libro. No hay nada que pueda reemplazar a la lectura. Los artistas de la imagen son los primeros en comprenderlo. ¿Por qué el fotógrafo de Proenza le pide un prefacio a Giono? Porque sabe que un texto va a crear una atmósfera poética favorable para sus tomas. ¿Por qué Autant-Lara le pide un escenario a Stendhal? Porque una gran novela le proporciona un sostén de incomparable fuerza.

El cinematógrafo no es preciso. A innumerables espectadores les ofrece el refugio de la ficción. Lo considero un arte, y que puede ser grande. Pero, lo repito, no podría reemplazar a la lectura. ¿Por qué? En primer lugar, porque el espectador continúa, no puede volver sobre sus pasos a una secuencia importante para analizarla y meditar. "La vida, tal como transcurre, no es sino tiempo perdido, y nada puede ser jamás recordado y poseído sino bajo el signo de la eternidad, que es también el del arte".

Y la película, e inclusive la obra teatral, se parecen en eso a la vida. Hay errores irreparables. Está en ello una parte de su encanto. El sentimiento del tiempo que pasa, contribuye a rodear a los actores de un drama, de un clima y una angustia, convencerlos. Pero ni la película, ni el drama, permiten retrocesos ni reflexiones. Releer vale más que leer. Un autógrafo lector reloma los grandes libros a los que ama muchas veces en el curso de su vida. Y así él se agrega, se inserta, en lo que ha descubierto. Así puede hacer esto con el drama impreso, Shakespeare o Racine brindan al lector bellezas que escapan al espectador. Ver dos veces una película es difícil y raro. La proyección cuesta cara y exige un público vasto. Y la televisión casi no se atreve a repetir sus clásicos.

Tal vez, se llegue a eso con el cine y la televisión, pero aún así la lectura seguirá siendo el instrumento mejor para la formación del espíritu. Un público es una multitud con las pasiones de las multitudes. La acción del hombre sobre el hombre es poderosa. Acrecienta la fuerza de las emociones; disminuye su pureza. "El arte ofrece a la contemplación lo que no se encuentra en la acción: la unión de la vida y de la paz". Esto es cierto tanto para la imagen como para el texto, pero, cuánto mayor es la participación del lector que en la soledad, olvida hasta su propia existencia leyendo una novela sublime. He observado viéndome en la pantalla "Rojo y negro", cuyos diálogos son auténticamente stendhalianos y excelentes sus interpretaciones, que el público se reía mucho. El lector de Stendhal no se ríe; ve lo cómico de las situaciones, pero lo comprende y se domina.

Hay otro aspecto que conside-



ANDRE MAUROIS

ro capital del debate. Rodar una película o montar una obra teatral, cuesta mucho. De lo cual —por artistas o por "puros" que sean los realizadores— se derivan necesidades comerciales. Admitamos que éstos sean indiferentes al beneficio: sus comanditarios (y hacen falta para estas empresas) no se harán. La obra de arte tendrá que someterse a las exigencias de hombres poco capaces de juzgarla. Hasta el mismo Estado, si subvenciona o dirige teatros, o la producción cinematográfica, impondrá condiciones que serán lesivas de la libertad del artista. Por el contrario, el libro no exige sino una inversión de dinero relativamente modesta. Un individuo, un pequeño grupo, pueden asegurar, si lo necesitan, la publicación de una obra con relación a la corriente. Y el editor sabe que si un libro es realmente bello, encontrará, a pesar de todas sus dificultades, una "élite" para comprarlo y sostenerlo.

El libro pasa en circunstancias en que el espectáculo sería prohibido. Hay censura de películas, no de libros. Desde el comienzo del Imperio, Víctor Hugo pudo difundir los "Castigos" y "Napoleón el pequeño". Añadamos que el lector de libros goza de otra libertad, la de elegir. En mi biblioteca tengo ordenados en círculo a mi alrededor a filósofos, novelistas y poetas. No dependo ni del capricho de un director ni de los temores de un productor. ¿Decido consagrar mis domingos a Augusto Comte? Aquí estoy dueño de mi tiempo y de mi compañía. Nada de visitantes; hoy recibo un gran hombre y me ha bastado llamarlo para que acuda. Y si yo no tuviese libros de mi propiedad, las bibliotecas de París estarían prontas para proporcionarme amigos geniales. Nada puede reemplazar a esta sociedad de los espíritus.

Porque el amigo de los grandes libros, sin saberlo, ha conquistado innumerables amigos en el mundo entero. Cuántas veces, en San Francisco, en Roma, en Estocolmo o en Londres, al encontrar a un desconocido, he descubierto, luego de un tiempo de conversación chata y pensosa, que él era gran lector de Proust o de Balzac, de Dickens o de Tolstói. Instantáneamente el tono se elevaba. Las frases aparecían ricamente nutridas. Teníamos amigos comunes que se llamaban Saint-Loup, Félix de Vandenesse, David Copperfield, o el príncipe Andrés. Nos sentíamos ligados por lo que teníamos de mejor, y salvados de la mediocridad por los más grandes intermediarios. Los estadistas tratan de crear una comunidad europea, y si es posible mundial. Pero, existe desde ya, una comunidad universal: la de los lectores. Hay Amigos de Balzac en América, Amigos de Proust en el Japón, Amigos de Dickens en Francia. Los libros unen a los hombres porque les proporcionan recuerdos comunes, pensamientos comunes y comunes problemas. Nada los reemplaza, nada los reemplazará.

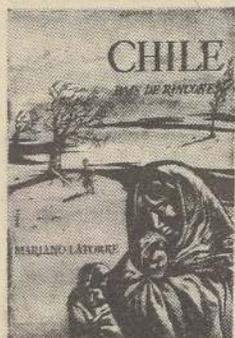
ANDRE MAUROIS.

CHILE, PAIS de RINCONES

Por MARIANO LATOURRE

El nuevo volumen de Mariano Latourre, Premio Nacional de Literatura, ha sido impreso por la Editorial Sid-Zag en su Biblioteca de Novelistas. Es un libro de 360 páginas que trae una interesante portada de Charles Buzincoe. En esta obra está representado Chile en sus diversas manifestaciones geográficas: El mar, la ciudad, la cordillera de la costa, el norte, el valle central, la cordillera de los Andes, la selva, el nuevo sur, Chile, Magallanes, y el pasado. En él —a manera de subtema— se agrupan los quince diversos relatos, cuentos y narraciones que ha incluido Latourre, en los cuales destaca los relatos de la colonización germana del Chile austral y las evocaciones históricas en que los héroes son el guerrillero Manuel Rodríguez y los soldados y mapuches de la guerra de Arauco.

En su prólogo, Latourre, dice: "La naturaleza de Chile no es monótona" al contrario, es de una variedad desconcertante en su belleza y terrores del chileno. Su adaptabilidad al medio en que le ha tocado vivir es milagrosa, pero, o se comprometa con él (como hace el huaso) o simplemente lo abandona para siempre (como el rotador). Al final del libro, Mariano Latourre incluye un glosario con algunos términos y expresiones chilenas que explica brevemente. —OMR.



LA PROSA DE PAUL VALERY

CONTRARIAMENTE a lo que sucede con otros grandes escritores, cuyo desparejamiento trae consigo un cierto eclipse de su obra, desde la muerte de Paul Valery (nacido en Cete en 1871; fallecido en París en 1945), la resonancia espiritual de su obra no se ha extinguido solo instante. Estudios críticos y publicación de fragmentos postumos y correspondencia hacen revivir constantemente el interés de los lectores hacia su personalidad.

Valery se reveló en 1917 con su gran poema "La jeune Parque". Esta obra, junto con el "Cimetière Marin" y algunas otras, le dieron una situación eminente en la poesía francesa. Pero en Valery existía, además, un magnífico prosista. Y son precisamente sus obras en prosa, menos divulgadas, las que Editorial Losada decidió publicar, traducidas a nuestro idioma, en una serie de "Obras Escogidas de Paul Valery". La colección acaba de iniciarse con la publicación simultánea de "Miradas al mundo actual" y "La idea fija".

MEMORIAS DE UNA CORTESANA

El Juego de los Corazones: Las Memorias de Harriette Wilson. Editadas por Lesley Blanch. Tiene mucho éxito en USA este volumen. Son las memorias de una cortesana que vivió, amó e intriguó en la alta sociedad de Londres a principios del siglo pasado. Contemporánea y amiga de Lord Byron, Beau Brummel, Lord Melbourne y Wellington, cuenta, con toda la gracia de que es capaz una mujer adorada por



PAUL VALERY, cuya obra provoca un renovado interés en Francia.



"MARCEL PROUST tiene amigos en Japon", afirma Maurois en la nota adjunta.

* La censura termina en forma lógica cuando nadie puede leer ya ningún libro, excepto los libros que nadie puede leer. —George Bernard Shaw.

JUANA DE ARCO POR L. FABRE

Conociendo a fondo los documentos contemporáneos de la Doncella y la vasta bibliografía que se refiere a su formación, misión, abarroteo y condenación, Fabre relata la vida de la heroína y traza el cuadro de su época sin dejarse llevar por las querrelas sobre fechas y lugares, ni por las sutilezas acerca de las características psicológicas de Juana, reconstruyendo con arte y objetividad el asombroso itinerario de la admirable criatura, desde Domremy hasta Ruán, despejando enigmas y misterios, en encomiable labor de biógrafo e historiador sin prejuicios, aunque no "gratuito", ya que esboza paralelos aleccionadores entre la invasión de Francia en el siglo XV y la del siglo XX, los procedimientos "correctos" de un tiempo y del otro, y la actitud "colaboracionista" en ambas encrucijadas históricas.

No en balde Fabre ha escrito su denso libro entre 1939 y 1945. No obstante los millares de volúmenes que nos hablan de la Doncella, en éste no faltan "novedades" y, sobre todo, una estructuración más verstímil de los episodios que promovió la "ignorante" campesina, a la luz de un conocimiento más completo de aquella época. El dramático relato de los tres procesos y el suplicio, recuerdan por su similitud, por lo menos en alguna medida, los procesos de Jesús y Sócrates y según Fabre, "el sacrificio de Juana pone a esta doncella en el mismo plano" que ellos y "condena a la Humanidad con uno de los testimonios más inefables que está obligada a cargar sobre sí".

MONOGRAFIA DE ANA FIGUEROA

LA MUJER CIUDADANA por Ana Figueroa (Uruguay) — Esta monografía explica la importancia que tiene la educación de la mujer en el mundo democrático. Se basa en la Carta de las Naciones Unidas, sólo cuarenta países habían reconocido el derecho de la mujer al voto y a la elegibilidad para la representación parlamentaria. Desde entonces, se cumplió un enorme progreso, pues desde 1945 otros veintidós países han consagrado los derechos políticos de la mujer. Figueroa recoge de sumarios y detalles al respecto, reseña el papel que incumbe a la mujer en la sociedad industrial de nuestros días, con una particular atención a la economía cada vez más importante y el desempeño de funciones de más en más altas. No olvida luchar contra los prejuicios y pasividad que muchas veces impiden al no querer intervenir en partidos y organizaciones políticas. Tal educación, pues, sólo corresponde a la escuela, no también a los centros culturales, políticos y sociales que conviven en la comunidad. La relación con este plano de la vida formula sugerencias de indudable interés, dentro del espíritu de la mencionada Carta.

ENSAYOS DE CONVIVENCIA

Por Julián Marias (Sudamericano). La novedad radical de nuestro tiempo, nos dice el autor, es por razones ya bien estudiadas, la ciencia, dicho con más rigor, la filosofía, se enfrenta con la vida humana. Y, también, en tal vida se ve como irreductible y ninguna referencia a otra realidad puede suplantarla. Sin dejar de tener presente tales ideas, Marias estudia los breves cincuenta y cuatro ensayos que ha reunido en este volumen, la misión del pensamiento y los problemas políticos y sociales de nuestros días, la realidad española, aspectos de la hispanoamérica, cuestiones psicológicas, morales y metafísicas concretas que tienen su origen en el individuo y se vinculan al proceso general histórico y al "aquí y ahora". Aun cuando se pueda discutir en no pocos aspectos el contenido de la tesis de Marias, por ejemplo acerca de si España podría cumplir el papel de "plaza mayor" en el mundo, había castellana, es indudable que su libro es un semillero de ideas que incitan a la meditación y de ideas expresadas con claridad y en muy buena prosa. Si "decir la verdad no es fácil", sin duda tampoco es fácil esforzarse en buscarla en absoluta buena fe. Marias siempre habla con rigor, lo que si es que no siempre acierta en dar con la verdad.

Hojeando revistas

A CABA de aparecer el primer número de una publicación que se llama "Gaceta de Legislación y Jurisprudencia", dirigida por el abogado don señor J. O'Quinn Rissmann, y de propiedad del mismo y del señor Alfredo Cáceres Valenzuela. En efecto, la revista contiene extractos sintéticos de la legislación, o sea la que se va publicando, de la legislación en gestación ante el Congreso, la extranjera, de la jurisdicción judicial, de la administración, etc. Cuenta además con un consultorio legal. Entre las publicaciones especializadas en la historia de la cultura, "Imago Mundi" es una revista que se publica en América. En su primera etapa siempre se destacan trabajos originales acerca de derecho, filosofía, filología, historia, sociología, literatura, historia de América, etc. Se agregan fotografías plásticas, etc. Se agrega una reseña de las obras que aparecen en los últimos días de la dirección corre a cargo del señor Luis Romero. Desde Buenos Aires, Caslao 56-1, y de su distribución se encarga el Instituto de Cultura Económica.

Panorama Literario

JEROME RUBNER B. es el único poeta chileno incluido en la antología editada en Nueva York, y firmada por...



PEPE VILA, el gran actor español, cuya biografía acaba de aparecer.

EN ESPAÑA HAY NUEVA LITERATURA

POCOS días antes de su fallecimiento, Paul Claudel decía a uno de los intérpretes de su "Proto": "Creemos verdaderamente que nos falta tiempo; más a menudo, somos nosotros los que le faltamos."

Ha muerto Denis Conah Doyle, hijo del padre de Sherlock Holmes. Hombre de buen humor, habíase ganado sólidas simpatías. Repetíanse sus frases, entre ellas, éstas: "La felicidad consiste en tener un poco más de lo que uno merece."

"Nada más original, nada más propio que nutrirse de las obras de los demás," afirmaba Paul Valéry. "Pero es indispensable digerirlas."

En "Rimbaud, o el genio impaciente," escribe Henri Mondragon, el poeta de "Las humillaciones" satisface exactamente a la idea dramática, figurante y hereje que los genios se hacen del genio y agrega: "Mallarmé ha ido infinitamente más alto hacia lo desconocido y la perfección que el encantador tan rápidamente desencantado, y misterioso mistificador."

Hace cincuenta años falleció Marcel Schwob, autor de "El libro de Monelle". En sus últimos días le afirmaba a Olet: "Lo que más desanima a los escritores de algún talento no es la reiteración del fracaso, sino la del éxito de los mediocres."

Después de conocer a Fleming, cuya sencillez le sorprendió, André Gide hizo este comentario: "Me pregunto si la excesiva modestia de los sabios no es la que provoca el orgullo de los estúpidos."

Una humorada de Léautaud, del segundo volumen de su "Diario": "La costumbre hace los falsos amigos como la ocasión los falsos amantes."

"La verdad! La verdad! Si está desnuda cuando se queda en el fondo de su pozo —dice Yves Mirand—, pero cuando sale, es Prégoli!"

A medida que avanza, Julien Green, al parecer, se hace más pesimista. Así dice en el sexto tomo de su "Diario", recientemente editado, esta definición: "El amor: ocultarse recíprocamente el abismo."

Según algunos críticos, ha surgido en España, entre 1936 y 1940, una nueva generación literaria. Sus características son: la preocupación de la muerte, vuelta a la fe, atención a la social y colectivo y, en cuanto a modos y técnicas, búsqueda del primer formal.

"Cuando alguien habla de mediocres de los hombres —dice Sacha Guitry— es porque jamás ha prestado un servicio."

Realismo y magia hay en la última novela, breve y densa de Carlo Coccioli. "La ciudad y la sangre," en la que las "virtudes se hacen locas" y no faltan las escenas abecedabraradas.

Realismo y magia hay en la última novela, breve y densa de Carlo Coccioli. "La ciudad y la sangre," en la que las "virtudes se hacen locas" y no faltan las escenas abecedabraradas.

Daremos cuenta de la publicación de libros, revistas, periódicos, etc., en esta página, si no nos envía un ejemplar o la nota respectivos debidamente firmada.

Agradecemos también el envío de noticias relacionadas con escritores, artistas, pintores, dibujantes y, en general, con el movimiento científico y cultural de nuestro país. Dirigir sus correspondencias a "Suplemento Dominical," Diario LA NACION, Casilla 81-D. — Santiago.

El temperamento poético. "La revista 'Prisma', editada por los alumnos del Liceo de Talca, ha consagrado su número a retratar a Jorge González Bastias, el gran poeta chileno. Se incluyen páginas de Gonzales Vera, Lorenzo Sanguinetti, Lagos, Sagredo, Carrasco, Ramón Méndez, Víctor Larraín, María Silva, María Silva, Jorge Rubner, Augusto Sanguinetti y otros.

Una obra de ficción promueve al "Popeo Vial", firmado por el autor de "Universitaria", nacido en Antequera, Valenciana, el día 15 de abril de 1901. José María Vial Bonassar, muerto a los 77 años, en 1938, en Santiago, la ciudad de donde nunca pudo salir.

El pensamiento poético de "Gonzales", por Guillermo Fenu Cruz, editado por "Universitaria", es la monografía que hace falta para conocer con exactitud la forma de pensar y las ideas de gran político que aborrecía al poder.

El regreso de John Silver, editado por Zig Zag, es la apasionante historia del regreso de aquel famoso personaje de la "Pata de Palo", en la "Isla del Tesoro", la famosa novela.

LA CAMARA ARGENTINA del Libro y la Sociedad Argentina de Editores auspician la celebración de la Gran Exposición del Libro Argentino 1955, en las salas de Gata y Chaves. Habrá un ciclo cultural, a cargo de destacados escritores y periodistas.

SE HA RECORDADO EN LIMA al poeta y crítico Luis Fabio Kanamar, fallecido hace ocho años, autor de una poesía "chilista", imitada por Lorca, y de la crítica sobre el romanticismo.

PARA EL CRITICO CUBANO Salvador Bueno hay dos tendencias fundamentales en el crítico americano: una, cristianista, interesada en la circunstancia física, política, social, y la a los conflictos individuales, buscando una referencia a su contexto.

EN SEIS TOMOS publicará Editorial Argentina, desde sus páginas hasta 1959, la obra por Rafael Alberto Arias, ha colaborado en ella Angel J. Barthelemy, Carmelo Julio Caillet-Buis, Domingo de la Haza, Paul A. Cortazar, César Fernández Moreno, Luis Prados, Roberto J. Giusti, Ezequiel Juan P. Ramos, Ricardo Simeón Barza, y Luis Emilio So.

LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA ha designado miembros correspondientes a Carlos Ibarra y Arturo Marasso, que fueron propuestos por los aca.



JOSÉ GONZALEZ BASTIAS, a quien han honrado los estudiantes del Liceo de Hombres de Talca.

démicos Amézaga, García Gómez y Casares. Se los aceptó por unanimidad, en votación secreta.

JUAN CARLOS GHIANO dará a conocer próximamente su libro "Lugones escritos" (Notas para una estilística). También ha concluido una historia de la poesía argentina en el siglo XX.

DE "GIRAUDUN", POEMA del venezolano Andrés Bello Blanco, dice Romulo Gallegos que es obra "del hombre cabal en la hora exigente" de "un hombre bien construido por dentro, serena la claridad interior."

LOS OBREROS DE LA Tabacalera Cubana, mientras manufacturaban los cigarrillos, escuchaban la lectura de poemas, trozos de novelas, crónicas deportivas, etc. Le pagan al lector con dinero y buenos puros.

ANNE LYON HAIGHT HA publicado en USA un interesante libro, "Banned Books", con este subtítulo: "La censura, desde Homero hasta Hemingway". Por el nos enteramos que "Alicia en el País de las Maravillas" fue prohibido en China "porque los animales no pueden usar el lenguaje humano."

"Adiós a las armas", surgió la censura en Italia, por que describía la retirada de Caporetto. Y en Berlín Oriental fue clasificado como de anticomunista el Ramón Mickay.



FEDERICO GARCÍA LORCA muestra nuevos estudios y ediciones en Francia, USA y Argentina.



LEOPOLDO LUGONES, a quien Juan Carlos Ghiano ha dedicado reciente estudio.

"Julio César", por Alfred Duggan

Es ésta una nueva biografía del emperador romano, en la cual el autor ha dejado de lado toda modelación imaginaria, basándose solamente en investigaciones históricas que revelan aspectos novedosos y variados de la vida de César, para muchos desconocidos.

Precios de cuadros en el extranjero

EN LONDRES, según tenemos en un magazine inglés reciente, se vendió un pequeño dibujo de Tizpelo en 700.000 francos; una cabeza en 360.000, unos dibujos de pájaros, por Aubriet, en 2.100.000; "Mujer sentada" de Henry Matisse, en 2.700.000 francos; una cabeza de Picasso, en 4.400.000; un Camille Pissarro, en 2.500.000; una cabeza de Goya, en 2.970.000, y un retrato de Soutine, en 4.757.000 francos.

En Santiago, también ha habido ventas de cuadros a altos precios, a veces superiores a \$ 100.000. En algunas exposiciones, el precio más bajo de un cuadro ha sido \$ 10.000, y en obras se ha pagado por acuarelas, de \$ 20.000 a \$ 30.000.

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS EL VASO ROTO

Por Sully - Prudhomme

SE vaso en que mueren las (verbenas) a un golpe de abanico se (teñen) debió el golpe sutil rosario (apenas), pues, ni el más leve ruido se (sintió).

Por Dios, que roto está, no lo (roqueíst) (Traducción de Eduardo de la Barra, chileno).

Por Dios, no lo toques, que (roto está) (nota...) Así suele la mano más querida con leve toque el corazón trizar, y el corazón se parte, y ya perniciosa (da) ve la verbenas de su amor pasar.

Obras Completas de W. Mozart

LA Institución internacional "Mozartium" ha decidido publicar una nueva edición completa de las obras de Mozart. La dirección de la edición se ha encomendado al presidente de la Sociedad de Mozart, en Alemania, Ernest Achmidt (Augsburgo). Conocedores de Mozart de todo el mundo colaborarán en este trabajo, basado totalmente en el material original de las obras del maestro. Comprenderá 110 tomos. Los 5 primeros aparecieron en 1956. La obra será publicada por la Edit. Bärenreiter (Kassel y Basilea); por la Edit. F. Schönlank (Viena), y Edit. Alemana para Música (Leipzig).

Sigue Editándose a García Lorca

Se ha publicado un tomo más de las Obras Completas de Federico García Lorca, pertenecientes a la traducción francesa que edita Gallimard, en París, bajo la dirección de Albert Camus y la colaboración de prestigiosos hispanistas como traductores.

Señalemos, por último, la publicación reciente en la Editorial Losada del tomo "Cinco Farsas breves" del poeta granadino, en su Biblioteca Contemporánea.

UNA ANTOLOGIA DEL GHETTO

Por Joseph Tennenbaum y otros (Candelabro).

Esta Antología, que por su contenido recuerda, en cierto modo, el famoso libro "El azote de la svástica" de Lord Russell, reúne documentos, apuntes, testimonios y crónicas y relatos sobre los terribles sucesos que provocaron el levantamiento de los ghettos de Polonia, reflejando uno de los más trágicos aspectos de nuestro tiempo.

Algunos relatos y cuentos incluidos en el volumen, pintan caracteres y ambientes de sumo interés y de alto valor ético. La última parte, constituida por la novela de Elberg, "Agente N.º 837", descubre al lector la tragedia de los delatores y traidores de los que también hubo en los ghettos bajo la férula de la Gestapo. Tradujeron las distintas partes de la Antología, del idish o el hebreo Dora K. de Neumann Jacobo Berman, Elias Singer y Asher Mizbasan.

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS EL VASO ROTO

Por Sully - Prudhomme

Júzgalo intacto el mundo, y él (en tanto), la herida fina y honda que no (veis) siente que cunde destilando (líquido).

Por Dios, que roto está, no lo (roqueíst) (Traducción de Eduardo de la Barra, chileno).

SULLY - PRUDHOMME nació en París el 16 de marzo de 1839. Murió en Chateauy el 7 de septiembre de 1907. Su poesía "El Vaso Roto", bastó para hacerlo célebre, abriendo las puertas de la Academia Francesa, a la que ingresó en 1881. Otuvo el Premio Nobel de Literatura en 1902. Sus Poesías Completas forman seis tomos de la Petite Bibliothèque Littéraire, de A. Lemerre.

CHARLAS DE ARTE—

EUCARPIO ESPINOZA, GRAN PINTOR DE MALA SUERTE

Por N. YANEZ SILVA

Era empañador. Se le creía orgulloso por cierto aspecto serio y un poco sombriero, pero en realidad era un artista modesto y bueno. Deigido de escasa figura, sereno, ausente durante largos períodos de sus largas sesiones de trabajo aguda para el arte, buen humor lentes, agilo, de carácter severo, hasta con algo misero. Así vi yo siempre a Eucarpio Espinoza cuando él estaba en la villa Eucarpio Espinoza.

Tuve mala suerte. Muchos otros, inferiores de talento a él, consiguieron mucho más. No sé fue justo con su arte. Yo mismo fui para con el artista. En ese tiempo en que yo tenía poco más de veinte años, y muchas veces, no teniendo el control de Lira, creía en justicia en algunas cosas, que no eran verdades. Hicimos un salón de Bellas Artes, profundamente a Eucarpio Espinoza. Presentaba en esta ocasión, varios retratos de señoras de nuestra sociedad. Yo juzgaba mal uno de ellos, no sólo en cuanto a lo que dije, sino en cuanto a la justicia. Me acordé que el artista, herido, le dije a Rebolledo Correa, a quién yo veía en esos tiempos todos los días:

—Preferiría que tu amigo no se preocupase nunca de mí. Me siento injusto contigo, y me has traído una molestia con la retratada. Y la molestia era esta. Yo había dicho artísticamente, al cabo lo artístico, en este sentido, que bajo los rasgos elegantes de esa señorita, no había nada. En el sentido que no encontraba el volumen suficiente para acusar una forma.

No cayó en terreno estéril el recado del artista, y me dedicó a estudiar y a meditar más mis juicios. Y así fue como poco después, supe valorizar el gran retrato que pintó Eucarpio Espinoza, a su señora esposa, tan elegante de silueta tan fina, tan sabiamente dibujado. Y hoy puedo decir, después de haber visto muchos grandes retratos en mi viaje de estudio artístico por Europa, que hay piezas de Eucarpio Espinoza, que pueden ponerse al lado de muchos retratos pintados, por ejemplo:

BUZON ABIERTO

Silvia, casilla 920, Osorno.— Biografías de Oscar Castro, Federico Gana, Baldomero Lillo, Fabio Neruda, Gabriela Mistral, y otros, encontrará Ud. fácilmente en las numerosas "Historias" o estudios o compendios de Literatura Chilena. Consulte la Biblioteca del Liceo de Niñas, Nensar, Talca.— Gracias por sus recetas de cocina. Las publicaremos en la época de cholitos y porotos veraces.

N. D. F. Santiago.— Dirijase a alguna de las muchas tiendas que venden moldes.

GLOBE TROTTER (Sigo).— Ojalá nos envíe esos cuentos policiales. Si son buenos, se publicarán.

M. ZAMORA D. (San Antonio).— Reanudaremos la publicación de dibujos infantiles. Los dibujos deben ser originales, a tinta china, tamaño 12 por 15 centímetros. Temas: no copie dibujos ya publicados. Mire y reproduzca lo que usted ve. Premiamos la originalidad.

MARIA INES (Bucagagua).— No hemos encontrado al epígrame que nos solicitó, y que dice en su primer verso: "Levántome a las mil, como quien soy". ¡Ojalá algún lector lo recuerde.

A. S. (Nancagua).— Dirijase a Editorial del Pacífico, Ahumada 27, que editó "Filosofía del Trabajo", de Frank Tannenbaum.

UBERLINDA (Chilán).— Las mujeres jóvenes y elegantes en Europa y EE. UU. ya no los usan. A pesar del yé, en Chile esa moda tiene aceptación. En verano hará 2 y...



EUCARPIO ESPINOZA

por Carlos Duran. Son de la misma escuela, la realista, e aquí cuando ya empezaban los albores del neorealismo.

Babra quienes se sorprendan por lo que digo. Pero es así. El juicio o criterio crítico es difícil para admitir cualidades en el extranjero, y discute o pone siempre en tela de juicio lo nuestro. ¡Qué rutina y qué inocencia, y sobre todo qué desconocimiento de lo europeo y del concepto de que el cerebro en todas partes reacciona muy parecidamente! Y la venia de aquella gente, es la tradición y el ambiente más refinado en que viven.

Los últimos días del pintor, es decir, sus últimos años en Chile, no fueron a mi juicio felices, por no encontrar aquí toda la comprensión necesaria a su arte. Yo me pregunté lo siguiente: después de él, ¿qué cosa superior se ha hecho en el género? Igual, tal vez, cercanamente a ella pero superior, no. Esto en cuanto a los pintores de nacionalidad chilena.

No me refiero ni a Valenzuela Puelma, ni a Pedro Lira, que tienen obras maestras en el género: retrato de Mochi y de Buchard, respectivamente. Pero esos artistas eran de la generación anterior a la de Espinoza, o sea, sus maestros. Pero los que después vinieron, no superaron al discípulo de Jean Paul Laurens.

Perteneció al taller de Lira, como Reszka como Thomson, como Plaza Ferrand, y otros. Estudió con ahínco y entusiasmo, pero en París, y no sólo estudió sino que supo ver. Esto de saber ver, no es tan fácil como parece. Hay muchos artistas que pasan por las murallas de los Museos, y las imágenes, en vez de hacer huella en ellas, resbalan, y se olvidan de todo.

No fue Eucarpio Espinoza, un conformista. Le gustaba discutir, y saber, con documentación. Yo le oí siempre con agrado, cuando tenía alguna discusión sobre arte. Claro está que no salía de ella con la frescura espiritual con que entraba, sino inquieto, a veces malhumorado, cuando el contrincante le tocaba un hombre de mala fe, y hay tantos de estos en arte!

¡Pero qué cosa más lógica era ese disgusto, o ese malhumor! Todos le tenemos. Porque no se trata en arte de cosas que nos tocan superficialmente, sino que van al fondo de nuestro corazón. Y esa inquietud, ese malhumor, era en Espinoza, sensibilidad, dignidad agudizada, la que tienen todos los hombres que son verdaderos artistas.

Cuando se presentó en un Salón a hacer oposiciones a la medalla de honor, tuvo la mala suerte de tener un competidor imbatible: el hijo del que en ese tiempo era presidente del Consejo de Bellas Artes. Y murió sin ese galardón cuando poco antes de cerrar los ojos para siempre, pintó una obra admirada una mujer de... para mí llena de perfección.

N. Y. S.

PLUMA Y LAPIZ

Notas y Noticias del mundo de los dibujantes

MARCO Hoy está preparando una nueva historieta de carácter nacional, titulada "A la sombra del Masque".

—Luis Barich D'Oc ha publicado en sus ediciones "Publicación" una colección de estampillas de carácter educativo. Ha recibido felicitaciones del Director General de Educación Primaria y de numerosos profesores y directores de colegios. Estas estampillas, impresas con un sistema nuevo, son pequeños cromas de prolijos dibujos y textos concisos. Hay series de historia, zoología, arte, anatomía, etc. Publicación se edita en Angamos 270, fono 36506, Santiago.

—Está enfermo de cuando el conocido caricaturista y dibujante "Mono" Tejada. Ha sido muy visitado por sus amigos.

—Guido Valicco, creador y dueño de la revista infantil "Barrabases", que comenzó dibujando solo, ha contratado los



Renato Andrade (Nas).

servicios de cinco dibujantes más. Barrabases saldrá quincenalmente.

—Lautaro Aylva ha abierto una exposición de oleos en la sala I. P. A., en Valparaíso. Ha sido muy visitada.

—En su última reunión, el Círculo de Dibujantes rindió un sentido homenaje a la memoria de Alfredo Bustos Navarrete. Hizo el elogio del extinto, en sendas frases, Alfredo Adduard.

—Ha obtenido su jubilación Fidelicio Atria, dibujante fundador de "El Peneca", junto con el recordado Coré (Mario Silva).

—Geocenda, dibujante de "Rostia", presentará un autorretrato a la exposición de dibujantes periodistas.

El Abate Pierre Llevado al Cine

SE ACABA de llevar al cine, en Francia, la figura del Abate Pierre, cuya obra conmovió a su patria y al mundo entero. Toda su campaña ha sido dramatizada en la pantalla, bajo el título "Les trapéros de Emaus". La película se inicia con un prólogo del auténtico Abate Pierre, quien afirma de viva voz que "está conforme con la copia". Por lo tanto, los hechos que aparecen en la cinta son verídicos. La obra ha sido un éxito enorme.

Su dirección estuvo a cargo de Robert Daréne. Encarna la figura del Abate el actor André Reybaud, quien, aparte de su actuación, tiene con él un sorprendente parecido. Participan también las estrellas del cine francés Gaby Morlay y Madeleine Robinson.

En México se encuentra actualmente en el proceso de compaginación la película "Cabo de Hornos", con argumento del escritor Francisco Colón y filmada y dirigida en Chile por Tito Davison. Esta cinta será estrenada simultáneamente en España, México y Chile en el próximo mes de septiembre.

ARTE Y ARTISTAS EN EL EXTERIOR



AUGUSTO RENOIR

CON motivo de cumplir el décimo aniversario de la muerte de Pieter Mondrian, el director del Museo Municipal de Arte, Haya una importante exposición de obras de este artista.

CUANDO en 1947, el Hammancher asumió el cargo de director del Museo de Arte (Holanda), poseedor de "El yaso" de Auguste Renoir, publicó que en esta tela, una inscripción en la que taban varias letras: James Breck 1968. Desde ese momento la tela fue objeto de muchos detenidos y varios artistas se barajaron sobre el no un Renoir. Aunque todos están de acuerdo en que la data pictórica de la misma tela a la altura de obras del gran pintor, los críticos no abrigan ninguna duda de la autenticidad de la firma.

"HOMENAJE a Auguste Renoir" se tituló la exposición realizada en la "Maison de la France" organizada con propósito de rendir homenaje a Antonio Machado en ocasión aniversario de su muerte de sesenta obras, entre pinturas y esculturas, fueron recibidas este salón por artistas residentes en Francia.

"SIGNOS y Símbolos de Arte Cristiano" se tituló el bado de George Fergusson, realizado en Nueva York por la dación Samuel Kress. Más de trescientas reproducciones mentan esta obra. El arte gótico, apasionante de por sí, es en sumo grado en este bado en el que el autor se esfuerza, en especial, en el momento, momento artístico cristiano.

EN el Museo Guimet de París, periódicamente se organizan exposiciones con el propósito de hacer conocer el arte de un país, en las que se presentan pertenencias a colecciones particulares. Últimamente se hicieron pinturas del Tibet.

En el Museo de Arte de Nueva York se exhiben las obras de George Fergusson, realizadas en Nueva York por la dación Samuel Kress. Más de trescientas reproducciones mentan esta obra. El arte gótico, apasionante de por sí, es en sumo grado en este bado en el que el autor se esfuerza, en especial, en el momento, momento artístico cristiano.

EN el Museo Guimet de París, periódicamente se organizan exposiciones con el propósito de hacer conocer el arte de un país, en las que se presentan pertenencias a colecciones particulares. Últimamente se hicieron pinturas del Tibet.

EN el Museo de Arte de Nueva York se exhiben las obras de George Fergusson, realizadas en Nueva York por la dación Samuel Kress. Más de trescientas reproducciones mentan esta obra. El arte gótico, apasionante de por sí, es en sumo grado en este bado en el que el autor se esfuerza, en especial, en el momento, momento artístico cristiano.

EN el Museo Guimet de París, periódicamente se organizan exposiciones con el propósito de hacer conocer el arte de un país, en las que se presentan pertenencias a colecciones particulares. Últimamente se hicieron pinturas del Tibet.

CHAPLIN PREPARA FILM CON UN REINO DE PROTAGONISTAS

El monarca sudamericano obligado a abdicar por oposición en su lucha por elevar el nivel de vida de sus súbditos.

LOS VECINOS del lago Lemán, en Suiza, siguen las alternativas del libreto de la película que prepara Charles Chaplin, desde los senderos que bordean su mansión. Si se deja or, es una música nostálgica, dolorosa, es que el guión se encamina por una escena triste; si, en cambio, los sonos son alegres, dislocados, es que el protagonista pasa por un momento feliz.

Charles Chaplin escribe el libreto de su futura película y compone a la vez la música. La historia se refiere a un rey sudamericano que se ve obligado a abdicar por la oposición que reciben sus planes de elevar el nivel de vida de su pueblo. Se exila en Lausana, la ciudad de los reyes, donde viven otros exiliados, y allí se enamora de una joven.

Hasta aquí ha desarrollado su idea el genial Carlitos. Ahora se abre un interrogante sobre el desenlace del film: ¿Regresará el rey a su país, llamado por el deber, o se quedará en Lausana, como tierno y amante esposo? Los vecinos del lago Lemán, donde está asentada Manoir du Ban, re-



¿SABE DE DONDE VIENE LA PALABRA "VENTANA"?

Leer con diccionario en mano es costumbre indispensable para cualquiera que se preste a conocer el castellano. Veamos los casos que siguen:

—A VECES, la etimología de una palabra proporciona una definición vaga, amplia y, con frecuencia, muy propicia a falsas interpretaciones. Este es el caso de "cirujano". Todos sabemos que cirujano es quien utiliza sus manos para obrar. Esto es cierto en el caso del cirujano, pero no es menos cierto en el caso del zapatero, del barbero, del músico, del pintor...

—SE SUELE abusar del vocablo "apoteosis". En los diarios se leen, casi cotidianamente,

frases como éstas: "La acogida que se le dispensó al campeón X, tuvo caracteres de apoteosis"; "La comedia tuvo un éxito de época, un éxito de apoteosis"; "Y saben ustedes que quiere decir "apoteosis"? Pues nada menos que "Inspirado por Dios", "elevación de Dios", "altura de Dios". Se deriva del griego "apo", de lo alto, y "theos", "Dios". ¡Como para emplear la palabra en una gaceta de carreras automovilísticas...!

—¿SABE usted de dónde se deriva la palabra "ventana"? Es muy sencillo. Piénselo un instante. ¿No sabe? Pues, se deriva de viento. O, si queremos darle más importancia, del latín "ventum".

—A UN INDIVIDUO muy tieso y presumido se le puede llamar, con toda propiedad, "maniquí".

Y al que no es presumido ni tieso, también. En rigor, no los ofenderemos. "Maniquí" es de origen flamenco. Se deriva de la voz "maenneken", que significa "hombre".

—Y AHORA digamos algo de las palabras "moro" y "moreno". Las dos se formaron del latín "morus", que equivale a "negro"; y los latinos la tomaron del griego "maurus", "oscuro".

—CON EL "entusiasmo", además de excederse uno en muchas ocasiones, pasa algo parecido a lo que sucede con la palabra "apoteosis", y las dos voces tienen casi una misma acepción. "Entusiasmo" viene del griego "enthousiasmós", derivado de "enthous", "Inspirado por los dioses".

AVA GARDNER, EN EL VELO PINTADO

AVA GARDNER —la viajera— tendrá que hacer otro viaje cuando comience la nueva versión de "El velo pintado", que acaba de anunciar Doré Schary.

Hace años, la Metro filmó el libro de Somerset Maugham con la Greta Garbo. Es la novela de una mujer en busca del amor, y se desarrolla en Londres y Hong Kong. Podría ser una novela sobre la propia Ava, pues ella es la muchacha que ha estado buscando un verdadero amor toda su vida y por todo el mundo.

David Lewis será el productor de "The Painted Veil", y comenzará tan pronto como la Gardner termine su presente trabajo en "Bhowani Junction".

DICK TRACY

LO TOMÉ CON LA CÁMARA MICRO-FILM

PATRULLA JUVENIL

EL AUTOMOVIL LEVANTADO REFLECTOR VIDRIO DE AUMENTO

EXAMINE CUIDADOSAMENTE LA PARTE DE ABAJO DE UN AUTO QUE HA ARROLLADO A ALGUIEN... PUEDE HABER SANGRE O TELA...

YO SIMULÉ ESTAR INTERESADO EN UN ABOGADO PARA MI MUJER

NO TENEMOS ESA CARA EN NUESTRO ARCHIVO JEFE

CON ESA CICATRIZ EN LA CARA SERÍA FÁCIL DE IDENTIFICAR... PERO SI NO ESTÁ EN EL ARCHIVO...

"NED NOXX, DÍELES "ME PARECE UN GANGSTER"

"NO ES UN ACCIDENTE QUE FUERA LA ÚLTIMA PERSONA QUE RIZO LLAMARA DESDE SU CASA"

MIENTRAS TANTO

CLARO QUE UD. CREA QUE YO ESTABA EN MEXICO... YO ESTABA ALLA, PERO ESPÉRESE A BUSCAR MI DINERO...

ESO QUE UD. DICE, RIZO ES UNA TONTERÍA

"YA YO LE PAGUE A UD..."

"UD. SABE A LO QUE ME REFIERO! ESOS CIN MIL DOLARES QUE TENIAN DE RESERVA LOS MICHACHOS"

"YO TUVÉ QUE GASTAR ESE DINERO, EN ABOGADOS, HABEAS CORPUS, FIANZAS ETC."

NO ME TOME EL VELO, UD. DEBE DE TENER 75 MIL RESPONSALES...

"ESE DINERO ES MÍO! YO SOY EL ÚNICO QUE HA QUEDADO VIVO EN LA FANDILLA, ¡VAMOS, BUSQUE EL DINERO!"

NO SE PONGA IMPACIENTE...

AHORA QUIERO LA LLAVE DE MI AUTO, ¿ESTÁ EL AUTO EN EL GARAJE?"

HASTA LUEGO, FENCE... ¡YA NOS VEREMOS!

ES PARA TI, TRACY

"NO ME PREGUNTE QUIEN HABLE, SÓLO PRESTEME ATENCIÓN, UD. PUEDE ENCONTRAR EL AUTO QUE ARROLLÓ A CORNY EN EL GARAJE QUE ESTÁ EN NOVES 2866!"

UN LAPIZ EN LA BOCA PARA CAMBIAR LA VOZ

982

ROUGET DE L'ISLE DA AL MUNDO UNA CANCION INMORTAL: "LA MARSELLA"

El 14 de julio de 1789 —el 100º aniversario se cumplen 166 años— el pueblo de París se tomó La Bastilla, iniciándose, por decir así, la Revolución Francesa. La ciudad entera llevaba dentro de su corazón el afán de libertad. Con sus escarapelas rojas y azules, la multitud vio caer destruida la odiosa fortaleza, representativa del rey, del antiguo orden, enemiga de los derechos del ciudadano. Es la fecha que marca simbólicamente la caída de la Monarquía y el triunfo de la Revolución basada en la libertad, la igualdad y la fraternidad universales.

Vienen luego días y años de profundas convulsiones en que todo se destruye y se renueva. Tiempo de sangre y terror. El espíritu de Francia se impone al mundo y sus soldados marchan al frente a luchar por las nuevas ideas. Pero falta una canción, un himno guerrero.

En abril de 1792 Francia se declara agitada en medio de una gran efervescencia patriótica. Amenazada por la coalición de reyes y emperadores, se veía obligada a declarar la guerra a Europa. Por pueblos y ciudades crecaban ráfagas ardientes que encendían las almas en amor patrio y en el deseo de armarse y salir en defensa del territorio en peligro.

Más que en ninguna parte la llama ardía en Alsacia; las tropas enemigas estaban ya a orillas del Rin, y desde la torre de la Catedral de Estrasburgo se alcanzaban a divisar los batallones prusianos.

El 26 de abril se declara la guerra. El entusiasmo en Estrasburgo es delirante. El alcalde Federico Dietrich lee la declaración en la plaza, y pasa revista a las tropas de la guarnición. Las cornetas y tambores atruenan el aire. Los voluntarios corren a las filas. El clamor es unánime: ¡A las armas!

En la noche, el alcalde reúne en su casa a los jefes y oficiales que partirán al día siguiente, y los festeja con una cena de despedida, durante la cual se pronuncian arengas, se brinda por la victoria, se desnudan los aceros.

Entre los oficiales se encuentra Rouget de Lisle, joven capitán de ingenieros, amigo íntimo de la familia Dietrich, y que goza de fama de ser un poco poeta y otro poco músico. Ya en otra ocasión, Rouget había escrito un himno para celebrar la proclamación de la Constitución, que fue tocado por la banda militar y cantado en la plaza con general aceptación. Recordando esta circunstancia, el alcalde Dietrich, en medio de la fiesta solicitó a su amigo Rouget que compusiera una canción patriótica que podría servir para alentar a los soldados que marchaban a la guerra.

Al principio, el capitán se resistió. Indeciso. Pero todos insisten. Falta una canción para la tropa... Rouget de Lisle accede. La velada se prolonga hasta la medianoche.

Durante la madrugada del 26 de julio, Rouget escribe la letra y ensaya en su violín la música de esa canción que debía immortalizarlo. En la mañana temprano se dirige a casa del alcalde. La esposa de Dietrich, que sabe música, se encarga del acompañamiento, hace copias de la canción, y esa misma noche es cantada ante un auditorio que el alcalde invita con ese objeto. ¡Habla nado la Marsellesa!

Los acordes de la canción quedan y se mantienen en todos los oídos y corazones. En junio de 1792 se cantó en Marsella y al día siguiente "Le Journal" publicó por primera vez su texto

y se hizo ese mismo día un volante que se entregó a cada uno de los soldados de un regimiento que marchaba a París. Durante el camino los soldados entonaban el himno dándolo a conocer a las multitudes. En París provocó tal entusiasmo que la gente lo llamó "La Marsellesa". Hoy en día, es la canción patriótica, más conocida en el mundo entero, que honra y venera a su autor, Rouget de Lisle.

En 1864 un periodista, Luis Du Bois afirmó que la música de "La Marsellesa" no era de Rouget de Lisle, pero fue obligado a retractarse públicamente. Un tal William Tappert sostuvo luego que Rouget de Lisle tomó su melodía de un organista. Otro alemán, Holtzmann, dijo que él era autor de la canción y un francés, Arturo Loth, quiso demostrar que la música pertenecía a un oratorio de un tal Grisson.

El verdadero autor es, sin duda, Claudio José Rouget de Lisle, músico francés nacido el 16 de mayo de 1780 y muerto el 27 de junio de 1836. Hijo de padres realistas y afiliado al partido del rey, se negó a prestar juramento a la abolición de la esclavitud por lo que fue exonerado, denunciado y encarcelado. Era ingeniero militar y su cabeza hubiera sido segada por la guillotina de no ocurrir la caída de Robespierre.

Apaciguados los espíritus en Francia, ya en tiempos del Consulado, se retiró Rouget de Lisle a la vida privada en su pueblo natal, Montaigu, y allí vivió



Primera estrofa y coro de La Marsellesa

Allons enfants de la patrie,
Le jour de gloire est arrivé!
Contre nous de la tyranie
L'étendard sanglant est levé! (bis);
Entendez vous dans les campagnes
Mugir ces féroces soldats?
Ils viennent jusque dans vos bras
Égorger vos fils et vos compagnons.
Aux armes, citoyens!
Formez vous bataillons!
Marchons, marchons,
Qu'un sang impur
Abreuve nos sillons.

¡Marchemos hijos de la patria!
¡el Día de la Gloria ha llegado!
¡Contra nosotros se ha levantado!
el sangriento estandarte de la tiranía! (bis)
¿No oís bramar por los campos
a esos ferozes soldados?
Vienen a degollar a nuestros
hijos y a nuestros esposos.
— A las armas, ciudadanos.
¡Formad vuestros batallones!
¡Marchemos! ¡marchemos!
que una sangre impura
¡empape nuestros campos!

solitario y olvidado y en la mayor pobreza hasta la segunda restauración. Se trasladó entonces a París, donde habría muerto, a pesar de la fama, en la mayor miseria si Luis XVIII y Luis Felipe no le hubiesen otorgado una pequeña pensión.

Maravillas de la Cibernética.—

Cerebros electrónicos reemplazan al hombre en múltiples tareas

Un "robot" hace el trabajo de diez mil empleados

HAN aparecido en el mundo moderno, creados asombro, los "robots" y los cerebros electrónicos, instrumentos automáticos, que reemplazan las fatigosas tareas del hombre. Y el interrogante está ahora en pensar si en el futuro, esas máquinas podrán substituir también al hombre en su función de pensar.

Hace unos once años, el profesor Norbert Wiener, matemático de la Universidad de Massachusetts, creó una nueva ciencia que unía leyes de carácter universal con principios básicos para distintos sectores de la ciencia como la aerodinámica, la electrotécnica, la mecánica y la acústica, denominándola "cibernética", que abarca todo el campo de la teoría de los controles y de las informaciones. El nombre deriva del griego "kubernetes"—gobernador— y estudia la transmisión de las informaciones a los fines de arribar al control automático de la multiforme actividad humana.

Ya existen, cerebros electrónicos capaces de llevar libros de contabilidad. Y los perfeccionamientos de la física electrónica permiten construir autómatas capaces de obedecer órdenes, responder preguntas y elegir entre varias soluciones.

Por ejemplo, A. Dueroq creó una máquina que bautizó "Zorro", que posee cinco sentidos, dos memorias, una célula de indeterminación y numerosos dispositivos electrónicos que equivalen a un sistema nervioso completo.

El estudio de su comportamiento habría permitido deducir una sorprendente analogía con el de un animal enjaulado. El cerebro electrónico "infiere" como en su tiempo infirió la máquina a vapor y, aún ahora, la energía atómica.

En Inglaterra se creó el año anterior una máquina "cerebro electrónico tridimensional" para resolver diversos problemas que complican el programa de fabricación de proyectiles dirigidos. El aparato fue creado por el Ministerio de Abastecimientos para simplificar problemas matemáticos que plantean las investigaciones sobre aquellos proyectiles, sobre aviones de alta velocidad, también guiados, y cálculos de balística y artillería.

Este aparato cubre 567 metros cuadrados, tiene 8.000 válvulas y 2.000 perillas y su producción equivale al trabajo de 16.000 personas provistas de máquinas de calcular. Con otro aparato del tipo del cerebro electrónico fue hallada la octava luna de Júpiter en 8 horas, en vez de emplearse 800.

Los aviones pueden ya volar y aterrizar solos por el cerebro electrónico y se estudia la posibilidad de dirigir por el mismo sistema, aviones a chorro y helicópteros gigantescos. El "cerebro" controla múltiples aspectos de producción de la industria belicista y a corto plazo, revolucionará todo el trabajo bancario.

El cerebro electrónico es una máquina que no se diferencia mucho de la estructura y funcionamiento del cuerpo humano, aunque realiza cálculos extraordinarios en pocos segundos. Como él tiene un cerebro, representado por un tubo electróni-



He aquí un "robot" de los muchos que ya se usan en Estados Unidos para tareas del hombre, o para reemplazarlo. El "robot" ha nacido a través de la ciencia y su duración será de muchos años, hasta que sea derrocado por el hombre.

co dotado de una "memoria" que permite retener el resultado de infinitas de operaciones matemáticas.

Tiene "músculos" constituidos por los sectores y motores independientes que trabajan para llegar al resultado final del cálculo ordenado.

También tiene "nervios", que son las conexiones eléctricas, que en cantidad impresionante cru-

zan el cuerpo mecánico llevando impulsos que hacen actuar en el sentido correcto a la enorme maquinaria. Por ejemplo, el fenómeno de reacción del ojo humano, ante la luz, se obtiene mediante un sencillo circuito eléctrico y dos células fotoeléctricas.

En el ojo, a medida que la luz es más intensa, dicho órgano

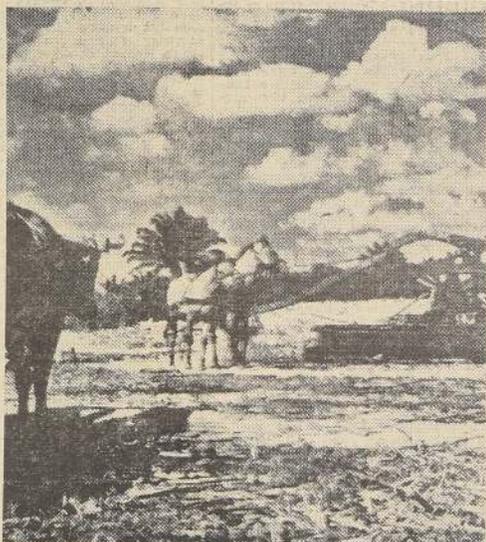
"SANTOS" Y DE TONADAS, OS Y PONCHES



"Ahora negraita, ahora, mira que te estoy mirando..." entonces, con picardía y gracia, la cantora, en la tonada clásica de nuestros campos que en estos días de "Santos", se oye también en la ciudad.

TIERRAS DE AMERICA. SANTA CRUZ de la SIERRA

Por CARLOS HURTADO M.



Pocas regiones del mundo más ricas, pintorescas y atrayentes que Santa Cruz de la Sierra, en Bolivia. En el grabado, un aspecto típico.

ANTA Cruz de la Sierra eterno madero de la cruz con que abres los brazos de tu nombre para recordar tu legendaria tradición mística. Evoca tu nombre, tierra mía preñado de nostalgias y ausencias. Canta en mi recuerdo la suave brisa de tu campiña, que meció en su cuna de flores el aleteo de mi infancia. Piensa en tu madre tierra, para devolverte algo de lo que me diste. Piensa y alargo el peso aliado de mi mente para llegar a tus pies; para ofrecerte el incienso de mi devoción, para ensalzar tu santo nombre. He recorrido tus calles para ver tus balcones floridos, tus rulos elevados como de mantillas de la Andalucía. Tu sol ardiente ha besado mis venas sólo para que pudiera cantar, sólo para que pudiera recordar, hoy, casi con dolor, la galanura de tus mujeres, ¡oh Santa Cruz de la Sierra! Y también besó tu sol mis venas para que pudiese lanzarme desde la cima de Los Andes nevados, en sueño y en vuelo fantástico, y poder llegar a tus verdes praderas; y conversar con el viento sobre mi ausencia; o preguntarle a la luna crucifera por esas serenatas que se quedaron durmiendo en el jardín del olvido. Las plañideras campanadas del recuerdo me traen tu Cathedral y tu Plaza, que yo vi; y las guitarras con sus caderas curvas, que yo oí; y tus mujeres con sus ojazos negros, que yo amé. En tus virgenes selvas, con la soberbia orquestación de tus ríos tumultuosos, cual un fantástico ballet, se va programando tu naturaleza lujuriosa. Yo te he visto, Santa Cruz de la Sierra, danzar con el viento y con la noche; al compás estruendoso de tus tempestades; en la cadencia torrencial o murmurante de tus aguas. Te he visto y te recuerdo como un príncipe, ¡oh Santa Cruz de la Sierra!

HACE 145 AÑOS FUERON PRESOS LOS PRIMEROS CHILENOS POR "PATRIOTAS"

El 11 de julio de 1810 el pueblo obliga a García Carrasco a revocar una orden de deportación.

DON FRANCISCO Antonio García Carrasco, antiguo militar de escasa ilustración, había obtenido el mando del país por una circunstancia puramente casual. A principios de 1808 moría de un repentino ataque al corazón el Gobernador de Chile, don Luis Muñoz de Guzmán. Dos años antes el Rey había dispuesto que, en caso de acafalla del Gobierno por una causa como ésta, lo tomará internamente, el oficial de mayor graduación que hubiera en el país. García Carrasco se hallaba en ese caso. Enteramente novicio en asuntos de administración pública, su gobierno se caracterizó por continuos desaciertos y medidas inconsultas, lo que le ganó la enemistad de todo el mundo.



El gobernador García Carrasco.

Ahora bien, en esa época, diversos factores venidos de afuera agitaban el espíritu de las personas más ilustradas del país; en primer lugar, los libros de filósofos y escritores ingleses o franceses que enseñaban la libertad y la igualdad de los derechos entre los hombres, luego la Independencia de los Estados Unidos, y después la Revolución Francesa que había puesto en práctica las teorías de sus pensadores y guillotinado al Rey; todo esto tenía que sugerir en los colonos ideas de emancipación. Tal estado de cosas culminó con la noticia de los sucesos ocurridos en la Península. Napoleón había usurpado el trono de España. Fue así como ya a fines de 1806 había en Chile dos partidos: uno, que aspiraba a la Independencia del país, al los franceses triunfaban en España de manera definitiva, y otro, monárquico, intrasigente. Este último grupo lo encabezaba, naturalmente, el Gobernador García Carrasco.



D. Bernardo Vera y Pintado.

García Carrasco vivía en un continuo sobresalto. Por todas partes imaginaba ver completos contra el Gobierno, sin lograr descubrir nada. Al fin, creyó encontrar el hilo de las conspiraciones en casa del prominente caudillo patriota don José Antonio Rojas, en Santiago. La casa fue allanada en la noche del 25 de mayo de 1810 y aprendidos los tres presuntos conjurados: el Sr. Rojas, el procurador del Cabildo, don Juan Antonio Ovalle, y el abogado argentino don Bernardo Vera y Pintado. Fueron éstas las primeras prisiones por el delito de "patriotismo" ocurridas en Chile.

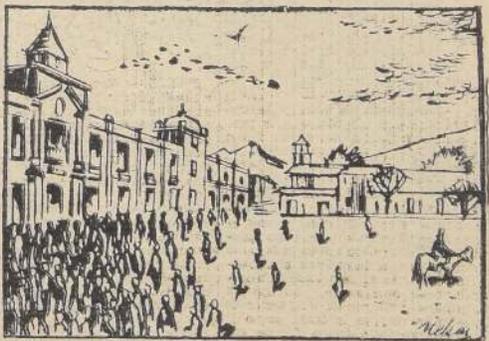
En la madrugada del 26 de mayo los reos eran remitidos a caballo a Valparaíso, para embarcarse con destino al Perú. La excitación que se produjo en la capital fue enorme. Los tres eran de una alta posición social y de extensas relaciones de amistad y familia. Por intervención del Cabildo de Santiago, el Cabildo Eclesiástico, el alto comercio y hasta la Real Audiencia, la orden fue revocada, pero los reos quedaron en Valparaíso, donde fue a juzgarlos un Oidor. Así transcurrió un mes. La capital estaba como bajo sitio. Patrullas de soldados la recorrían a toda

hora. El día 10 de julio la fragata "Mantíromo" levaba anclas en Valparaíso con rumbo al Perú, llevándose a Rojas y Ovalle. Vera quedaba en el puerto, enfermo grave. Al día siguiente llegaban a Santiago dos emisarios a matacaballo con la noticia, que cayó como una bomba.

Los vecinos más caracterizados, seguidos por gente del pueblo se echaron a la calle. Todo el mundo se armó como pudo. Los tumultos populares se sucedían. Al fin, se deliberó en cabildo abierto, el 11 de julio de 1810. El resultado fue que la Audiencia creyó oportuno resolver la cuestión de manera pacífica y pidió su renuncia al Gobernador García Carrasco. Le sucedió en el Gobierno don Mateo de Toro y Zambrano.

SABIA UD. QUE...

Según Victor Pauchet, la perseverancia es indispensable para triunfar. Que Cornelia fue inmortalizada por Cornelle en su tragedia la muerte de Pompeyo?



La Plaza de Armas de aquellos días, era una extensión sin árboles ni adornos, que tanto servía de mercado como de lugar de paradas militares.

NUEVO METODO PARA COLOCAR DENTADURAS

UN método revolucionario para la colocación de los dientes y dentaduras postizas se está estudiando en Gran Bretaña, según trascendió en Londres. Un vocero del Royal Dental Hospital reveló, en efecto, que ya no habrá más dientes postizos aplicados sobre las encías ni inflamaciones provocadas por la introducción de restos alimenticios bajo la placa de metal o de caucho. Según el nuevo método, el dentista practicará una larga incisión descubriendo el hueso del maxilar, adaptando un soeón metálico ya preparado sobre el que se acomodará y cicatrizará una serie de pitones metálicos a los cuales se adaptarán los dientes directamente. Este tipo de dentadura es de los más cómodos y puede cambiarse fácilmente con la naturaleza, afirman sus creadores, quienes agregan que el sistema conocido como "implantación dental subperiosteal", dio hasta ahora notables resultados. Como es natural, el nuevo método tiene ribetes sensacionales.

LA DIETA PARA CURAR EL ESTREÑIMIENTO

ADEMÁS de la dieta, ¿se necesita de algún otro tratamiento para curar el estreñimiento? me escribe una lectora.

Al contestar específicamente esa pregunta, se puede decir que la dieta es sumamente importante para curar el estreñimiento. También ayuda algo el ejercicio, aunque no tiene que ser necesariamente un ejercicio abdominal.

Una de las cosas que hay que decir acerca del estreñimiento crónico es que no es tan común, como mucha gente cree. Muy frecuentemente es confundido con el cólon espástico que se caracteriza por períodos alternados de diarrea y estreñimiento.

¿Qué causa el estreñimiento? El estreñimiento inadecuado y el descuido, especialmente en la niñez, parece tener mucho que ver con dicho mal. Indudablemente la causa de gran parte del mal es que uno no fije una hora regular todos los días para mover los intestinos.

La mala dieta puede ser y frecuentemente es la causa del estreñimiento. Mucha gente traga la comida sin el suficiente tiempo para comer. Algunas comidas son tan altamente refinadas que no contienen el volumen necesario muchas veces.

Las frutas frescas y las legumbres forman una parte insuficiente de la dieta. Estos alimentos no solamente suministran una gran parte del volumen en la dieta, sino también ayudan al movimiento parecido a las ondas del intestino que empujan el contenido hacia abajo por el canal intestinal.

Otra de las grandes causas del estreñimiento es el abuso que se comete con los laxantes y purgantes. Es muy común oír que si una persona se limpia el estómago una vez por semana con una buena purga le hará bien. Esto interrumpe el ritmo normal de la evacuación de los intestinos.

El tratamiento del estreñimiento simple, salvo que la dificultad hubiera surgido en la niñez o hubiese durado demasiado tiempo, es generalmente satisfactorio. Primero que nada, hay que corregir las causas, ya sea que estas fueran la dieta, el descuido o el abuso de los laxativos.

DR. F. L.

NORMAS SOCIALES

—Bailar es muy agradable y divertido. Pero no transforme este placer en un tormento para su compañero, bailando reciénada sobre él, y poniendo los adornos de su cabeza a la altura de su rostro; piense cuánto molestará.

—No es necesario que usted vaya canturreando al mismo tiempo que baila. Para eso está la orquesta; además de molestar a su compañero, hace con ello el ridículo.

—Si va por la calle y se encuentra con alguien que le presentaron hace poco, espere a que él le saludé primero, pues si la ha olvidado, ¿para que va usted a recordárselo?

—Hay mujeres que no saben hablar sin gritando y no se dan cuenta de que esto no solamente les estropea la voz, sino que resta a la misma musicalidad. Luego, el sólo hecho de hablar de este modo, denota un pésimo mal gusto. A nadie le agrada que se le trate como si fuera sordo o tonto. Todos sabemos que cuando se levanta demasiado la voz, al dirigirse la palabra, es porque el que nos habla se figura que no entendemos bastante bien lo que nos dice y eso resulta demasiado incómodo y chocante.

Ventana de la Moda



Chequeta ajustada con pinzas que forman pliegues en el busto, prendido sobre el hombro, falda tubular con tabloncillos profundos cosidos por dentro.

LA MUJER

Por MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA

LA mujer hermosa y honrada, cuyo marido es pobre, merece ser coronada con laureles y palmas de vencimiento y triunfo.

La hermosa, por sí sola atrae las voluntades de cuantos la miran y conocen, y como a serfuerzo gustoso se le abaten las aguilas reales y los pájaros albanos; pero si a tal hermosura se le junta la necesidad y la estrechez y las otras aves de rapiña, y la que está a tantos encuentros firme, bien merece llamarse aureola de su marido.

Opinión fue de no sé qué sabio, que no había en todo el mundo sino una sola mujer buena, y daba por consejo que cada uno pensase y creyese que aquella sola buena era la suya, y así viviera contento.

El pobre honrado, si es que puede ser honrado el pobre, tiene casta y honrada, y que todo el honor de las mujeres consiste en la opinión buena que de ellas se tiene.

Mirad que no hay joya en el mundo que valga como la mujer casta y honrada, y que todo el honor de las mujeres consiste en la opinión buena que de ellas se tiene.

La honesta y casta mujer es armijo y más que nieve, blanca y limpia la honestidad, y el que quiera que no la pierda, antes que la guarde y conserve, ha de usar de otro estilo diferente que con el armijo se tiene, porque no le han de poner delante el cieno de los regalos y servicios de los importunos amantes, porque quizá, y aún sin quizá, no tiene tanta virtud y fuerza natural que puede por sí misma atropellar, pasar por aquellos embargos; es necesario quitárselos, ponerle delante la limpieza de la virtud y la belleza que encierra la buena fama.

Es, asimismo, la buena mujer como espejo de cristal lúcido, claro; pero está sujeta a empañarse y a oscurecerse con cualquier aliento que la toque. — Miguel de Cervantes y Saavedra.

Un conjunto de gran chic



PARIS. — Uno de los supremos refinamientos de la actual moda parisiense consiste en confeccionar conjuntos cuyas diferentes piezas se combinan hábilmente entre sí. Por ejemplo, se hacen abrigos forrados con el mismo tejido del vestido al que acompañan, etc.

Pierre Cardin nos propone en la presente instantánea, un conjunto en gabardina roja geranio, compuesto de un abrigo siete octavos, de estilo "muy sastré" y de una falda, de línea muy ajustada, a la que una incrustación en el bajo facilita el movimiento de la marcha.

Este conjunto se lleva con una blusa de corte camisero. El abrigo, provisto de grandes bolsillos, mangas tres cuartos y borde subrayado con despuñetes, va forrado con el mismo género de la falda, lo cual da un gran "chic" al atuendo.

UANDO una persona solicita ser admitida como cliente de una agencia matrimonial, en primer lugar ha de llenar un cuestionario declarando su edad, situación económica, defectos físicos y explicando.

Maneje con Cuidado El Cabello Teñido

EL CABELLO teñido generalmente se pone seco y difícil de manejar. No se debe usar agua caliente al lavarlo con champú; en cambio es aconsejable agua fría. La mezcla del champú debe usarse, poco a poco, siendo mejor que otra persona lo haga. Trabaje bien la espuma del champú por todo el cuero cabelludo. Enjuáguese completamente usando una mezcla de un litro de agua tibia y dos onzas de vinagre.

★ En las fiestas, los trajes más arrugados son los de las chicas que planchan.

★ Los cajeros respetables no deben tomarse fotos tamaño pasaporte.

★ Hay padres que le ponen Bartolo a un hijo, y además le ponen profesor de flauta.

★ El contrabando no es un instrumento. Es una mudanza.

Escasez de Maridos.

Noventa mil mujeres recorren a agencias matrimoniales en USA

EN Nueva York, como en Santiago, la escasez de maridos se ha agudizado últimamente. Pero en USA el problema es realmente grave, porque hay tres y medio millones de mujeres solteras que tienen más de 25 años, y les gustaría casarse. Esta es la explicación del origen de las "Agencias Matrimoniales", que en Chile no conocemos, pero que en las grandes ciudades norteamericanas prestan un servicio, aunque no sean siempre recomendables. Luego se crearán en Santiago. Los datos que siguen, sirven para darlas a conocer.

HAY en los Estados Unidos unas 700 agencias matrimoniales, que combinan al año unos 7.000 casamientos.

Ser "agente matrimonial" es una profesión como cualquiera otra. Para ejercerla no se necesita ningún título especial. El número de clientes de las agencias matrimoniales se calcula en unos cien mil; noventa mil mujeres y diez mil hombres.

EN la ciudad de Nueva York funcionan quince agencias de ese género. En el anuario telefónico, en la sección "Marriage brokers", se encuentra la lista de esos servicios.

Una de esas agencias, "Pauline Matrimonial Bureau", ofrece a sus clientes "la presentación del hombre ideal". Otra agencia famosa neoyorquina, Helen Brooks, se anuncia de este modo: "Estoy orgullosa de mi éxito concertando casamientos hace mucho tiempo. Mis clientes son los mejores por su carácter y reputación. ¡Abrid vuestro corazón al amor!".

LA edad de las mujeres clientes oscila entre los 20 y los 60 años. La cuota de inscripción varía con la edad. Si la mujer tiene de 20 a 30 años, paga 100 dólares. Entre 31 y 45 años, 150 dólares. Más de 45 años, 200 dólares.

El pago de esa cuota no quiere decir que la agencia asegure el casamiento. Mediante ese pago, la cliente tiene derecho a que la agencia le presente diez hombres casables en el curso de tres meses. La presentación puede tener lugar directamente en las oficinas de la agencia, o muy discretamente en el "lobby" de un hotel.

CUANDO una persona solicita ser admitida como cliente de una agencia matrimonial, en primer lugar ha de llenar un cuestionario declarando su edad, situación económica, defectos físicos y explicando.

Maneje con Cuidado El Cabello Teñido

EL CABELLO teñido generalmente se pone seco y difícil de manejar. No se debe usar agua caliente al lavarlo con champú; en cambio es aconsejable agua fría. La mezcla del champú debe usarse, poco a poco, siendo mejor que otra persona lo haga. Trabaje bien la espuma del champú por todo el cuero cabelludo. Enjuáguese completamente usando una mezcla de un litro de agua tibia y dos onzas de vinagre.

★ En las fiestas, los trajes más arrugados son los de las chicas que planchan.

★ Los cajeros respetables no deben tomarse fotos tamaño pasaporte.

★ Hay padres que le ponen Bartolo a un hijo, y además le ponen profesor de flauta.

★ El contrabando no es un instrumento. Es una mudanza.

además, las características generales de la persona que se encontrará para casarse. A continuación, firma un documento, con valor legal, el que se compromete a pagar, además de la cuota, una determinada cantidad a la agencia si sus servicios son coronados por el éxito.

EN CONTRA de lo que muchas mujeres creen, un problema tan serio, que a veces se resuelve con sumamente pocas cosas.

Hace algún tiempo, un periódico publicó el siguiente artículo: "Vendo a mi marido por 100 dólares; está en buen estado de salud, pero no tiene la capacidad ni el propósito de trabajar, solicitando información complementaria".

Una "compradora" lista para ofrecer 50.000 dólares al año, y el resto en forma de pensión. Pero la mayoría prefiere a la compra a la renta.

Este hecho anecdótico más que todo cuanto puede decirse acerca de la carrera matrimonial, aunque sean "de segunda mano".

PINTURA DE LOS LABIOS



1.— Aplique polvo a sus labios antes de empezar a usar lápiz labial. Esto hace que la apariencia toda humedezca y parezca una superficie seca, pero que es indispensable para que el color se extienda igualmente.

2.— Ahora, haga el contorno del labio superior y inferior para lograr duración es necesario disponer de dos lápices, uno color más oscuro y de consistencia más gacha para los contornos, y otro, más claro y suave para rellenar.

3.— Con el lápiz oscuro trace una línea en la parte superior del labio de abajo y hacia afuera hacia las orillas. Los buenos productos de belleza contienen lápices que no se desmenuzan los acontecimientos para parte exterior.

4.— Aplique generosamente el lápiz más cercano en el centro del trazo que hizo antes. Espere suficiente sobre ambos labios para evitar el resaca.

5.— Quite el excedente de una toallita de papel. Haga presión con la toallita sobre los labios. Esto evita las partículas sueltas de pintura que se caen.

6.— Como el lápiz labial existe un líquido transparente sin sabor, que usted puede usar por medio de un pincel sobre el color de los labios en un minuto y asegura un color vivo, aeróbico y atractivo en uso.

Consejos Utiles

- + LA LEVADURA de cerveza es recomendable para mejorar el funcionamiento intestinal y para la lozanía del cutis.
- + PUEDE combatirse la sequedad del cabello bañándolo con aceite de oliva tibio, la noche anterior a su lavado.
- + EN TODA casa, la cocina debe ocupar un lugar de suma importancia. Debe ser cómoda y estar bien ubicada; debe ofrecer un ambiente grato al trabajar y debe permitir con facilidad la limpieza correcta y la



ventilación de los objetos que se usan en las diversas manipulaciones. Por lo tanto, al construir la casa, hay que tener en cuenta los principios más modernos de la arquitectura, tratando de que la cocina sea tan perfecta como el resto de las habitaciones.

- + SI USTED desea destruir las hormigas, ponga en la boca

del hormiguero en viva y encima agua hirviendo. También es recomendable echar agua hirviendo con bicarbonato o tabaco, o si se prefiere, puede esparcirse en los sitios infestados borax en polvo.

- + LA CLARA mezclada con cal constituye una excelente mezcla para pegar la porcelana y el cristal.

- + ANTES de tomar una medicina que repugna, pásese por la lengua un trozo de hielo.

- + ALGUNAS veces el cuello de un suéter o de una polera se estira demasiado y pierde su forma ajustada. Páselo dos o tres hileras de hilo elástico a través del tejido del cuello para que éste le ajuste perfectamente.

Capa Florentina. de Jean Patou

PARIS, (AFP).— Entre los caprichos de la moda 1955, en la que la capa ha hecho su aparición volviendo por sus antiguos fueros, como variación se ha introducido una fantasía encantadora cuyo sólo nombre evoca la gracia picaresca de un paje en una comedia de Alfredo de Musset: la capa florentina. Este amplio y corto atuendo toma, por otra parte, armoniosamente su puesto en la gama de "conjuntos en la que los dos y tres piezas se asocian para formar un "todo" tan cómodo como elegante.

capa florentina creada por Jean Patou.

Se trata de un traje sastre sobrio al que completa una capa florentina, Chaqueta, falda y capa así confeccionadas en lana encarnada y negra. Dos grandes bolsillos con botones adornan la capa de manera original y sobre todo el cuello magnífico, de marmota, que descende hasta el bajo de la capa haciéndola, al mismo tiempo que elegante, de mucho abrigo.

- * Los padres se enrojecen de vergüenza cuando asisten al teatro en compañía de sus hijos. Toda la atmósfera de Hollywood está llena de inmoralidad.— Representante Cannon, de Wisconsin.

Es precisamente el caso de la

Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

TARZÁN INTUYÓ, CON RAZÓN, QUE LA FRICCIÓN ENTRE LOS ANTRÓPOIDES Y LOS YALONGAS HABÍA SIDO PROVOCADA POR EXTRAÑOS.



EL HOMBRE-MONO SALIÓ ENFURECIDO CON EL PROPÓSITO DE ACLARAR EL EXTRAÑO MISTERIO.



EN SU RECORRIDO POR LA ZONA HALLÓ FINALMENTE UNA TIENDA DE CAMPAÑA.



Y EN SU INTERIOR LA PIEL DE UN ANTROPOIDE.



UTILIZANDO LA PIEL COMO DISFRAZ UN EXTRAÑO HABÍA ATERORIZADO A LOS YALONGAS. PERO ¿POR QUÉ?



EN AQUEL MOMENTO SU SILUETA FUÉ OBSERVADA POR DOS FIGURAS OMINOSAS!

© 1955 by United Feature Syndicate, Inc.

La Botella Encantada

Novela fantástica por F. ANSTEY

CONTINUA la sucesión de fantásticas aventuras que le ocurren a Horacio Ventimore, nuestro héroe, por haber dejado en libertad a Fakrash, el Genio que estaba encerrado en la Botella Encantada, y que desea por tal motivo escapar al joven y acudir a la realidad. Pero ya sabemos que esta "protección y ayuda" que el Genio quiere ejercer sobre Ventimore le consulta al revés, pues cada vez que lo hace le ocasiona problemas a la vida... En la publicación atinadamente, hemos visto que Horacia ha logrado convencer a Fakrash de que devuelva la forma humana a su futuro suegro, a quien había convertido en una mala suerte, y al efecto, el Genio transporta a Ventimore por los aires hasta la casa de su novia. Como se sabe, para esta visita Fakrash ha transformado sus pitufesca vestiduras orientales por una sencilla y elegante americana. Y aquí lo tenemos frente a Silvia, sacándole el sombrero de pelo a dos manos...

El Genio se sacó el sombrero con las dos manos, y permaneció atónito e impasible. —Déjeme presentarle a la señorita Silvia Futwoye —continuó Horacio— la dama de que Ud. ha sido ya hablar.

Ella está muy desconsolada —como lo estaría cualquiera buena hija— por la broma que usted ha jugado a su padre, y lo ruega que la remedie en el acto. (No es así, Silvia?)

—Sí, señor —dijo Silvia trémula y Horacio— si esto no es para Ud. mucha molestia.

—No estado considerando vuestras palabras —dijo Fakrash a Horacio, sin hacer caso de Silvia—, y me he convencido de que está en lo justo. Aun cuando el contenido del sello fuese conocido de todos los hombres, no se levantaría clamor alguno, por cosa que no les concierne. ¿No pensaba como yo?

—Naturalmente —dijo Horacio—. ¿Y qué deduce Ud. de esto?

—De esto se deduce que nada gana con pedir se me devuelva el sello, a cambio de restituir en su anterior figura al padre de esta doncella, a menos que estáis vosotros dispuestos a cumplir con mis condiciones.

—¡Condiciones! — exclamó Horacio—. ¿Qué puede Ud. necesitar de nosotros? Sin embargo, díganos, que las cumpliremos si son razonables.

—Obedeciendo la orden de Ventimore, el G... cam... biedo sus ropas orientales por la tenida europea, se sacó el sombrero a dos manos...

—¡Mío que renuncié a la mano de esta doncella. —Eso no pueda ser —dijo Horacio— y Ud. lo sabe muy bien. —Doncella —dijo el Genio, dirigiéndose a Silvia por primera vez— a vos os toca resolver. ¿Quieres o no libertar a mi hijo de su contrato, ya que no sólo digna de ser su esposa? —¿Cómo puedo quererlo? —exclamó Silvia— él y yo nos queremos mucho. Yo no lo abandonaré.

—Es preciso que abandonéis al que nunca pudo ser vuestro —dijo Fakrash—. No os cuidéis, por otra parte de él, porque pienso consolarlo de vuestra pérdida, dándole algo que vale mil veces más que vos. —No lo crea Ud., Silvia —dijo Horacio.

—Recordad —continuó el Genio— que con vuestra negativa condenáis a vuestro padre a permanecer de nulo toda su vida.

—Oh no es posible —exclamó Silvia—. ¿Qué he de hacer? Horacio, aconsejeme usted, aconsejeme.

—El cielo nos ilumine —refunfuño Horacio— Vea, Mr. Fakrash —agregó— el asunto merece considerarlo. ¿Querría Ud. dejarnos solos por un momento para deliberar nuestra respuesta?

—Con mucho gusto —dijo el Genio, y desapareció instantáneamente.

Ahora, Silvia —comenzó Horacio— ahora si este viejo extravagante habla en serio, nos coloca en una situación muy difícil... Pero sea lo que fuere, le ruego no se detenga Ud. por consideraciones conmigo.

—¿Puede Ud. imaginario? —dijo la pobre Silvia—. ¿Horacio... quiere Ud. en verdad, verse libre?

—¿Yo —repuso Horacio— cuando Ud. es todo lo que tengo en el mundo?

—Pero acaso podría ponerse remedio a este mal? ¿por qué no hablar con él?

—Comenzio a comprender —replicó Horacio— que ese demonio no es tan manejable como lo había creído. Y ahora, no está de buen humor, eso se conoce a primera vista.

—Entonces me aconseja que rompa nuestro compromiso —exclamó ella—.

—Por vuestra salvación y la de su padre, debemos hacerlo —dijo Horacio—. Esperemos, si, que vuelvan tiempos mejores.

—No trate de engañarme ni de engañarse a sí mismo, Horacio... —dijo Silvia— Si nos separamos ahora, nunca volveremos a encontrarnos.

—Tenía la potestad la triste convicción de ello.

—Esperemos lo mejor —dijo él, casi llorando—. Fakrash debe tener algún motivo especial para obrar como lo hace... Pero ahora nuestra separación es necesaria.

—Bien —dijo ella—, si él restaura a mi papá, así sea, pero no de otra manera.

—¿Ha decidido la doncella? —preguntó al Genio, reapareciendo repentinamente—. El tiempo de las deliberaciones ha pasado.

—La señorita Futwoye y yo —contestó Horacio— estamos dispuestos a dar por terminado nuestro compromiso, a condición de que Ud. restaure a ese pobre señor, sin dilación alguna.

—¡Ofórme —dijo Fakrash—. Conducídmela hacia él, y arreglaremos el negocio inmediatamente.

En camino del estudio se toparon con la señora Futwoye.

EL PAJARO

(DE LA PRIMERA PAGINA)

La moneda y tierra el interruptor. En la cocina hubo un ruido sordo al saltar los tapones por el cortocircuito, y Mamá Adams oyó a Mary dar un salto hacia atrás.

—¿Puedes manejar el automóvil? —Si... —Enonces ve al pueblo a traer a tu madre. Ve a la palaca. —¿Y usted?... —Yo me quedare —dijo la anciana—. De lo contrario, saltaran para matar a mi gente. No quiero que hagan eso.

Los capotes pasos de la máquina costearon la casa. Mamá Adams cerró la pesada puerta exterior, sacó la llave y la guardó en el interior de su zapato. Después se quedó esperando, de espaldas a la puerta, esgrimiendo torpemente con ambas manos el revólver.

Se oyó el ruido del automóvil, que contorneaba la casa para salir al camino.

Y de pronto, el escape del motor empezó a detonar estrepitosamente, desgarrando el silencio de la noche. Un segundo más tarde el automóvil se dirigía veloz al pueblo.

Los hombres forcejeaban con los picaportes de las puertas en el piso de arriba, y poco después empezaban a golpear ruidosamente con los puños.

La anciana oyó el estrepito de una silla que golpeaba uno de los paneles. La silla se quebró y hubo un estacado de palabras que caían al piso.

El momento crítico, y de pronto se escuchó el ruido de una hoja de la pared, que caía sobre la puerta se abrió.

—¡Bueno —dijo uno de ellos—, menos mal que se olvidaron el revólver de Shorty en la otra pieza. ¡Vamos!

Mamá Adams apuntaba el revólver hacia el lugar de donde venía aquel ruido, con un dedo curvado en torno al gatillo, y el pesado caño apoyado en la palma de la mano.

—¿Eres tú, hijo —preguntó sercenamente—. No te acerques, o disparo.

—¡Deje ese revólver, vieja! —ordenó una voz con furia contida.

Ella no sabía cual de los dos era el que había hablado. Pero no bajó el arma.

—¡No! —exclamó la otra voz—. ¡No puedes matarla! Es ciega y es... —

Hubo un tropel de pasos, como si alguien se abalanzara de un salto. Después, algo chocó contra una bacondilla. Y en seguida un revólver hizo fuego por tercera vez en aquella noche.

La bala despreció el peso del cielo raso. Algo bajo rodó hacia la escalera hasta llegar casi a las pies de Mamá Adams. Ella lo buscó con la punta del zapato y lo apartó a un lado. Era algo pesado y metálico.

La escalera cruja bajo el peso de los dos cuerpos que se echaban sobre ella. Y ahora Mamá Adams temblaba de pies a cabeza, mientras permanecía de espaldas a la puerta cerrada con llave. ¡Su hijo estaba luchando por ella! Volvió a ser su hijo, el hijo que había perdido.

Hubo un ruido de espaldas de dolor y un cuerpo bajo dando tumbos los peldaños, para quedar definitivamente inmóvil al pie de la escalera.

Después de un largo intervalo, unos pasos temblorosos se dirigieron nuevamente hacia ella. Ella los dejó acercarse los dejó cruzar el obstáculo que yacía al pie de la escalera. Aun tenía el revólver en la mano. No preguntó quien era. No era necesario.

Una mano se posó en el caño del arma, haciéndola a un lado, lentamente.

—Mamá —dijo un susurro junto a su oído—. ¡Éjame pasar! Tengo que irme. Pero está vez... tomaré el buen camino.

Los dedos de la anciana pasaron a tientas la llave. Alguien pasó a su lado. Después la puerta se cerró y quedó nuevamente sola. Pero ahora había recuperado su libertad y su orgullo.

—¿Ud. tenía razón, porque quería ir a Ben, y al fin ha sido tomado el buen camino.

Los hombres, que había ido a...

UNA MADRE CREA LA NEUROSIS DE SU HIJO

Por Dr. FERNANDO CASABELLAS (de la Soc. Científica de Chile)

CUANDO se arrestó a Jim, cuando de 15 años, en una calle de Seattle, la policía descubrió que estaba vestido con un corsé y calzaba fémoros bajo su traje. Como había sido arrestado por igual delito 9 meses antes, Jim fue examinado por los psiquiatras. Su veredicto: el alto y desgarrado adolescente, aunque físicamente normal, era un TRANSVESTITO, o sea, un ansioso por vestirse con las ropas del sexo opuesto.

Jim enfrentaba un negro futuro. Como en otros desviados sexuales, el confinamiento suele intensificar su trastorno, preparándolo para futuros delitos y para una vida anormal, al punto de un suicidio. Como ya había comenzado a actuar con su neurosis, muchos psicoanalistas particulares rehusaban tratarlo. Un juez de menores, consciente de la situación de Jim, se comunicó con el Centro Infantil Ryther, una pequeña organización social (165 pacientes), ocupada exclusivamente con menores trastornados emocionalmente.

Ryther, fundado en 1935, y convertido en centro de tratamiento por Lillian Johnson, es su directora, ha resuelto muchos problemas de psiquiatría infantil. Su fórmula: una combinación de enfermeras sociales, psicoanalistas y personal especializado, que proporciona un ambiente familiar disciplinado (en Ryther no hay barcos ni cerjeos). El centro ha llegado a ser el modelo para otros 20 semejantes, repartidos en los Estados Unidos, que atraen a miembros del Servicio Social del mundo entero.

LOS PSICOANALISIS DESCUBREN EL SECRETO. Ryther aceptó a Jim. El niño comenzó una serie de consultas semanales con William Gleason, especialista social, y con el doctor Edith Burbaum, psicoanalista. Al principio, las entrevistas resultaron improductivas. Jim se manifestaba hostil y taciturno. Pero, su resistencia se fue quebrando poco a poco durante un periodo de 6 meses, en que se le trataba como un adulto, convenciéndolo de que no se violarían sus confidencias. Luego, comenzó a revelarse su turbulenta vida.

—:—:—:—:—

LA MADRE DE Jim era una mujer formada, de tipo masculino, que dirigía toda la casa, incluso, aún reparando...

buscar Mary llegaron más pronto de lo que Mamá Adams esperaba.

Aun permanecía parada de espaldas a la puerta. Pero ya no estaba cerrada con llave. La abrieron a un lado al entrar. Todavía conservaba el revólver, pero apuntado hacia el piso. Advino que ellos se agachaban sobre lo que yacía en el hall, al pie de la escalera.

—Uno de ellos escapó, ¿verdad? —preguntó alguien—. ¿Qué camino tomó?

Otra voz dijo: —Ella no puede decirlo, porque es su... —

—Si —respondió Mamá Adams—, yo puedo decirles que camino tomó. Mi hijo ha tomado el buen camino.

Se echó a un lado para dejar que sacaran al muerto de la casa. ¿Qué era aquel hombre para ella? ¿Un desconocido, un enemigo? Ya no le interesaba. Se lo llevaron al resplandor de los faros del automóvil policial.

—Ha tomado el buen camino —murmuró Mamá Adams para sus adentros, feliz, y no oyó la brusca exclamación de Mary, alta atura, cuando la luz de los faros cayó sobre la cara del muerto.

—¿Ud. tenía razón, porque quería ir a Ben, y al fin ha sido tomado el buen camino.



La famosa Doctora Johnson, especialista en reeducación infantil.

dola como gáster. Su padre débil y afeminado, hablaba de voz adafada. El hermano mayor de Jim, perfectamente normal y masculino, fue la adición de este.

Al nacer Jim, su madre deseaba una niña; lo visió feminamente y le dejó el pelo largo hasta los 4 años, enseñándole después muchas labores caseras de mujer. Mientras creció aprendió a agradar a su madre jugando con ella a las cartas, usando sus vestidos de rubio de casa y riñándose sus dedos de bellos.

En la escuela, malgastaba la mayor parte de su tiempo pensando en el sexo y perdiéndose en locas fantasías, en las que las actuaba en varios papeles sexuales. Al transformarse en adolescente, comenzó a despreciar su padre, reacción estimulada inconscientemente por su madre, que siempre ridiculizaba al niño. Ella, mientras tanto, insistió en su papel masculino, jugando con Jim todas las tardes, para sacarlo de la casa y haciéndolo caer en su papel pasivo.

NO MAS AFEMINADO

LOS PSICUIATRAS de Ryther quedaron contentos cuando Jim no se esencialmente afeminado, pero cuando su exhibicionismo resultó de una rebelión contra el padre que su madre le había obligado a desempeñar en la infancia. Mientras la terapéutica y las entrevistas psicoanalíticas iban descubriendo hechos significativos, la mejoría no se obtuvo de la noche a la mañana. Pero los firmes controles de la técnica le ayudaron a mejorar su propio autocontrol, y la cooperación imparcial y paciente de sus consejeros por su bienestar. Le condujeron su problema y las causas de éste. Comenzó a ejercitar su sexo fuerte, ordenando a los niños menores obedecer a los jefes del centro reeducativo.

Después de 3 meses, se permitió a Jim ir a casa durante períodos feriados. Adecuado ciudadanía por sus consejeros de Ryther rechazó a su madre cuando ésta trató de controlarlo. Como ella le reprochaba su nuevo papel, sufrió una verdadera crisis, dudando entre volver a casa para volver a ganar el cariño, o ejercer su masculinidad latente.

—:—:—:—:—

MEJORA DEFINITIVA

La técnica había realizado muy buenos resultados. Pronto, Jim se resolvió dramáticamente en un niño, enamorándose perdidamente de una muchacha. Al darlo de alta, después de dos años de tratamiento, obtuvo un resultado (más remunerado que el de su terapista de Ryther) que finalmente, está con una excelente salud mental, y va a hacer el Servicio Militar.

Dr. F. C.



Sonria!

CAZADOR SENTIMENTAL.— Dos cazadores. Uno de ellos, de un disparo magistral, abate una sus pica, no puede contenerse y exclama:
—¡Pobres pájaro! Casi me arrepiento de haberlo matado.
—Es inútil lamentarlo — comenta su compañero —. Cayendo de la altura que ha caído, hubiese muerto lo mismo del golpe.

LA SUEGRA Y LA ABUELA.
—Un marido joven pregunta a su amigo que hace años que está casado y tiene un hijo:
—¿Cómo debo llamar a la madre de mi mujer? Suegra, o mamá; madre, lo digo sólo a la mía.
—Haz un esfuerzo durante un año y llámala mamá — responde el amigo —. Cuando tengas un hijo puedes llamarla mamá, como hago yo.

EL MOTIVO.— Una señora bien conocida por su locuacidad va al médico. El doctor le dice:
—Saque la lengua, señora.
La dama saca fuera un palmo de lengua. Pero el doctor en vez de mirarla, se sienta y se

pone a escribir. La mujer espera un rato, pero viendo que el doctor sigue escribiendo, dice ella con enfado:
—Hace ya cinco minutos que saque la lengua y usted ni tan siquiera la ha mirado.
—No es necesario — responde el médico —. Solo quería ganar tiempo para escribir una receta.

VISITA.— ¿Quién estuvo anoche en casa, hija?
—Marilyn, papá.
—¿Pues dile a Marilyn que olvidó su pipa encima del piano.

EN EL TRANVIA.— Un hombre tímido que está leyendo su diario, se da cuenta de que su vecino lo lee también.
—¿Me permite dar la vuelta

a la página? —pregunta el hombrecillo.
—O:
EN EL AFRICA ECUATORIAL.— El viajero ofrece al guía una pastilla de menta.
—Muchas gracias —dice el guía —, soy ricurosamente antitropófago.

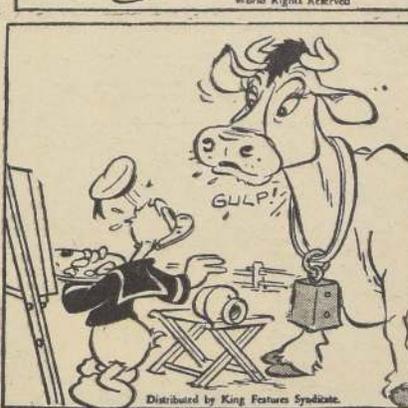
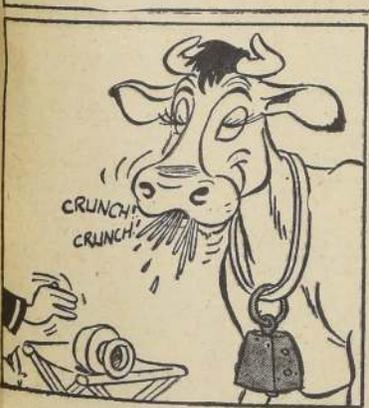
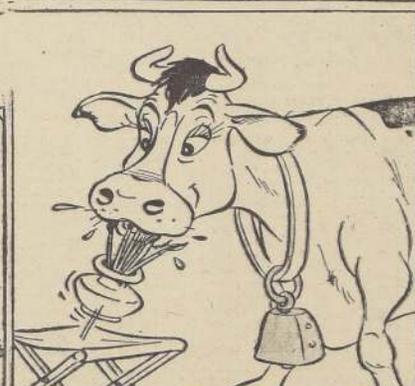
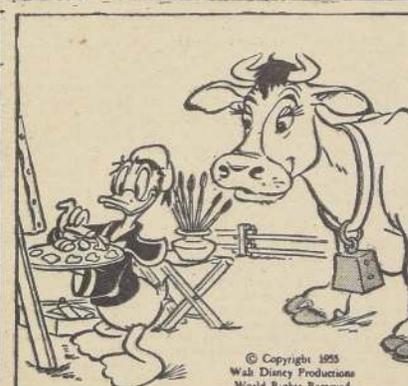
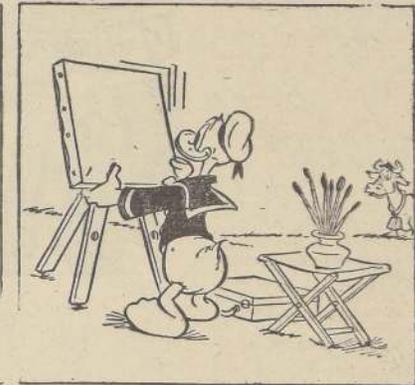
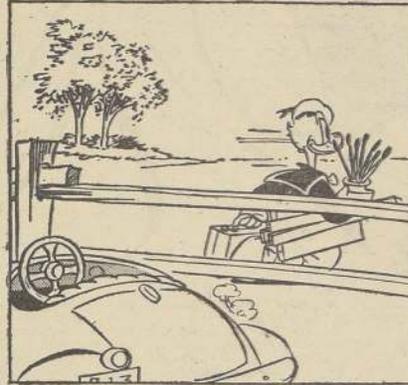
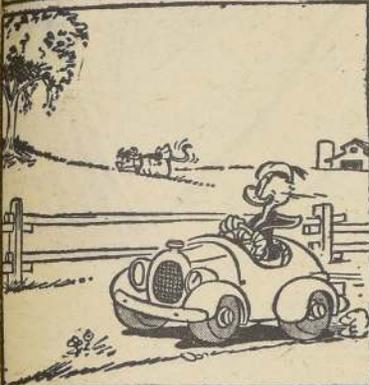
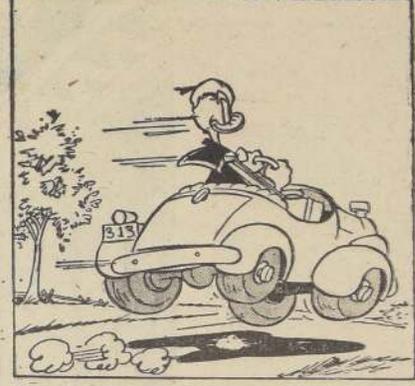
EN CASA DEL AVARO.— ¿Pongo en la mesa la botella de licor?
—Sí, pero trae también el cuentagotas.

MARIDO Y MUJER.— Yo me he casado para salir del mundo —dice él.
—Pues yo me he casado para entrar en el mundo — replica ella.

NUEVOS OJOS ARTIFICIALES

★ Ojos artificiales que se mueven y parpadean están siendo proporcionados a algunos ex combatientes por la Administración de Veteranos N. A. Un magneto envuelto en plástica y cosido a los músculos del ojo inexistente tracciona a otro magneto situado en

EL PATO DONALD



© Copyright 1955
Walt Disney Productions
World Rights Reserved

Distributed by King Features Syndicate.

WALT DISNEY



La PRINCESA que CONSIGUIÓ la LUNA

Cuento Infantil

SUCEDIO una vez que la princesita Dania estuvo enferma y los médicos le obligaron a guardar cama.

Dania tenía doce años; era la princesa más bella y hechicera de la tierra, y también la más amada, pues su padre, el rey, la adoraba.

Cuando supo que estaba enferma, el rey acudió presuroso a su cámara, y se inclinó preocupado, sobre el lecho de la princesa.

—Pobre hija mía! te daré todo lo que anhelas. ¿Hay algo que no tengas y pueda hacerte feliz? Dámelo, hija querida.

—Si, padre mío —contestó la princesita, haciendo un delicioso mohín—, quiero la luna. Si tengo la luna, me sentiré buena en seguida.

El rey salió del aposento y convocó en la sala del trono a los diez hombres más sabios del mundo, que se congregaron cualquier cosa que ambicionase.

No tardaron en llegar, precedidos de los pajes, y una vez inclinados delante del monarca, haciendo una profunda reverencia, el más anciano de los sabios, que también era el más famoso, avanzó, preguntando:

—¿En que podemos servirlos, Majestad?

—Necesito que me consigais la luna. Si puedo dar la luna a la princesita Dania, se pondrá buena en seguida.

—¿La luna? —repitió, asombrado, el sabio más anciano, mientras los nueve sabios restantes repetían la misma palabra.

—Si, la luna —afirmó el rey—. ¡La luna! ¡Id a buscarla esta noche, la quiero aquí mañana sin falta.

El sabio más anciano se retiró muy triste y consultó con sus compañeros, sosteniendo una animada conversación.

Después, enjugándose la sudorosa frente y acariciándose la blanca barba, se dirigió de nuevo al rey.

—Yo he conseguido muchas cosas en mi vida para Vuestra Majestad, cosas raras y extraordinarias, como un elefante rosado que hiciera juego con un fraje de la princesita Dania; plumas de ángel para un suave almohadón; un pirante de carácter dulce y apacible; todo. Miles de mensajeros han cruzado mares y tierras en busca del objeto deseado, todo para

Fiel amigo del hombre

ESO de "el perro fiel amigo del hombre" ha terminado por ser simplemente una frase sin trascendencia y sin su verdadero contenido.

De repente una circunstancia especial le da su justo valor y significación cada una de sus letras.

Hace unos días, el público que esperaba la "hora de las visitas" en el hall de un hospital de Buenos Aires, se vio sorprendido por la entrada nerviosa de un pequeño perro, que parecía buscar algo o a alguien. Para él la puerta de acceso al interior también estaba cerrada. El animalillo echóse bajo un banco y allí quedó.

Cuando impresionados por su quietud le prestaron mayor atención, comprobaron que el perro había muerto.

Dentro estaba hospitalizado su dueño en muy grave estado.



complacer y agradar a mi rey y señor. Pero la luna, Majestad, está a miles de kilómetros. Además, está hecha de cobre fundido y no puede cogerse. Por lo tanto, y con la venia de Vuestra Majestad, debo decirles que no podemos conseguir la luna.

—Basta! —gritó el rey, enfadado—. La princesa Dania quiere la luna para curarse, y yo no permitiré que se muera. Retirate de mi vista y, desde ahora, quedas despedido.

SE consultó a todos los hombres eminentes del reino y, después, a los sabios de otras naciones, y todos ofrecieron cosas más maravillosas. Pero ninguno se atrevió a traer la luna.

Entretanto, la princesita seguía en cama, esperando con ansia la noche, y entonces sus damas la acercaban al amplio ventanal del palacio. Y ella se quedaba allí, absorta contemplando el astro de la noche.

Desesperado, el rey mandó hacer un pregón real, diciendo que colmaría de honores y riquezas a quien lograra conseguir la luna para la princesa Dania.

Nobles vasallos, todos probaron conseguir la luna, no sólo por el premio ofrecido, sino porque todos querían mucho a la princesita y no deseaban verla triste y enferma.

UN buen día se presentó a la audiencia real un avispado paje, llamado Nilo. Toda la corte rió al verle, pero él, decidido, hizo una graciosa reverencia al rey y le preguntó:

—Majestad, perdón si mis palabras pueden pareceros atrevidas, pero antes de salir en busca de la luna desearía preguntarle, ¿qué piensa Su Alteza de la luna?

A estas palabras, el monarca levantó la cabeza y todos los caballeros se callaron.

—En eso yo no había pensado! —confesó el rey.

—Si Vuestra Majestad me lo permite, yo mismo iré a preguntarle a la princesa Dania.

—¡Ve! Ve en seguida! —contestó el rey.

—¿Me trae la luna? —preguntó rápido.

—¡Téngala no, pero iré a buscarla en seguida, princesa mía! Decidme, ¿qué cosas vos quisierais de grande en luna?

—¡Oh! No muy grande, como mi dedo pulgar, no sé por qué cuando miro, si poso el dedo delante del ojo, todo se ve.

—Y a qué distancia creéis que se encuentra? —continuó el rey.

—Pues no más alta que el Alamo del jardín, ya que muchas veces veo que sus ramas lo tocan.

—De qué árbol que está hecha la luna, Alteza?

—¡Oh! No seas tonto, paje. La luna está toda hecha de brillantes, y por eso reluce tanto.

—Esta misma noche tendréis la luna, princesa mía. Subiré el paje a la cima... Subiré al árbol más alto del jardín real, cuando quede enganchada en las ramas del Alamo, y os la traeré colgada de una cadena.

NILLO se retiró de la cámara y corriendo se dirigió al joyero del palacio, ordenándole en nombre del rey que hiciera al instante una luna de oro, con un gran brillante engarzado, y

SABE UD...

—Que un solo rayo de electromagnetismo puede ser usado en cualquier hogar?

—Que en los Estados Unidos solamente los rayos matan entre 400 y 500 personas cada año?

—Que el auto es uno de los lugares más seguros para guardarse durante una tormenta eléctrica, pues una carrocería de acero desvía la corriente que mataría a cualquier ser humano?

—Que Ud. puede reducir la distancia del rayo contando los segundos que transcurren entre el relámpago y el trueno. Diez segundos corresponden a 2 millas de distancia, porque el rayo recorre una milla cada 5 segundos?

la colgase de una cadena también de oro.

—Puede saberse que es esta cosa tan extraña? —preguntó el crebro, al terminar su trabajo.

—Es la luna.

—¡Imposible! La luna está tan lejana y quemaría tanto que nadie puede cogerla.

—Eso es lo que vos y todos los sabios creéis —aseguró muy serio el paje y se alejó.

Aquella misma noche, la princesita Dania durmió tranquilamente y feliz, porque de su que se iba a traer la luna estaba tan ansiosa.

El rey no estaba satisfecho. El sabía que la luna consistía en el firmamento y tenía miedo de que su hija se diera cuenta de ello.

Voltió a convocar a todos los sabios para que encontrasen una solución a este nuevo problema, pero ninguna de las respuestas fue de su agrado.

En los anteos negros, ni las pesadas cortinas, ni el recurso de encerrarla todas las noches le convenía. Veta a su hija tan dichosa, que tenía que estar en libertad, y cuando ya se encontraba desesperado, se acordó del paje, que ahora vivía en pánico.

Le mandó llamar.

—¿En que puedo servirlos, Majestad?

—Lo que vos a pedirme es imposible.

—También lo parecía la luna, y ya veis que Su Alteza es la más feliz de las princesas.

—Es verdad, pero ahora es más difícil.

—Decidme lo que os atormenta.

—Termina ya la luna nueva y, dentro de pocos días, ni siquiera la volverá a ver brillar en el cielo y la deseará otra vez, porque sabrá que la que lleva colgando de su cuello no es la verdadera.

—No temáis, mi rey y señor. La princesa Dania es más sabia que todos los sabios del reino. Ella encontrará la solución.

—¿Me permitís que vaya a preguntarle?

—Ve en seguida! —le ordenó el rey, lleno de esperanza.

Nilo encontró a la princesa recostada en unos almohadones, mirando con sus grandes y hermosos ojos como la luna iniciaba su ascensión en un cielo

limpio y puro como el Brillando, en su mano la luna que el paje le traía.

—¿Decidme, majestad —susurró el paje que estaba en la tierra—, ¿cómo sabe que la luna está pegada cuando vos la tenéis en vuestra mano?

—La princesa le miró y le dijo: —¿Qué me preguntáis? ¿Qué queréis saber? ¿Por qué pierdo una diente, por qué otro mueve en el zócalo?

—¿Es verdad?

—Cuando el timbre de las precipitaciones de un día, uno saben después otros días?

—En efecto.

—Pues así es también la luna.

—Debi haber pensado en eso! —aseguró el paje, besando tímidamente la blanca mano que le ofrecía la princesa.

Los ojos de la princesa se abrieron y volvió a mirar el reluciente disco que brillaba en el cielo, y así fue que quedó plácidamente dormida.

De puntillas, Nilo salió del aposento para dar la luna nueva al rey.

Pero, antes de salir, se miró a la ventana y dijo: —¡Juro a la luna, pura, que el astro de la noche sabe de hacerme un momento de cordialidad...

URANIO EN NUEVA YORK

EN el Morgan Hall de Nueva York se celebró una conferencia de la Unión de la Luna. Allí se discutió la posibilidad de hacer un puente de uranio que conectara la Tierra con la Luna.

Tiene una circunferencia de 3.800 kilómetros y un diámetro de 3.500 kilómetros. Su composición es de uranio y plomo.

La luna especial de esta conferencia es la luna que reside en la intersección de pueblitos amarillos.